



Ediția în limba română

## Comunicări și informări

Anul 57

1 septembrie 2014

Cuprins

### IV Informări

INFORMĂRI PROVENIND DE LA INSTITUȚIILE, ORGANELE ȘI ORGANISMELE UNIUNII EUROPENE

#### Curtea de Justiție a Uniunii Europene

2014/C 292/01      Ultimele publicații ale Curții de Justiție a Uniunii Europene în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene* . . . . . 1

### V Anunțuri

PROCEDURI JURISDICȚIONALE

#### Curtea de Justiție

2014/C 292/02      Cauza C-658/11: Hotărârea Curții (Marea Cameră) din 24 iunie 2014 – Parlamentul European/Consiliul Uniunii Europene (Acțiune în anulare — Decizia 2011/640/PESC — Temei juridic — Politica externă și de securitate comună (PESC) — Articolul 37 TUE — Acord internațional care privește exclusiv PESC — Articolul 218 alineatul (6) al doilea paragraf TFUE — Obligația de a informa Parlamentul European de îndată și pe deplin — Articolul 218 alineatul (10) TFUE — Menținerea efectelor) . . . . . 2

2014/C 292/03      Cauza C-350/12 P: Hotărârea Curții (Camera întâi) din 3 iulie 2014 – Consiliul Uniunii Europene/Sophie in 't Veld (Recurs — Acces la documentele instituțiilor — Regulamentul (CE) nr. 1049/2001 — Articolul 4 alineatul (1) litera (a) a treia liniuță, alineatul (2) a doua liniuță și alineatul (6) — Avizul Serviciului juridic al Consiliului privind inițierea negocierilor în vederea încheierii unui acord internațional — Excepții de la dreptul de acces — Protecția interesului public în ceea ce privește relațiile internaționale — Protecția consultanței juridice — Decizie de refuz parțial al accesului) . . . . . 3

2014/C 292/04	Cauza C-573/12: Hotărârea Curții (Marea Camera) din 1 iulie 2014 (cerere de decizie preliminară formulată de Förvaltningsrätten i Linköping – Suedia) – Ålands Vindkraft AB/Energimyndigheten (Trimitere preliminară — Schemă națională de sprijin care prevede atribuirea de certificate verzi negociabile pentru instalațiile care produc energie electrică din surse de energie regenerabile — Obligația furnizorilor de energie electrică și a anumitor utilizatori de a restitui anual autorității competente o anumită cotă de certificate verzi — Refuzul de a atribui certificate verzi pentru instalații de producție situate în afara statului membru în cauză — Directiva 2009/28/CE — Articolul 2 al doilea paragraf litera (k) și articolul 3 alineatul (3) — Libera circulație a mărfurilor — Articolul 34 TFUE) . . . . .	4
2014/C 292/05	Cauza C-37/13 P: Hotărârea Curții (Camera a cincea) din 25 iunie 2014 – Nexans SA, Nexans Franța/Comisia Europeană [Recurs — Concurență — Regulamentul (CE) nr. 1/2003 — Procedură administrativă — Inspecție — Decizie prin care se dispune o inspecție — Obligație de motivare — Indicii suficient de serioase — Piață geografică] . . . . .	5
2014/C 292/06	Cauza C-76/13: Hotărârea Curții (Camera a doua) din 25 iunie 2014 – Comisia Europeană/Republica Portugheză [Neîndeplinirea obligațiilor de către un stat membru — Directiva 2002/22/CE — Comunicații electronice — Rețele și servicii — Desemnarea întreprinderilor însărcinate cu obligațiile de serviciu universal — Transpunere incorectă — Hotărâre a Curții de constatare a neîndeplinirii obligațiilor — Neexecutare — Articolul 260 alineatul (2) TFUE — Sancțiuni pecuniare — Penalitate cu titlu cominatoriu — Sumă forfetară] . . . . .	5
2014/C 292/07	Cauza C-84/13 P: Hotărârea Curții (Camera a zecea) din 3 iulie 2014 – Electrabel SA/Comisia Europeană [„Recurs — Concentrare de întreprinderi — Decizie a Comisiei — Obligare la plata unei amenzi — Încălcarea articolului 7 din Regulamentul (CEE) nr. 4064/89 — Controlul operațiunilor de concentrare între întreprinderi — Articolul 14 alineatul (3) — Criterii care trebuie luate în considerare la stabilirea valorii amenzii — Luare în considerare a duratei încălcării — Principiul neretroactivității legii — Aplicarea Regulamentului (CE) nr. 139/2004 — Obligația de motivare”] . . . . .	6
2014/C 292/08	Cauzele conexe C-129/13 și C-130/13: Hotărârea Curții (Camera a cincea) din 3 iulie 2014 (cerere de decizie preliminară formulată de Hoge Raad der Nederlanden – Țările de Jos) – Kamino International Logistics BV(C-129/13), Datema Hellmann Worldwide Logistics BV (C-130/13)/Staatssecretaris van Financiën (Recuperarea unei datorii vamale — Principiul respectării dreptului la apărare — Dreptul de a fi ascultat — Destinatul al deciziei de impunere care nu a fost ascultat de autoritățile vamale înainte de adoptarea deciziei respective, ci în faza ulterioară a reclamației — Încălcarea dreptului la apărare — Stabilirea consecințelor juridice ale nerespectării dreptului la apărare) . . . . .	6
2014/C 292/09	Cauza C-165/13: Hotărârea Curții (Camera a doua) din 3 iulie 2014 (cerere de decizie preliminară formulată de Bundesfinanzhof – Germania) – Stanislav Gross/Hauptzollamt Braunschweig (Fiscalitate — Directiva 92/12/CEE — Articolele 7-9 — Regimul general al produselor supuse accizelor — Produse puse în consum într-un stat membru și deținute în scopuri comerciale într-un alt stat membru — Exigibilitatea accizelor de la un deținător al acestor produse care le-a dobândit în statul membru de destinație — Achiziționare în urma operațiunii de intrare). . . . .	7
2014/C 292/10	Cauza C-189/13: Hotărârea Curții (Camera treia) din 3 iulie 2014 (cerere de decizie preliminară formulată de Tribunal de grande instance de Bayonne – Franța) – Préfet des Pyrénées-Atlantiques/Raquel Gianni Da Silva (Spațiul de libertate, securitate și justiție — Directiva 2008/115/CE — Standarde și proceduri comune în materia returnării resortisanților țărilor terțe aflați în situație de ședere ilegală — Reglementare națională care pedepsește cu închisoarea intrarea ilegală constatată în flagrant delict — Răspuns al Curții care nu mai este necesar pentru soluționarea litigiului — Nepronunțare asupra fondului). . . . .	8

2014/C 292/11	Cauze conexe C-362/13, C-363/13 și C-407/13: Hotărârea Curții (Camera a treia) din 3 iulie 2014 (cerere de decizie preliminară formulată de Corte suprema di cassazione – Italia) – Maurizio Fiamingo (C-362/13), Leonardo Zappalà (C-363/13), Francesco Rotondo și alții (C-407/13)/Rete Ferroviaria Italiana SpA (Trimitere preliminară — Politica socială — Directiva 1999/70/CE — Acordul-cadru cu privire la munca pe durată determinată, încheiat între CES, UNICE și CEEP — Sectorul maritim — Feriboturi care efectuează o cursă între două porturi situate în același stat membru — Contracte de muncă pe durată determinată succesive — Clauza 3 punctul (1) — Noțiunea „contract de muncă pe durată determinată” — Clauza 5 punctul (1) — Măsuri de prevenire a recurgerii abuzive la contracte pe durată determinată — Sancțiuni — Transformarea în raport de muncă pe durată nedeterminată — Condiții) . . . . .	9
2014/C 292/12	Cauza C-524/13: Hotărârea Curții (Camera a doua) din 3 iulie 2014 (cerere de decizie preliminară formulată de Amtsgericht Karlsruhe – Germania) – Eycke Braun/Land Baden-Württemberg (Trimitere preliminară — Fiscalitate — Directiva 69/335/CEE — Impozitarea indirectă a majorării de capital — Articolul 10 litera (c) — Transformarea unei societăți de capital într-un alt tip de societate de capital care nu determină nicio majorare a capitalului — Taxele aferente întocmirii actului notarial prin care se constată această transformare) . . . . .	10
2014/C 292/13	Cauza C-210/14: Cerere de decizie preliminară introdusă de Corte suprema di cassazione (Italia) la 25 aprilie 2014 – Procedură penală împotriva lui Tomassi Daniela . . . . .	10
2014/C 292/14	Cauza C-211/14: Cerere de decizie preliminară introdusă de Corte suprema di cassazione (Italia) la 25 aprilie 2014 – Procedură penală împotriva lui Di Adamo Massimiliano. . . . .	11
2014/C 292/15	Cauza C-212/14: Cerere de decizie preliminară introdusă de Corte suprema di cassazione (Italia) la 25 aprilie 2014 – Procedură penală împotriva lui De Ciantis Andrea . . . . .	12
2014/C 292/16	Cauza C-213/14: Cerere de decizie preliminară introdusă de Corte suprema di cassazione (Italia) la 25 aprilie 2014 – Procedură penală împotriva lui Biolzi Romina . . . . .	12
2014/C 292/17	Cauza C-214/14: Cerere de decizie preliminară introdusă de Corte suprema di cassazione (Italia) la 25 aprilie 2014 – Procedură penală împotriva lui Proia Giuseppe. . . . .	13
2014/C 292/18	Cauza C-258/14: Cerere de decizie preliminară introdusă de Curtea de Apel Alba Iulia (România) la data de 26 mai 2014 – Eugenia Florescu și alții/Casa Județeană de Pensii Sibiu și alții. . . . .	13
2014/C 292/19	Cauza C-260/14: Cerere de decizie preliminară introdusă de Curtea de Apel Bacău (România) la data de 30 mai 2014 – Județul Neamț/Ministerul Dezvoltării Regionale și Administrației Publice . . . . .	15
2014/C 292/20	Cauza C-261/14: Cerere de decizie preliminară introdusă de Curtea de Apel Bacău (România) la data de 30 mai 2014 – Județul Bacău/Ministerul Dezvoltării Regionale și Administrației Publice . . . . .	16

2014/C 292/21	Cauza C-281/14 P: Recurs introdus la 9 iunie 2014 de Società per l'aeroporto civile di Bergamo-Orio al Serio SpA (SACBO SpA) împotriva Ordonanței Tribunalului (Camera a treia) din 31 martie 2014 în cauza T-270/13, Società per l'aeroporto civile di Bergamo-Orio al Serio SpA (SACBO SpA)/Comisia Europeană, Agenzia esecutiva per l'innovazione e le reti (INEA) . . . . .	17
2014/C 292/22	Cauza C-290/14: Cerere de decizie preliminară introdusă de Tribunale di Firenze (Italia) la 12 iunie 2014 – Procedură penală împotriva lui Skerdjan Celaj . . . . .	18
2014/C 292/23	Cauza C-302/14: Acțiune introdusă la 24 iunie 2014 – Comisia Europeană/Regatul Belgiei. . . . .	19
2014/C 292/24	Cauza C-310/14: Cerere de decizie preliminară introdusă de Helsingin hovioikeus (Finlanda) la 30 iunie 2014 – Nike European Operations Netherlands BV/Sportland Oy în lichidare . . . . .	19
2014/C 292/25	Cauza C-314/14: Cerere de decizie preliminară introdusă de Korkein hallinto-oikeus (Finlanda) la 1 iulie 2014 – Sanoma Media Finland Oy/Nelonen Media, Helsinki/Viestintävirasto . . . . .	21
2014/C 292/26	Cauza C-329/14: Acțiune introdusă la 7 iulie 2014 – Comisia Europeană/Republica Finlanda . . . . .	21

## **Tribunalul**

2014/C 292/27	Cauza T-463/07: Hotărârea Tribunalului din 15 iulie 2014 – Italia/Comisia („FEOGA — Secțiunea «Garantare» — Cheltuieli excluse de la finanțare — Prime pentru bovine — Ulei de măsline și grăsimi — Furaje uscate — Eficacitatea controalelor — Regim de sancțiuni”) . . . . .	23
2014/C 292/28	Cauza T-540/08: Hotărârea Tribunalului din 11 iulie 2014 – Esso și alții/Comisia („Concurență — Înțelegeri — Piața cerii de parafină — Piața gaciului de parafină — Decizie de constatare a unei încălcări a articolului 81 CE — Stabilirea prețurilor și împărțirea piețelor — Orientările din 2006 privind calcularea cuantumului amenzilor — Durata încălcării — Egalitate de tratament — Proporționalitate — Fond”) . . . . .	23
2014/C 292/29	Cauza T-541/08: Hotărârea Tribunalului din 11 iulie 2014 – Sasol și alții/Comisia („Concurență — Înțelegeri — Piața cerii de parafină — Piața gaciului de parafină — Decizie de constatare a unei încălcări a articolului 81 CE — Stabilirea prețurilor și împărțirea piețelor — Răspunderea unei societăți-mamă pentru încălcările normelor de concurență săvârșite de filialele sale și de o întreprindere comună deținută parțial de aceasta — Influență decisivă exercitată de societatea-mamă — Presumție în cazul deținerii unei participații de 100 % — Succesiune de întreprinderi — Proporționalitate — Egalitate de tratament — Orientările din 2006 privind calcularea cuantumului amenzilor — Circumstanțe agravante — Rol de conducător — Plafonarea amenzii — Fond”) . . . . .	24
2014/C 292/30	Cauza T-543/08: Hotărârea Tribunalului din 11 iulie 2014 – RWE și RWE Dea/Comisia („Concurență — Înțelegeri — Piața cerii de parafină — Piața gaciului de parafină — Decizie de constatare a unei încălcări a articolului 81 CE — Stabilirea prețurilor și împărțirea piețelor — Răspunderea unei societăți-mamă pentru încălcările normelor de concurență săvârșite de filiala sa și de o întreprindere comună deținută parțial de aceasta — Influență decisivă exercitată de societatea-mamă — Presumție în cazul deținerii unei participații de 100 % — Succesiune — Proporționalitate — Egalitate de tratament — Orientările din 2006 privind calcularea cuantumului amenzilor — Fond”) . . . . .	25

2014/C 292/31	Cauza T-457/09: Hotărârea Tribunalului din 17 iulie 2014 – Westfälisch-Lippischer Sparkassen- und Giroverband/Comisia [„Ajutoare de stat — Restructurarea băncii WestLB — Ajutoare destinate să remedieze perturbări grave ale economiei unui stat membru — Articolul 87 alineatul (3) litera (b) CE — Decizie prin care ajutorul este declarat compatibil cu piața comună în anumite condiții — Acțiune în anulare — Afectare individuală — Interesul de a exercita acțiunea — Admisibilitate — Caracter colegial — Obligația de motivare — Linii directoare privind ajutorul de stat pentru salvarea și restructurarea întreprinderilor aflate în dificultate — Proporționalitate — Principiul nediscriminării — Articolul 295 CE — Articolul 7 alineatul (4) din Regulamentul (CE) nr. 659/1999”] . . . . .	26
2014/C 292/32	Cauza T-533/10: Hotărârea Tribunalului din 11 iulie 2014 – DTS Distribuidora de Televisión Digital/Comisia („Ajutoare de stat — Serviciu public de radiodifuziune — Ajutor pe care Spania intenționează să îl acorde în favoarea RTVE — Modificarea sistemului de finanțare — Înlocuirea veniturilor din publicitate cu noi impozite aplicate operatorilor de televiziune și de telecomunicații — Decizie prin care ajutorul este declarat compatibil cu piața internă — Măsură fiscală care constituie modul de finanțare a ajutorului — Existența unei legături de alocare obligatorii între impozit și ajutor — Impactul direct al veniturilor din impozite asupra cuantumului ajutorului — Proporționalitate”) . . . . .	27
2014/C 292/33	Cauza T-59/11: Hotărârea Tribunalului din 16 iulie 2014 – Isotis/Comisia [„Clauză compromisorie — Al șaselea program-cadru al Comunității Europene pentru cercetare, dezvoltare tehnologică și activități demonstrative, care contribuie la crearea Spațiului European de Cercetare și la inovare (2002-2006) — Contractele Access-eGOV, EU4ALL, eABILITIES, Emerge, Enable, Ask-It — Programul eTEN privind rețelele de telecomunicații transeuropene — Contractele Navigabile și Euridice — Programul-cadru pentru inovație și competitivitate — Contractul T-Seniority — Plata diferenței — Cerere reconvențională — Rambursarea sumelor plătite — Indemnizație forfetară”] . . . . .	28
2014/C 292/34	Cauza T-151/11: Hotărârea Tribunalului din 11 iulie 2014 – Telefónica de España și Telefónica Móviles Españ/Comisia („Ajutoare de stat — Serviciu public de radiodifuziune — Ajutor pe care Spania intenționează să îl acorde în favoarea RTVE — Modificare a sistemului de finanțare — Înlocuirea veniturilor din publicitate cu noi impozite aplicate operatorilor de televiziune și de telecomunicații — Decizie prin care ajutorul este declarat compatibil cu piața internă — Drepturi procedurale — Ajutor nou — Modificarea schemei de ajutor existente — Măsură fiscală care constituie modul de finanțare a ajutorului — Existența unei legături de alocare obligatorii între impozit și ajutor — Impactul direct al veniturilor din impozite asupra cuantumului ajutorului — Proporționalitate — Obligația de motivare”) . . . . .	29
2014/C 292/35	Cauza T-223/11: Hotărârea Tribunalului din 15 iulie 2014 – Siemens/Comisia („Clauză compromisorie — Contract privind împrumutul de materii de fisiune destinate sitului Ispra al Centrului Comun de Cercetare — Neexecutarea contractului — Dobânzi de întârziere”) . . . . .	30
2014/C 292/36	Cauza T-401/11 P: Hotărârea Tribunalului din 10 iulie 2014 – Missir Mamachi di Lusignano/Comisia („Recurs — Funcție publică — Funcționari — Răspundere extracontractuală — Prejudiciu personal al persoanelor apropiate ale funcționarului decedat — Prejudiciu suferit de funcționar anterior decedului — Competența Tribunalului și, respectiv, cea a Tribunalului Funcției Publice — Regula concordanței între cererea de despăgubiri și reclamația îndreptată împotriva deciziei de respingere a acestei cereri”) . . . . .	30
2014/C 292/37	Cauza T-572/11: Hotărârea Tribunalului din 16 iulie 2014 – Hassan/Consiliul („Politica externă și de securitate comună — Măsuri restrictive adoptate împotriva Siriei — Înghețarea fondurilor — Acțiune în anulare — Adaptarea concluziilor — Tardivitate — Obligația de motivare — Dreptul la apărare — Dreptul la protecție jurisdicțională efectivă — Eroare vădită de apreciere — Dreptul de proprietate — Proporționalitate — Cerere de despăgubire”) . . . . .	31
2014/C 292/38	Cauza T-5/12: Hotărârea Tribunalului din 14 iulie 2014 – BSH/OAPI (Wash & Coffee) [„Marcă comunitară — Cerere de înregistrare a mărcii comunitare verbale Wash & Coffee — Motiv absolut de refuz — Lipsa caracterului distinctiv — Articolul 7 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul (CE) nr. 207/2009 — Examinarea din oficiu a faptelor — Articolul 76 alineatul (1) din Regulamentul nr. 207/2009”] . . . . .	32

2014/C 292/39	Cauza T-48/12: Hotărârea Tribunalului din 16 iulie 2014 – Euroscript – Polska/Parlamentul („Achiziții publice de servicii — Procedură de cerere de ofertă — Prestarea de servicii de traducere în limba polonă — Decizie de modificare a deciziei prin care reclamanta este clasată pe prima poziție pe lista ofertanților selecționați — Atribuirea contractului-cadru principal unui alt ofertant — Cerere de reevaluare — Termen — Suspendarea procedurii — Transparență — Egalitate de tratament”) . . . . .	33
2014/C 292/40	Cauza T-52/12: Hotărârea Tribunalului din 16 iulie 2014 – Grecia/Comisia [„Ajutoare de stat — Ajutoare compensatorii plătite de Agenția elenă de asigurări agricole (ELGA) în cursul anilor 2008 și 2009 — Decizie prin care ajutoarele sunt declarate incompatibile cu piața internă și prin care se dispune recuperarea acestora — Noțiunea de ajutor de stat — Articolul 107 alineatul (3) literele (b) și (c) TFUE — Liniile directe privind ajutoarele de stat în sectorul agricol”] . . . . .	34
2014/C 292/41	Cauza T-204/12: Hotărârea Tribunalului din 14 iulie 2014 – Vila Vita Hotel und Touristik/OAPI – Viavita (VIAVITA) [„Marcă comunitară — Procedură de opoziție — Cerere de înregistrare a mărcii comunitare VIAVITA — Marca națională verbală anterioară VILA VITA PARC și marca națională figurativă anterioară VILA VITA — Lipsa utilizării serioase a mărcilor anterioare — Articolul 42 alineatele (2) și (3) și articolul 15 alineatul (1) litera (a) din Regulamentul (CE) nr. 207/2009”] . . . . .	34
2014/C 292/42	Cauza T-295/12: Hotărârea Tribunalului din 16 iulie 2014 – Germania/Comisia („Ajutoare de stat — Servicii de eliminare a carcaselor de animale și a deșeurilor de abator — Menținerea unei rezerve de capacitate în cazul unei epidemii — Decizie prin care ajutoarele sunt declarate incompatibile cu piața internă — Avantaj — Serviciu de interes economic general — Compensare legată de obligația de serviciu public — Afectarea schimburilor între state membre și denaturarea concurenței — Necesitatea ajutorului — Subsidiaritate — Obligația de motivare”) . . . . .	35
2014/C 292/43	Cauza T-309/12: Hotărârea Tribunalului din 16 iulie 2014 – Zweckverband Tierkörperbeseitigung/Comisia („Ajutoare de stat — Servicii de eliminare a carcaselor de animale și a deșeurilor provenite de la abatoare — Menținerea unei rezerve de capacitate în caz de epizootie — Decizie prin care ajutoarele sunt declarate incompatibile cu piața internă — Noțiunea de întreprindere — Avantaj — Serviciu de interes economic general — Compensare pentru obligația de serviciu public — Afectarea schimburilor comerciale dintre statele membre și denaturarea concurenței — Ajutoare existente sau ajutoare noi — Necesitatea ajutorului — Subsidiaritate — Încredere legitimă — Securitate juridică — Proportionalitate”) . . . . .	36
2014/C 292/44	Cauza T-376/12: Hotărârea Tribunalului din 10 iulie 2014 – Grecia/Comisia („FEOGA — Secțiunea Garantare — FEAGA și FEADR — Cheltuieli excluse de la finanțare — Stafide — Vin — Cheltuieli contractate de Grecia — Corecție financiară punctuală — Metodă de calcul — Natura procedurii de închidere a conturilor — Legătură cu cheltuielile finanțate de Uniune”) . . . . .	37
2014/C 292/45	Cauza T-425/12: Hotărârea Tribunalului din 11 iulie 2014 – Sport Eybl & Sports Experts/OAPI – Elite Licensing (e) [„Marcă comunitară — Procedură de opoziție — Cerere de înregistrare a mărcii comunitare figurative e — Marca comunitară figurativă anterioară e — Motiv relativ de refuz — Risc de confuzie — Articolul 8 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul (CE) nr. 207/2009”] . . . . .	37
2014/C 292/46	Cauza T-576/12: Hotărârea Tribunalului din 15 iulie 2014 – Łaskiewicz/OAPI – Capital Safety Group EMEA (PROTEKT) [„Marcă comunitară — Procedură de opoziție — Cerere de înregistrare a mărcii comunitare figurative PROTEKT — Mărcile comunitare verbale anterioare PROTECTA — Motiv relativ de refuz — Risc de confuzie — Articolul 8 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul (CE) nr. 207/2009 — Articolul 75 din Regulamentul nr. 207/2009”] . . . . .	38



2014/C 292/47	Cauza T-578/12: Hotărârea Tribunalului din 16 iulie 2014 – National Iranian Oil Company/Consiliul („Politica externă și de securitate comună — Măsuri restrictive luate împotriva Iranului în scopul de a împiedica proliferarea nucleară — Înghețarea fondurilor — Acțiune în anulare — Entitate infrastatală — Calitatea și interesul de a exercita acțiunea — Admisibilitate — Obligație de motivare — Indicarea și alegerea temeiului juridic — Competența Consiliului — Principiul previzibilității actelor Uniunii — Noțiunea de susținere a proliferării nucleare — Eroare vădită de apreciere — Dreptul la apărare și dreptul la o protecție jurisdicțională efectivă — Proporționalitate — Drept de proprietate”) . . . . .	39
2014/C 292/48	Cauza T-18/13: Hotărârea Tribunalului din 15 iulie 2014 – Łaskiewicz/OAPI – Cables y Eslingas (PROTEKT) [„Marcă comunitară — Procedură de opoziție — Cerere de înregistrare a mărcii comunitare figurative PROTEKT — Mărcile spaniole verbale anterioare PROTEK — Motiv relativ de refuz — Risc de confuzie — Articolul 8 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul (CE) nr. 207/2009 — Articolul 75 din Regulamentul nr. 207/2009”] . . . . .	39
2014/C 292/49	Cauza T-36/13: Hotărârea Tribunalului din 16 iulie 2014 – Erreà Sport/OAPI – Facchinelli (ANTONIO BACIONE) [„Marcă comunitară — Procedură de opoziție — Cerere de înregistrare a mărcii comunitare figurative ANTONIO BACIONE — Marca comunitară figurativă anterioară erreà și marca națională figurativă anterioară reprezentând două romburi intersectate — Motive relative de refuz — Lipsa riscului de confuzie — Articolul 8 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul (CE) nr. 207/2009 — Profit necuvenit obținut din caracterul distinctiv sau din renumele mărcii anterioare — Articolul 8 alineatul (5) din Regulamentul nr. 207/2009”] . . . . .	40
2014/C 292/50	Cauza T-66/13: Hotărârea Tribunalului din 16 iulie 2014 – Langguth Erben/OAPI (Forma unei sticle de băutură alcoolică) [„Marcă comunitară — Cerere de înregistrare a unei mărcii comunitare tridimensionale — Forma unei sticle de băutură alcoolică — Motiv absolut de refuz — Lipsa caracterului distinctiv — Articolul 7 alineatul (1) litera (b) și alineatul (2), articolul 75, articolul 76 alineatul (1) și articolul 77 din Regulamentul (CE) nr. 207/2009”] . . . . .	41
2014/C 292/51	Cauza T-182/13: Hotărârea Tribunalului din 10 iulie 2014 – Moallem Insurance/Consiliul („Politică externă și de securitate comună — Măsuri restrictive luate împotriva Iranului în scopul împiedicării proliferării nucleare — Înghețarea fondurilor — Obligație de motivare — Eroare de apreciere”) . . . . .	42
2014/C 292/52	Cauza T-196/13: Hotărârea Tribunalului din 16 iulie 2014 – Nanu-Nana Joachim Hoepf/OAPI – Stal-Florez Botero (la nana) [„Marcă comunitară — Procedură de declarare a nulității — Cerere de înregistrare a mărcii comunitare figurative «la nana» — Marca națională verbală anterioară NANA — Motiv relativ de refuz — Risc de confuzie — Articolul 8 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul (CE) nr. 207/2009 — Lipsa utilizării serioase a mărcii anterioare — Articolul 57 alineatele (2) și (3) din Regulamentul nr. 207/2009”] . . . . .	43
2014/C 292/53	Cauza T-324/13: Hotărârea Tribunalului din 16 iulie 2014 – Endoceutics/OAPI – Merck (FEMIVIA) [„Marcă comunitară — Procedură de opoziție — Cerere de înregistrare a mărcii comunitare verbale FEMIVIA — Marcă comunitară verbală anterioară FEMIBION — Înregistrare internațională a mărcii figurative anterioare femibion care desemnează Comunitatea Europeană — Motiv relativ de refuz — Risc de confuzie — Articolul 8 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul (CE) nr. 207/2009”] . . . . .	43
2014/C 292/54	Cauza T-404/13: Hotărârea Tribunalului din 14 iulie 2014 – NIIT Insurance Technologies/OAPI (SUBSCRIBE) [„Marcă comunitară — Cerere de înregistrare a mărcii comunitare verbale SUBSCRIBE — Motiv absolut de refuz — Lipsa caracterului distinctiv — Articolul 7 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul (CE) nr. 207/2009 — Egalitate de tratament — Articolul 56 TFUE”] . . . . .	44
2014/C 292/55	Cauza T-38/14: Acțiune introdusă la 14 ianuarie 2014 – Kafetzakis și alții/Republica Elenă și alții . . . . .	45
2014/C 292/56	Cauza T-379/14: Acțiune introdusă la 3 iunie 2014 – Universal Music/OAPI – Yello Strom (Yellow Lounge) . . . . .	46
2014/C 292/57	Cauza T-404/14: Hotărârea Tribunalului din 6 iunie 2014 – Junited Autoglas Deutschland/OAPI – United Vehicles (UNITED VEHICLES) . . . . .	46

2014/C 292/58	Cauza T-412/14: Acțiune introdusă la 6 iunie 2014 – Larko/Comisia . . . . .	47
2014/C 292/59	Cauza T-423/14: Acțiune introdusă la 6 iunie 2014 – Larko/Comisia . . . . .	48
2014/C 292/60	Cauza T-454/14: Acțiune introdusă la 17 iunie 2014 – Warimex/OAPI (STONE). . . . .	49
2014/C 292/61	Cauza T-468/14: Acțiune introdusă la 24 iunie 2014 – Holistic Innovation Institute/Comisia . . . . .	50
2014/C 292/62	Cauza T-470/14: Acțiune introdusă la 24 iunie 2014 – Hewlett Packard Development Company/OAPI (ELITEPAD) . . . . .	50
2014/C 292/63	Cauza T-494/14: Acțiune introdusă la 30 iunie 2014 – Klymenko/Consiliul . . . . .	51
2014/C 292/64	Cauza T-495/14: Acțiune introdusă la 26 iunie 2014 – Theodorakis și Theodoraki/Consiliul. . . . .	52
2014/C 292/65	Cauza T-496/14: Acțiune introdusă la 26 iunie 2014 – Berry Investments/Consiliul. . . . .	53
2014/C 292/66	Cauza T-505/14: Acțiune introdusă la 1 iulie 2014 – Seven for all mankind/OAPI – Seven (SEVEN FOR ALL MANKIND). . . . .	54
2014/C 292/67	Cauza T-508/14: Acțiune introdusă la 6 iulie 2014 – Gas Natural/Comisia. . . . .	55
2014/C 292/68	Cauza T-509/14: Acțiune introdusă la 7 iulie 2014 – Decal España/Comisia. . . . .	56
2014/C 292/69	Cauza T-515/14 P: Recurs introdus la 9 iulie 2014 de Christodoulos Alexandrou împotriva Hotărârii din 14 mai 2014 a Tribunalului Funcției Publice în cauza F-34/13, Alexandrou/Comisia . . . . .	56
2014/C 292/70	Cauza T-516/14 P: Recurs introdus la 9 iulie 2014 de Christodoulos Alexandrou împotriva Hotărârii din 14 mai 2014 a Tribunalului Funcției Publice în cauza F-140/12, Alexandrou/Comisia . . . . .	57
2014/C 292/71	Cauza T-450/04 RENV: Ordonanța Tribunalului din 27 iunie 2014 – Bouygues et Bouygues Télécom/Comisia . . . . .	58
2014/C 292/72	Cauza T-359/11: Ordonanța Tribunalului din 3 iulie 2014 – Makhlouf/Consiliul. . . . .	58
2014/C 292/73	Cauza T-185/12: Ordonanța Tribunalului din 27 iunie 2014 – HUK-Coburg/Comisia. . . . .	58
2014/C 292/74	Cauza T-302/12: Ordonanța Tribunalului din 20 iunie 2014 – Torrefacção Camelo/OAPI – Lorenzo Pato Hermanos (Ornamentation pour emballages) . . . . .	59
2014/C 292/75	Cauza T-420/12: Ordonanța Tribunalului din 27 iunie 2014 – VHV/Comisia . . . . .	59
2014/C 292/76	Cauza T-421/12: Ordonanța Tribunalului din 27 iunie 2014 – Württembergische Gemeinde-Versicherung/Comisia . . . . .	59

#### **Tribunalul Funcției Publice**

2014/C 292/77	Cauza F-36/14: Acțiune introdusă la 18 aprilie 2014 – ZZ/Comisia . . . . .	60
2014/C 292/78	Cauza F-40/14: Acțiune introdusă la 30 aprilie 2014 – ZZ/Comisia . . . . .	60
2014/C 292/79	Cauza F-43/14: Acțiune introdusă la 14 aprilie 2014 – ZZ/Comisia . . . . .	61
2014/C 292/80	Cauza F-49/14: Acțiune introdusă la 22 mai 2014 – ZZ și alții/Parlamentul. . . . .	62
2014/C 292/81	Cauza F-51/14: Acțiune introdusă la 3 iunie 2014 – ZZ/SEAE. . . . .	62
2014/C 292/82	Cauza F-58/14: Acțiune introdusă la 23 iunie 2014 – ZZ/EMA . . . . .	63



## IV

*(Informări)*INFORMĂRI PROVENIND DE LA INSTITUȚIILE, ORGANELE ȘI ORGANISMELE  
UNIUNII EUROPENE

## CURTEA DE JUSTIȚIE A UNIUNII EUROPENE

**Ultimele publicații ale Curții de Justiție a Uniunii Europene în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene***  
(2014/C 292/01)

**Ultima publicație**

JO C 282, 25.8.2014

**Publicații anterioare**

JO C 261, 11.8.2014

JO C 253, 4.8.2014

JO C 245, 28.7.2014

JO C 235, 21.7.2014

JO C 223, 14.7.2014

JO C 212, 7.7.2014

Aceste texte sunt disponibile pe  
EUR-Lex: <http://eur-lex.europa.eu>

---

## V

(Anunțuri)

## PROCEDURI JURISDICȚIONALE

## CURTEA DE JUSTIȚIE

**Hotărârea Curții (Marea Cameră) din 24 iunie 2014 – Parlamentul European/Consiliul Uniunii Europene**

(Cauza C-658/11) <sup>(1)</sup>

*(Acțiune în anulare — Decizia 2011/640/PESC — Temei juridic — Politica externă și de securitate comună (PESC) — Articolul 37 TUE — Acord internațional care privește exclusiv PESC — Articolul 218 alineatul (6) al doilea paragraf TFUE — Obligația de a informa Parlamentul European de îndată și pe deplin — Articolul 218 alineatul (10) TFUE — Menținerea efectelor)*

(2014/C 292/02)

Limba de procedură: engleza

**Părțile**

*Reclamant:* Parlamentul European (reprezentanți: R. Passos, A. Caiola și M. Allik, agenți)

*Intervenientă în susținerea reclamantului:* Comisia Europeană (reprezentanți: M. Konstantinidis, R. Troosters și L. Gussetti, agenți)

*Pârât:* Consiliului Uniunii Europene (reprezentanți: F. Naert, G. Étienne, M. Bishop și G. Marhic, agenți)

*Interveniente în susținerea pârâtului:* Republica Cehă (reprezentanți: M. Smolek, E. Ruffer și D. Hadroušek, agenți), Republica Franceză (reprezentanți: G. de Bergues, N. Rouam et E. Belliard, agenți), Republica Italiană (reprezentanți: G. Palmieri, agent, asistată de P. Gentili, avvocato dello Stato), Regatul Suediei (reprezentant: A. Falk, agent), Regatul Unit al Marii Britanii și Irlandei de Nord (reprezentanți: L. Christie și A. Robinson, agenți, asistați de D. Beard, QC, și de G. Facenna, barrister)

**Dispozitivul**

1) Anulează Decizia 2011/640/PESC a Consiliului din 12 iulie 2011 privind semnarea și încheierea Acordului între Uniunea Europeană și Republica Mauritius privind condițiile pentru transferul persoanelor suspectate de piraterie și al bunurilor confiscate asociate acestora, de la forțele navale aflate sub comanda Uniunii Europene către Republica Mauritius, precum și privind condițiile aplicabile, ulterior transferului, persoanelor suspectate de piraterie.

2) Menține în vigoare efectele Deciziei 2011/640.

- 3) Parlamentul European și Consiliul Uniunii Europene suportă fiecare propriile cheltuieli de judecată.
- 4) Republica Cehă, Republica Franceză, Republica Italiană, Regatul Suediei, Regatul Unit al Marii Britanii și Irlandei de Nord, precum și Comisia Europeană suportă propriile cheltuieli de judecată.

---

(<sup>1</sup>) JO C 58, 25.2.2012.

---

**Hotărârea Curții (Camera întâi) din 3 iulie 2014 – Consiliul Uniunii Europene/Sophie in 't Veld**

(Cauza C-350/12 P) (<sup>1</sup>)

(Recurs — Acces la documentele instituțiilor — Regulamentul (CE) nr. 1049/2001 — Articolul 4 alineatul (1) litera (a) a treia liniuță, alineatul (2) a doua liniuță și alineatul (6) — Avizul Serviciului juridic al Consiliului privind inițierea negocierilor în vederea încheierii unui acord internațional — Excepții de la dreptul de acces — Protecția interesului public în ceea ce privește relațiile internaționale — Protecția consultanței juridice — Decizie de refuz parțial al accesului)

(2014/C 292/03)

Limba de procedură: engleza

**Părțile**

Recurent: Consiliul Uniunii Europene (reprezentanți: P. Berman, B. Driessen și C. Fekete, agenți)

Celelalte părți din procedură: Sophie in 't Veld (reprezentanți: O. Brouwer, E. Raedts și J. Blockx, advocaaten), Comisia Europeană (reprezentanți: B. Smulders și P. Costa de Oliveira, agenți)

Intervenient în susținerea lui Sophie in 't Veld: Parlamentul European (reprezentanți: N. Lorenz și N. Görnitz, agenți)

**Dispozitivul**

- 1) Respinge recursul.
- 2) Obligă Consiliul Uniunii Europene la plata cheltuielilor de judecată.
- 3) Parlamentul European și Comisia Europeană suportă propriile cheltuieli de judecată.

---

(<sup>1</sup>) JO C 303, 6.10.2012.

**Hotărârea Curții (Marea Camera) din 1 iulie 2014 (cerere de decizie preliminară formulată de Förvaltningsrätten i Linköping – Suedia) – Ålands Vindkraft AB/Energimyndigheten**

(Cauza C-573/12) <sup>(1)</sup>

*(Trimitere preliminară — Schemă națională de sprijin care prevede atribuirea de certificate verzi negociabile pentru instalațiile care produc energie electrică din surse de energie regenerabile — Obligația furnizorilor de energie electrică și a anumitor utilizatori de a restitui anual autorității competente o anumită cotă de certificate verzi — Refuzul de a atribui certificate verzi pentru instalații de producție situate în afara statului membru în cauză — Directiva 2009/28/CE — Articolul 2 al doilea paragraf litera (k) și articolul 3 alineatul (3) — Libera circulație a mărfurilor — Articolul 34 TFUE)*

(2014/C 292/04)

Limba de procedură: suedeza

**Instanța de trimitere**

Förvaltningsrätten i Linköping

**Părțile din procedura principală**

Reclamantă: Ålands Vindkraft AB

Pârâtă: Energimyndigheten

**Dispozitivul**

- 1) Prevederile articolului 2 al doilea paragraf litera (k) și ale articolului 3 alineatul (3) din Directiva 2009/28/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 23 aprilie 2009 privind promovarea utilizării energiei din surse regenerabile, de modificare și ulterior de abrogare a Directivelor 2001/77/CE și 2003/30/CE trebuie interpretate în sensul că permit unui stat membru să instituie o schemă de sprijin precum cea în discuție în litigiul principal, care prevede alocarea unor certificate negociabile producătorilor de energie electrică din surse regenerabile de energie luând în considerare doar energia electrică din sursele respective produsă pe teritoriul acestui stat și care impune în sarcina furnizorilor și a anumitor utilizatori de energie electrică o obligație de a remite autorității competente, anual, un anumit număr de astfel de certificate corespunzător unei cote-părți din totalul livrărilor sau al utilizării de energie electrică ale acestora.
- 2) Articolul 34 TFUE trebuie interpretat în sensul că nu se opune unei reglementări naționale precum cea în discuție în litigiul principal, care prevede alocarea unor certificate negociabile producătorilor de energie electrică din surse regenerabile de energie luând în considerare doar energia electrică din aceste surse produsă pe teritoriul statului membru în cauză și care impune furnizorilor și anumitor utilizatori de energie electrică o obligație de a remite autorității competente, anual, un anumit număr de astfel de certificate corespunzător unei cote-părți din totalul livrărilor sau al utilizării de energie electrică ale acestora, în caz contrar trebuind să plătească o taxă specifică.
- 3) Este de competența instanței naționale să verifice, ținând seama de ansamblul elementelor relevante, printre care pot figura în special contextul normativ al dreptului Uniunii în care se înscrie reglementarea în discuție în litigiul principal, dacă, privită din perspectiva domeniului său de aplicare teritorial, reglementarea menționată îndeplinește cerințele care rezultă din principiul securității juridice.

<sup>(1)</sup> JO C 38, 9.2.2013.

**Hotărârea Curții (Camera a cincea) din 25 iunie 2014 – Nexans SA, Nexans Franța/Comisia Europeană  
(Cauza C-37/13 P) <sup>(1)</sup>**

**[Recurs — Concurență — Regulamentul (CE) nr. 1/2003 — Procedură administrativă — Inspecție —  
Decizie prin care se dispune o inspecție — Obligație de motivare — Indicii suficient de serioase — Piață  
geografică]**

(2014/C 292/05)

Limba de procedură: engleza

**Părțile**

Recurente: Nexans SA, Nexans Franța (reprezentanți: M. Powell, Solicitor, J.-P. Tran-Thiet, avocat, G. Forwood, Barrister, A. Rogers, Solicitor)

Cealaltă parte din procedură: Comisia Europeană (reprezentanți: R. Sauer, J. Bourke și N. von Lingen, agenți)

**Dispozitivul**

- 1) Respinge recursul.
- 2) Obligă Nexans SA și Nexans France SAS la plata cheltuielilor de judecată efectuate în cadrul prezentului recurs.

---

<sup>(1)</sup> JO C 101, 6.4.2013.

**Hotărârea Curții (Camera a doua) din 25 iunie 2014 – Comisia Europeană/Republica Portugheză  
(Cauza C-76/13) <sup>(1)</sup>**

**[Neîndeplinirea obligațiilor de către un stat membru — Directiva 2002/22/CE — Comunicații  
electronice — Rețele și servicii — Desemnarea întreprinderilor însărcinate cu obligațiile de serviciu  
universal — Transpunere incorectă — Hotărâre a Curții de constatare a neîndeplinirii obligațiilor —  
Neexecutare — Articolul 260 alineatul (2) TFUE — Sancțiuni pecuniare — Penalitate cu titlu  
cominatoriu — Sumă forfetară]**

(2014/C 292/06)

Limba de procedură: portugheza

**Părțile**

Reclamantă: Comisia Europeană (reprezentanți: P. Guerra e Andrade, G. Braun, L. Nicolae și M. Heller, agenți)

Pârâtă: Republica Portugheză (reprezentanți: L. Inez Fernandes, agent, asistat de L. Morais, avocat)

**Dispozitivul**

- 1) Prin neadoptarea tuturor măsurilor necesare pe care le presupune executarea Hotărârii Comisia/Portugalia (C-154/09, EU: C:2010:591), Republica Portugheză nu și-a îndeplinit obligațiile care îi revin în temeiul articolului 260 alineatul (1) TFUE.
- 2) Obligă Republica Portugheză la plata către Comisia Europeană, în contul „Resurse proprii ale Uniunii Europene”, a sumei forfetare de 3 milioane de euro.

- 3) *Obligă Republica Portugheză la plata către Comisia Europeană, în contul „Resurse proprii ale Uniunii Europene”, a unei penalități cu titlu cominatoriu de 10 000 de euro pe zi de întârziere în punerea în aplicare a măsurilor necesare pentru a se conforma Hotărârii Comisia/Portugalia (EU:C:2010:591), de la data pronunțării prezentei hotărâri până la executarea hotărârii menționate.*
- 4) *Obligă Republica Portugheză la plata cheltuielilor de judecată.*

<sup>(1)</sup> JO C 123, 27.4.2013.

**Hotărârea Curții (Camera a zecea) din 3 iulie 2014 – Electrabel SA/Comisia Europeană**

**(Cauza C-84/13 P) <sup>(1)</sup>**

**[„Recurs — Concentrare de întreprinderi — Decizie a Comisiei — Obligare la plata unei amenzi — Încălcarea articolului 7 din Regulamentul (CEE) nr. 4064/89 — Controlul operațiunilor de concentrare între întreprinderi — Articolul 14 alineatul (3) — Criterii care trebuie luate în considerare la stabilirea valorii amenzii — Luare în considerare a duratei încălcării — Principiul neretroactivității legii — Aplicarea Regulamentului (CE) nr. 139/2004 — Obligația de motivare”]**

(2014/C 292/07)

Limba de procedură: franceza

**Părțile**

Recurentă: Electrabel SA (reprezentanți: M. Pittie și P. Honoré, avocați)

Cealaltă parte din procedură: Comisia Europeană (reprezentanți: C. Giolito, V. Di Bucci și A. Bouquet, agenți)

**Dispozitivul**

- 1) *Respinge recursul.*
- 2) *Obligă Electrabel SA la plata cheltuielilor de judecată.*

<sup>(1)</sup> JO C 129, 4.5.2013.

**Hotărârea Curții (Camera a cincea) din 3 iulie 2014 (cerere de decizie preliminară formulată de Hoge Raad der Nederlanden – Țările de Jos) – Kamino International Logistics BV(C-129/13), Datema Hellmann Worldwide Logistics BV (C-130/13)/Staatssecretaris van Financiën**

**(Cauzele conexe C-129/13 și C-130/13) <sup>(1)</sup>**

**(Recuperarea unei datorii vamale — Principiul respectării dreptului la apărare — Dreptul de a fi ascultat — Destinatar al deciziei de impunere care nu a fost ascultat de autoritățile vamale înainte de adoptarea deciziei respective, ci în faza ulterioară a reclamației — Încălcarea dreptului la apărare — Stabilirea consecințelor juridice ale nerespectării dreptului la apărare)**

(2014/C 292/08)

Limba de procedură: neerlandeza

**Instanța de trimitere**

Hoge Raad der Nederlanden



**Părțile din procedura principală**

Reclamante: Kamino International Logistics BV(C-129/13), Datema Hellmann Worldwide Logistics BV (C-130/13)

Pârât: Staatssecretaris van Financiën

**Dispozitivul**

- 1) Principiul respectării dreptului la apărare de către administrație și dreptul care decurge din acesta, pentru orice persoană, de a fi ascultată înainte de adoptarea oricărei decizii care ar putea să aducă atingere intereselor sale, astfel cum se aplică acestea în cadrul Regulamentului (CEE) nr. 2913/92 al Consiliului din 12 octombrie 1992 de instituire a Codului vamal comunitar, astfel cum a fost modificat prin Regulamentul (CE) nr. 2700/2000 al Parlamentului European și al Consiliului din 16 noiembrie 2000, pot fi invocate în mod direct de către particulari în fața instanțelor naționale.
- 2) Principiul respectării dreptului la apărare și în special dreptul oricărei persoane de a fi ascultată înainte de adoptarea unei măsuri individuale nefavorabile trebuie interpretate în sensul că, atunci când destinatarul unei decizii de plată adoptate în temeiul unei proceduri de recuperare ulterioară a unor taxe vamale la import, în temeiul Regulamentului nr. 2913/92, astfel cum a fost modificat prin Regulamentul nr. 2700/2000, nu a fost ascultat de administrație anterior adoptării acestei decizii, dreptul său la apărare este încălcat, chiar dacă acesta are posibilitatea de a-și susține poziția în cadrul unei etape ulterioare a contestației administrative, dacă reglementarea națională nu permite destinatarilor unor astfel de decizii, în lipsa unei audieri prealabile, să obțină suspendarea executării acestora până la eventuala lor reformare. În orice caz, situația se prezintă astfel dacă procedura administrativă națională de punere în aplicare a articolului 244 al doilea paragraf din Regulamentului nr. 2913/92, astfel cum a fost modificat prin Regulamentul nr. 2700/2000, restrânge acordarea unei asemenea suspendări atunci când există motive de a crede că decizia contestată nu este în spiritul legislației vamale sau că există temerea unui prejudiciu ireparabil pentru persoana interesată.
- 3) Condițiile în care trebuie asigurată respectarea dreptului la apărare și consecințele încălcării acestui drept intră în sfera dreptului național, cu condiția ca măsurile luate în acest sens să fie de aceeași natură ca și cele de care beneficiază particularii în situații de drept național comparabile (principiul echivalenței) și să nu facă în practică imposibilă sau excesiv de dificilă exercitarea dreptului conferit de ordinea juridică a Uniunii (principiul efectivității).

Instanța națională, care are obligația de a asigura efectul deplin al dreptului Uniunii, poate, atunci când evaluează consecințele unei încălcări a dreptului la apărare, în special a dreptului de a fi ascultat, să țină seama de faptul că o astfel de încălcare determină anularea deciziei adoptate la finalul procedurii administrative în cauză numai dacă, în lipsa acestei neregularități, procedura respectivă ar fi putut avea un rezultat diferit.

<sup>(1)</sup> JO C 171, 15.6.2013.

**Hotărârea Curții (Camera a doua) din 3 iulie 2014 (cerere de decizie preliminară formulată de Bundesfinanzhof – Germania) – Stanislav Gross/Hauptzollamt Braunschweig**

**(Cauza C-165/13) <sup>(1)</sup>**

**(Fiscalitate — Directiva 92/12/CEE — Articolele 7-9 — Regimul general al produselor supuse accizelor — Produse puse în consum într-un stat membru și deținute în scopuri comerciale într-un alt stat membru — Exigibilitatea accizelor de la un deținător al acestor produse care le-a dobândit în statul membru de destinație — Achiziționare în urma operațiunii de intrare)**

(2014/C 292/09)

Limba de procedură: germana

**Instanța de trimitere**

Bundesfinanzhof

**Părțile din procedura principală**

Reclamant: Stanislav Gross

Pârâtă: Hauptzollamt Braunschweig

**Dispozitivul**

Articolul 9 alineatul (1) din Directiva 92/12/CEE a Consiliului din 25 februarie 1992 privind regimul general al produselor supuse accizelor și privind deținerea, circulația și monitorizarea acestor produse, astfel cum a fost modificată prin Directiva 92/108/CEE a Consiliului din 14 decembrie 1992, coroborat cu articolul 7 din această directivă trebuie interpretat în sensul că dispoziția menționată permite unui stat membru să considere debitor al accizelor o persoană care deține, pe teritoriul fiscal al acestui stat, în scopuri comerciale, produse supuse accizelor puse în consum în alt stat membru, în împrejurări precum cele din litigiul principal, chiar dacă această persoană nu este prima deținătoare a acestor produse în statul membru de destinație.

<sup>(1)</sup> JO C 207, 20.7.2013.

---

**Hotărârea Curții (Camera treia) din 3 iulie 2014 (cerere de decizie preliminară formulată de Tribunal de grande instance de Bayonne – Franța) – Préfet des Pyrénées-Atlantiques/Raquel Gianni Da Silva**

(Cauza C-189/13) <sup>(1)</sup>

*(Spațiul de libertate, securitate și justiție — Directiva 2008/115/CE — Standarde și proceduri comune în materia returnării resortisanților țărilor terțe aflați în situație de ședere ilegală — Reglementare națională care pedepsește cu închisoarea intrarea ilegală constatată în flagrant delict — Răspuns al Curții care nu mai este necesar pentru soluționarea litigiului — Nepronunțare asupra fondului)*

(2014/C 292/10)

Limba de procedură: franceza

**Instanța de trimitere**

Tribunal de grande instance de Bayonne

**Părțile din procedura principală**

Reclamant: Préfet des Pyrénées-Atlantiques

Pârâtă: Raquel Gianni Da Silva

**Dispozitivul**

Constată că nu mai este necesar să răspundă la cererea de decizie preliminară formulată de juge des libertés et de la détention du tribunal de grande instance de Bayonne (Franța) prin decizia din 9 aprilie 2013 (cauza C-189/13).

<sup>(1)</sup> JO C 164, 8.6.2013.

**Hotărârea Curții (Camera a treia) din 3 iulie 2014 (cerere de decizie preliminară formulată de Corte suprema di cassazione – Italia) – Maurizio Fiamingo (C-362/13), Leonardo Zappalà (C-363/13), Francesco Rotondo și alții (C-407/13)/Rete Ferroviaria Italiana SpA**

(Cauze conexe C-362/13, C-363/13 și C-407/13) <sup>(1)</sup>

*(Trimitere preliminară — Politica socială — Directiva 1999/70/CE — Acordul-cadru cu privire la munca pe durată determinată, încheiat între CES, UNICE și CEEP — Sectorul maritim — Feriboturi care efectuează o cursă între două porturi situate în același stat membru — Contracte de muncă pe durată determinată succesive — Clauza 3 punctul (1) — Noțiunea „contract de muncă pe durată determinată” — Clauza 5 punctul (1) — Măsuri de prevenire a recurgerii abuzive la contracte pe durată determinată — Sancțiuni — Transformarea în raport de muncă pe durată nedeterminată — Condiții)*

(2014/C 292/11)

Limba de procedură: italiana

#### **Instanța de trimitere**

Corte suprema di cassazione

#### **Părțile din procedura principală**

Reclamanți: Maurizio Fiamingo (C-362/13), Leonardo Zappalà (C-363/13), Francesco Rotondo și alții (C-407/13)

Pârâtă: Rete Ferroviaria Italiana SpA

#### **Dispozitivul**

- 1) Acordul-cadru cu privire la munca pe durată determinată, încheiat la 18 martie 1999, care figurează în anexa la Directiva 1999/70/CE a Consiliului din 28 iunie 1999 privind Acordul-cadru cu privire la munca pe durată determinată, încheiat între CES, UNICE și CEEP, trebuie interpretat în sensul că se aplică unor lucrători precum reclamanții din litigiile principale, angajați în calitate de navigatori în cadrul unor contracte de muncă pe durată determinată pe feriboturi care efectuează un parcurs maritim între două porturi situate în același stat membru.
- 2) Dispozițiile acordului-cadru cu privire la munca pe durată determinată trebuie interpretate în sensul că nu se opun unei reglementări naționale precum cea în discuție în litigiile principale, care prevede că contractele de muncă pe durată determinată trebuie să indice durata, iar nu încetarea lor.
- 3) Clauza 5 din acordul-cadru cu privire la munca pe durată determinată trebuie interpretată în sensul că nu se opune, în principiu, unei reglementări naționale precum cea în discuție în litigiile principale, care prevede transformarea contractelor de muncă pe durată determinată în raport de muncă pe durată nedeterminată numai în cazul în care lucrătorul în cauză a fost angajat în mod neîntrerupt în temeiul unor astfel de contracte de către același angajator pe o durată mai lungă de un an, raportul de muncă fiind considerat neîntrerupt atunci când contractele de muncă pe durată determinată sunt separate de un interval de timp mai mic sau egal cu 60 de zile. Revine totuși instanței de trimitere sarcina de a verifica dacă condițiile de aplicare, precum și punerea în aplicare efectivă a reglementării respective fac din aceasta o măsură adecvată pentru prevenirea și sancționarea folosirii abuzive de contracte sau de raporturi de muncă pe durată determinată succesive.

<sup>(1)</sup> JO C 260, 7.9.2013.  
JO C 313, 26.10.2013.

**Hotărârea Curții (Camera a doua) din 3 iulie 2014 (cerere de decizie preliminară formulată de  
Amtsgericht Karlsruhe – Germania) – Eycke Braun/Land Baden-Württemberg**

(Cauza C-524/13) <sup>(1)</sup>

*(Trimitere preliminară — Fiscalitate — Directiva 69/335/CEE — Impozitarea indirectă a majorării de capital — Articolul 10 litera (c) — Transformarea unei societăți de capital într-un alt tip de societate de capital care nu determină nicio majorare a capitalului — Taxele aferente întocmirii actului notarial prin care se constată această transformare)*

(2014/C 292/12)

Limba de procedură: germana

**Instanța de trimitere**

Amtsgericht Karlsruhe

**Părțile din procedura principală**

Reclamant: Eycke Braun

Pârât: Land Baden-Württemberg

**Dispozitivul**

Articolul 10 litera (c) din Directiva 69/335/CEE a Consiliului din 17 iulie 1969 privind taxele indirecte aplicate majorării capitalului trebuie interpretat în sensul că se opune unei reglementări naționale precum cea în discuție în litigiul principal, care prevede că Trezoreria publică primește o cotă parte din taxele percepute de un notar public cu ocazia autentificării unui act juridic având ca obiect transformarea unei societăți de capital într-un alt tip de societate de capital, care nu determină o majorare a capitalului societății cesionare sau al societății transformate.

<sup>(1)</sup> JO C 367, 14.12.2013.

**Cerere de decizie preliminară introdusă de Corte suprema di cassazione (Italia) la 25 aprilie 2014 –  
Procedură penală împotriva lui Tomassi Daniela**

(Cauza C-210/14)

(2014/C 292/13)

Limba de procedură: italiana

**Instanța de trimitere**

Corte suprema di cassazione

**Partea din procedura principală**

Tomassi Daniela

**Întrebările preliminare**

- 1) Articolul 49 și următoarele TFUE și articolul 56 și următoarele TFUE, astfel cum sunt interpretate de Curtea de Justiție a Uniunii Europene în Hotărârea din 16 februarie 2012 în cauzele conexe C-72/10 și C-77/10, trebuie interpretate în sensul că se opun atribuirii printr-o procedură de cerere de ofertă a unor licențe cu o durată mai mică decât cea a licențelor atribuite în trecut în cazul în care procedura de cerere de ofertă menționată a fost inițiată în scopul remedierii consecințelor excluderii ilegale a anumitor operatori din procedura de cerere de ofertă anterioară?

- 2) Articolul 49 și următoarele TFUE și articolul 56 și următoarele TFUE, astfel cum sunt interpretate de Curtea de Justiție a Uniunii Europene în hotărârea citată anterior, trebuie interpretate în sensul că se opun ca cerința reorganizării sistemului printr-o aliniere temporală a termenelor de expirare ale licențelor să constituie o justificare adecvată pentru o durată redusă a licențelor care fac obiectul procedurii de cerere de ofertă în raport cu durata licențelor atribuite în trecut?
- 3) Articolul 49 și următoarele TFUE și articolul 56 și următoarele TFUE, astfel cum sunt interpretate de Curtea de Justiție a Uniunii Europene în hotărârea citată anterior, trebuie interpretate în sensul că se opun să se prevadă obligația de transfer cu titlu gratuit a folosinței bunurilor materiale și imateriale deținute în proprietate care constituie rețeaua de gestiune și de colectare a pariurilor în cazul încetării activității pentru motivul expirării duratei concesiunii sau prin efectul deciziilor privind decăderea sau revocarea?

---

**Cerere de decizie preliminară introdusă de Corte suprema di cassazione (Italia) la 25 aprilie 2014 –  
Procedură penală împotriva lui Di Adamo Massimiliano**

(Cauza C-211/14)

(2014/C 292/14)

*Limba de procedură: italiana*

**Instanța de trimitere**

Corte suprema di cassazione

**Partea din procedura principală**

Di Adamo Massimiliano

**Întrebările preliminare**

- 1) Articolul 49 și următoarele TFUE și articolul 56 și următoarele TFUE, astfel cum sunt interpretate de Curtea de Justiție a Uniunii Europene în Hotărârea din 16 februarie 2012 în cauzele conexe C-72/10 și C-77/10, trebuie interpretate în sensul că se opun atribuirii printr-o procedură de cerere de ofertă a unor licențe cu o durată mai mică decât cea a licențelor atribuite în trecut în cazul în care procedura de cerere de ofertă menționată a fost inițiată în scopul remedierii consecințelor excluderii ilegale a anumitor operatori din procedura de cerere de ofertă anterioară?
  - 2) Articolul 49 și următoarele TFUE și articolul 56 și următoarele TFUE, astfel cum sunt interpretate de Curtea de Justiție a Uniunii Europene în hotărârea citată anterior, trebuie interpretate în sensul că se opun ca cerința reorganizării sistemului printr-o aliniere temporală a termenelor de expirare ale licențelor să constituie o justificare adecvată pentru o durată redusă a licențelor care fac obiectul procedurii de cerere de ofertă în raport cu durata licențelor atribuite în trecut?
  - 3) Articolul 49 și următoarele TFUE și articolul 56 și următoarele TFUE, astfel cum sunt interpretate de Curtea de Justiție a Uniunii Europene în hotărârea citată anterior, trebuie interpretate în sensul că se opun să se prevadă obligația de transfer cu titlu gratuit a folosinței bunurilor materiale și imateriale deținute în proprietate care constituie rețeaua de gestiune și de colectare a pariurilor în cazul încetării activității pentru motivul expirării duratei concesiunii sau prin efectul deciziilor privind decăderea sau revocarea?
-

**Cerere de decizie preliminară introdusă de Corte suprema di cassazione (Italia) la 25 aprilie 2014 –  
Procedură penală împotriva lui De Ciantis Andrea**

**(Cauza C-212/14)**

(2014/C 292/15)

*Limba de procedură: italiana*

**Instanța de trimitere**

Corte suprema di cassazione

**Partea din procedura principală**

De Ciantis Andrea

**Întrebările preliminare**

- 1) Articolul 49 și următoarele TFUE și articolul 56 și următoarele TFUE, astfel cum sunt interpretate de Curtea de Justiție a Uniunii Europene în Hotărârea din 16 februarie 2012 în cauzele conexe C-72/10 și C-77/10, trebuie interpretate în sensul că se opun atribuirii printr-o procedură de cerere de ofertă a unor licențe cu o durată mai mică decât cea a licențelor atribuite în trecut în cazul în care procedura de cerere de ofertă menționată a fost inițiată în scopul remedierii consecințelor excluderii ilegale a anumitor operatori din procedura de cerere de ofertă anterioară?
- 2) Articolul 49 și următoarele TFUE și articolul 56 și următoarele TFUE, astfel cum sunt interpretate de Curtea de Justiție a Uniunii Europene în hotărârea citată anterior, trebuie interpretate în sensul că se opun ca cerința reorganizării sistemului printr-o aliniere temporală a termenelor de expirare ale licențelor să constituie o justificare adecvată pentru o durată redusă a licențelor care fac obiectul procedurii de cerere de ofertă în raport cu durata licențelor atribuite în trecut?
- 3) Articolul 49 și următoarele TFUE și articolul 56 și următoarele TFUE, astfel cum sunt interpretate de Curtea de Justiție a Uniunii Europene în hotărârea citată anterior, trebuie interpretate în sensul că se opun să se prevadă obligația de transfer cu titlu gratuit a folosinței bunurilor materiale și imateriale deținute în proprietate care constituie rețeaua de gestiune și de colectare a pariurilor în cazul încetării activității pentru motivul expirării duratei concesiunii sau prin efectul deciziilor privind decăderea sau revocarea?

---

**Cerere de decizie preliminară introdusă de Corte suprema di cassazione (Italia) la 25 aprilie 2014 –  
Procedură penală împotriva lui Biolzi Romina**

**(Cauza C-213/14)**

(2014/C 292/16)

*Limba de procedură: italiana*

**Instanța de trimitere**

Corte suprema di cassazione

**Partea din procedura principală**

Biolzi Romina

**Întrebările preliminare**

- 1) Articolul 49 și următoarele TFUE și articolul 56 și următoarele TFUE, astfel cum sunt interpretate de Curtea de Justiție a Uniunii Europene în Hotărârea din 16 februarie 2012 în cauzele conexe C-2/10 și C-77/10, trebuie interpretate în sensul că se opun atribuirii printr-o procedură de cerere de ofertă a unor licențe cu o durată mai mică decât cea a licențelor atribuite în trecut în cazul în care procedura de cerere de ofertă menționată a fost inițiată în scopul remedierii consecințelor excluderii ilegale a anumitor operatori din procedura de cerere de ofertă anterioară?



- 2) Articolul 49 și următoarele TFUE și articolul 56 și următoarele TFUE, astfel cum sunt interpretate de Curtea de Justiție a Uniunii Europene în hotărârea citată anterior, trebuie interpretate în sensul că se opun ca cerința reorganizării sistemului printr-o aliniere temporală a termenelor de expirare ale licențelor să constituie o justificare adecvată pentru o durată redusă a licențelor care fac obiectul procedurii de cerere de ofertă în raport cu durata licențelor atribuite în trecut?
- 3) Articolul 49 și următoarele TFUE și articolul 56 și următoarele TFUE, astfel cum sunt interpretate de Curtea de Justiție a Uniunii Europene în hotărârea citată anterior, trebuie interpretate în sensul că se opun să se prevadă obligația de transfer cu titlu gratuit a folosinței bunurilor materiale și imateriale deținute în proprietate care constituie rețeaua de gestiune și de colectare a pariurilor în cazul încetării activității pentru motivul expirării duratei concesiunii sau prin efectul deciziilor privind decăderea sau revocarea?

---

**Cerere de decizie preliminară introdusă de Corte suprema di cassazione (Italia) la 25 aprilie 2014 –  
Procedură penală împotriva lui Proia Giuseppe**

(Cauza C-214/14)

(2014/C 292/17)

*Limba de procedură: italiana*

**Instanța de trimitere**

Corte suprema di cassazione

**Partea din procedura principală**

Proia Giuseppe

**Întrebările preliminare**

- 1) Articolul 49 și următoarele TFUE și articolul 56 și următoarele TFUE, astfel cum sunt interpretate de Curtea de Justiție a Uniunii Europene în Hotărârea din 16 februarie 2012 în cauzele conexe C-72/10 și C-77/10, trebuie interpretate în sensul că se opun atribuirii printr-o procedură de cerere de ofertă a unor licențe cu o durată mai mică decât cea a licențelor atribuite în trecut în cazul în care procedura de cerere de ofertă menționată a fost inițiată în scopul remedierii consecințelor excluderii ilegale a anumitor operatori din procedura de cerere de ofertă anterioară?
- 2) Articolul 49 și următoarele TFUE și articolul 56 și următoarele TFUE, astfel cum sunt interpretate de Curtea de Justiție a Uniunii Europene în hotărârea citată anterior, trebuie interpretate în sensul că se opun ca cerința reorganizării sistemului printr-o aliniere temporală a termenelor de expirare ale licențelor să constituie o justificare adecvată pentru o durată redusă a licențelor care fac obiectul procedurii de cerere de ofertă în raport cu durata licențelor atribuite în trecut?
- 3) Articolul 49 și următoarele TFUE și articolul 56 și următoarele TFUE, astfel cum sunt interpretate de Curtea de Justiție a Uniunii Europene în hotărârea citată anterior, trebuie interpretate în sensul că se opun să se prevadă obligația de transfer cu titlu gratuit a folosinței bunurilor materiale și imateriale deținute în proprietate care constituie rețeaua de gestiune și de colectare a pariurilor în cazul încetării activității pentru motivul expirării duratei concesiunii sau prin efectul deciziilor privind decăderea sau revocarea?

---

**Cerere de decizie preliminară introdusă de Curtea de Apel Alba Iulia (România) la data de 26 mai  
2014 – Eugenia Florescu și alții/Casa Județeană de Pensii Sibiu și alții**

(Cauza C-258/14)

(2014/C 292/18)

*Limba de procedură: română*

**Instanța de trimitere**

Curtea de Apel Alba Iulia

### Părțile din acțiunea principală

**Reclamanți:** Eugenia Florescu, Ioan Poiană, Cosmina Diaconu (în calitate de moștenitoare a defunctului Bădilă Mircea), Anca Vidrighin (în calitate de moștenitoare a defunctului Bădilă Mircea), Eugenia Elena Bădilă (în calitate de moștenitoare a defunctului Bădilă Mircea)

**Pârâți:** Casa Județeană de Pensii Sibiu, Casa Națională de Pensii și alte Drepturi de Asigurări Sociale, Ministerul Muncii, Familiei și Protecției Sociale, Statul român prin Ministerul Finanțelor Publice, Ministerul Finanțelor Publice prin D.G.F.P. Sibiu

### Întrebările preliminare

- 1) Un memorandum cum este cel de înțelegere din 23 iunie 2009 încheiat între Comunitatea Europeană și România, publicat în Monitorul Oficial nr. 455/1 iulie 2009, poate fi considerat un act, decizie, comunicare etc. cu valoare juridică în sensul stabilit de Curtea de Justiție (Hotărârea din 3 februarie 1976, [59/75], Flavia Manghera, și Hotărârea din 20 martie 1997, C-[57/95], Franța/Comisia) și poate fi supus interpretării Curții de Justiție a Uniunii Europene?
- 2) În caz afirmativ, Memorandumul din 23 iunie 2009 de înțelegere între Comunitatea Europeană și România, publicat în Monitorul Oficial nr. 455/1 iulie 2009, trebuie interpretat în sensul că, în vederea reducerii efectelor crizei economice prin reducerea cheltuielilor de personal, Comisia Europeană poate în mod valabil să impună adoptarea unei legi naționale prin care să fie retras dreptul unei persoane de a încasa pensia contributivă de peste 30 de ani stabilită legal și încasată anterior legii, pentru motivul că această persoană primește salariu pentru o activitate prestată în baza contractului de muncă, diferită de cea din care a fost pensionat?
- 3) Memorandumul din 23 iunie 2009 de înțelegere între Comunitatea Europeană și România trebuie interpretat în sensul că, în vederea reducerii crizei economice, Comisia Europeană poate în mod valabil să impună adoptarea unei legi naționale prin care să fie retras în *totalitate* și *sine die* dreptul unei persoane de a încasa pensia contributivă de peste 30 de ani stabilită legal și încasată anterior legii, pentru motivul că această persoană primește salariu pentru o activitate prestată în baza contractului de muncă, diferită de cea din care a fost pensionat?
- 4) Memorandumul *in integrum* și cu precădere punctul 5 litera (d) din memorandum, care se referă la reorganizarea și eficientizarea administrației publice, trebuie interpretate în sensul că, în vederea reducerii crizei economice, Comisia Europeană a impus în mod valabil adoptarea unei legi naționale care instituie interdicția cumulului pensiei cu salariul în privința funcționarilor pensionați din instituțiile publice?
- 5) Articolele 17, 20, 21 și 47 din Carta drepturilor fundamentale a Uniunii Europene, articolul 6 din Tratatul [privind] Uniunea Europeană (TUE), articolul 110 din Tratatul privind Funcționarea Uniunii Europene (TFUE), principiul securității juridice tras din dreptul comunitar și jurisprudența CJUE pot fi interpretate ca opunându-se unei reglementări precum articolul 21 alineatul (2) din Legea nr. 554/2004, care pre[vede], în ipoteza încălcării principiului priorității dreptului Uniunii Europene, posibilitatea revizuirii hotărârilor judecătorești interne pronunțate exclusiv în materia contenciosului administrativ și nu permit[e] posibilitatea revizuirii hotărârilor judecătorești interne pronunțate în alte materii (civil, penal, comercial etc.) în ipoteza încălcării aceluiași principiu al priorității dreptului Uniunii Europene prin aceste din urmă hotărâri?
- 6) Articolul 6 din TUE în versiunea consolidată Bruxelles, 28 mai 2010 (OR.fr) 6655/2/08 REV 2) se opune unei legislații a unui stat membru care condiționează plata pensiei magistraților de carieră, stabilită pe baza contribuției acestora timp de peste 30 de ani vechime în magistratură, de încetarea contractului de muncă al acestora în învățământul superior juridic?

- 7) Articolul 6 din TUE în versiunea consolidată Bruxelles, 28 mai 2010 (OR.fr) 6655/2/08 REV 2), articolul 17 alineatul (1) din Carta Drepturilor Fundamentale a Uniunii Europene publicată în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene C 83/30.03.2010 și jurisprudența CJUE se opun unei legislații care expropriează dreptul de proprietate asupra pensiei, deși a fost stabilit în baza contribuției de peste 30 de ani, iar separat, pentru activitatea universitară, magistrații au contribuit și contribuie la fondul de pensii?
- 8) Articolul 6 din TUE în versiunea consolidată Bruxelles, 28 mai 2010 (OR.fr) 6655/2/08 REV 2), precum și dispozițiile articolului 2 alineatul (2) litera (b) din Directiva 2000/78 <sup>(1)</sup> privind egalitatea de tratament între persoane, fără deosebire de rasă sau origine etnică și jurisprudența CJUE se opun unei hotărâri date de Curtea Constituțională a unui stat membru, care, în controlul de constituționalitate a legii, stabilește că dreptul la cumulul pensiei cu salariul aparține doar persoanelor cu mandat, înlăturând astfel de la acest drept pe magistrații de carieră, cărora le este interzisă încasarea pensiei stabilite în baza contribuției personale timp de peste 30 de ani, pe motiv că au păstrat funcția didactică în învățământul superior juridic?
- 9) Articolul 6 din TUE în versiunea consolidată Bruxelles, 28 mai 2010 (OR.fr) 6655/2/08 REV 2) și jurisprudența CJUE se opun unei legislații care condiționează *sine die* plata pensiei magistraților stabilit[e] în baza contribuției de peste 30 de ani de încetarea activității universitare?
- 10) Articolul 6 din TUE în versiunea consolidată Bruxelles, 28 mai 2010 (OR.fr) 6655/2/08 REV 2) și jurisprudența CJUE se opun unei legislații care distruge justul echilibru ce trebuie păstrat între protecția proprietății indivizilor și cerințele interesului general, obligând doar o anumită categorie de persoane să suporte pierderea pensiei de magistrat sub cuvânt că prestează activitate universitară?

<sup>(1)</sup> Directiva 2000/78/CE a Consiliului din 27 noiembrie 2000 de creare a unui cadru general în favoarea egalității de tratament în ceea ce privește încadrarea în muncă și ocuparea forței de muncă (JO L 303, p. 16, Ediție specială, 05/vol. 6, p. 7).

**Cerere de decizie preliminară introdusă de Curtea de Apel Bacău (România) la data de 30 mai 2014 –  
Județul Neamț/Ministerul Dezvoltării Regionale și Administrației Publice**

**(Cauza C-260/14)**

(2014/C 292/19)

Limba de procedură: română

**Instanța de trimitere**

Curtea de Apel Bacău

**Părțile din acțiunea principală**

Reclamant: Județul Neamț

Pârât: Ministerul Dezvoltării Regionale și Administrației Publice

**Întrebările preliminare**

- 1) Dacă nerespectarea, de către o autoritate contractantă care beneficiază de o subvenție din fonduri structurale, a normelor privind atribuirea unui contract de achiziție publică având o valoare estimată sub valoarea prag prevăzută de articolul 7 litera (a) din Directiva [2004/18/CEE] <sup>(1)</sup>, cu ocazia atribuirii contractului care are ca obiect realizarea acțiunii subvenționate, constituie o „abatere” în sensul articolului 1 din Regulamentul (CE) nr. 2988/1995 <sup>(2)</sup>, respectiv o „neregularitate” în sensul articolului [2] punctul 7 din Regulamentul (CE) nr. 1083/2006 <sup>(3)</sup>.

- 2) În cazul în care răspunsul la prima întrebare este afirmativ, să se stabilească dacă articolul 98 alineatul (2) teza a II-a din Regulamentul (CE) nr. 1083/2006 trebuie interpretat în sensul că corecțiile financiare ale statelor membre, în cazul în care acestea au fost aplicate cheltuielilor cofinanțate din fondurile structurale pentru nerespectarea normelor în materia achizițiilor publice, sunt măsuri administrative în accepțiunea articolului 4 din Regulamentul (CE) nr. 2988/1995 sau sunt sancțiuni administrative în accepțiunea articolului 5 litera (c) din același regulament.
- 3) În cazul în care răspunsul la a doua întrebare este în sensul că corecțiile financiare ale statelor membre sunt sancțiuni administrative, să se stabilească dacă devine incident principiul aplicării retroactive a sancțiunii mai puțin severe prevăzut în articolul 2 alineatul (2) teza a II-a din Regulamentul (CE) nr. 2988/1995.
- 4) Dacă, pentru situația în care corecțiile financiare au fost aplicate cheltuielilor cofinanțate din fondurile structurale pentru nerespectarea normelor în materia achizițiilor publice, articolul 2 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 2988/1995 coroborat cu articolul 98 alineatul (2) teza a II-a din Regulamentul (CE) nr. 1083/2006, având în vedere și principiile securității juridice și încrederii legitime, se opune ca un stat membru să aplice corecții financiare reglementate printr-un act normativ intern intrat în vigoare ulterior momentului la care se pretinde că a avut loc încălcarea normelor în materia achizițiilor publice.

- 
- (<sup>1</sup>) Directiva 2004/18/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 31 martie 2004 privind coordonarea procedurilor de atribuire a contractelor de achiziții publice de lucrări, de bunuri și de servicii (JO L 134, p. 114, Ediție specială, 06/vol. 8, p.116).
- (<sup>2</sup>) Regulamentul (CE, Euratom) nr. 2988/95 al Consiliului din 18 decembrie 1995 privind protecția intereselor financiare ale Comunităților Europene (JO L 312, p. 1, Ediție specială, 01/vol. 1, p. 166).
- (<sup>3</sup>) Regulamentul (CE) nr. 1083/2006 al Consiliului din 11 iulie 2006 de stabilire a anumitor dispoziții generale privind Fondul European de Dezvoltare Regională, Fondul Social European și Fondul de coeziune și de abrogare a Regulamentului (CE) nr. 1260/1999 (JO L 210, p. 25, Ediție specială, 14/vol. 2, p. 64).

---

**Cerere de decizie preliminară introdusă de Curtea de Apel Bacău (România) la data de 30 mai 2014 –  
Județul Bacău/Ministerul Dezvoltării Regionale și Administrației Publice**

**(Cauza C-261/14)**

(2014/C 292/20)

*Limba de procedură: română*

**Instanța de trimitere**

Curtea de Apel Bacău

**Părțile din acțiunea principală**

*Reclamant:* Județul Bacău

*Pârât:* Ministerul Dezvoltării Regionale și Administrației Publice

**Întrebările preliminare**

- 1) Dacă articolul 98 teza a II-a din Regulamentul (CE) nr. 1083/2006 (<sup>1</sup>) trebuie interpretat în sensul că corecțiile financiare ale statelor membre, în situația în care au fost aplicate cheltuielilor cofinanțate din fondurile structurale, pentru nerespectarea normelor în materia achizițiilor publice, sunt măsuri administrative în accepțiunea articolului 4 din Regulamentul (CE) nr. 2988/1995 (<sup>2</sup>) sau sunt sancțiuni administrative în accepțiunea articolului 5 litera (c) din același regulament;

- 2) În cazul în care răspunsul la prima întrebare este în sensul că corecțiile financiare sunt sancțiuni administrative, dacă devine incident principiul aplicării retroactive a sancțiunii mai puțin severe prevăzut în articolul 2 alineatul (2) teza II-a din Regulamentul (CE) nr. 2988/1995;
- 3) În cazul în care răspunsul la prima întrebare este în sensul că corecțiile financiare sunt sancțiuni administrative, pentru situația în care corecțiile financiare au fost aplicate cheltuielilor cofinanțate din fondurile structurale, pentru nerespectarea normelor în materia achizițiilor publice, dacă articolul 2 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 2988/1995 coroborat cu articolul 98 alineatul (2) teza a II-a din Regulamentul (CE) nr. 1083/2006 se opun ca un stat membru să aplice corecții financiare reglementate printr-un act normativ intern intrat în vigoare ulterior momentului la care se pretinde că a avut loc încălcarea normelor în materia achizițiilor publice.

(<sup>1</sup>) Regulamentul (CE) nr. 1083/2006 al Consiliului din 11 iulie 2006 de stabilire a anumitor dispoziții generale privind Fondul European de Dezvoltare Regională, Fondul Social European și Fondul de coeziune și de abrogare a Regulamentului (CE) nr. 1260/1999 (JO L 210, p. 25, Ediție specială, 14/vol. 2, p. 64).

(<sup>2</sup>) Regulamentul (CE, Euratom) nr. 2988/95 al Consiliului din 18 decembrie 1995 privind protecția intereselor financiare ale Comunităților Europene (JO L 312, p. 1, Ediție specială, 01/vol. 1, p. 166).

**Recurs introdus la 9 iunie 2014 de Società per l'aeroporto civile di Bergamo-Orio al Serio SpA (SACBO SpA) împotriva Ordonanței Tribunalului (Camera a treia) din 31 martie 2014 în cauza T-270/13, Società per l'aeroporto civile di Bergamo-Orio al Serio SpA (SACBO SpA)/Comisia Europeană, Agenzia esecutiva per l'innovazione e le reti (INEA)**

(Cauza C-281/14 P)

(2014/C 292/21)

*Limba de procedură: italiana*

### Părțile

*Recurentă:* Società per l'aeroporto civile di Bergamo-Orio al Serio SpA (SACBO SpA) (reprezentanți: M. Muscardini, G. Greco și G. Carullo, avocați)

*Celelalte părți din procedură:* Comisia Europeană, Agenția Executivă pentru Inovare și Rețele (INEA)

### Concluziile recurente

— după constatarea calității procesuale active a SACBO și a caracterului atacabil al deciziei din 18 martie 2013, anularea în întregime a Ordonanței Tribunalului din 31 martie 2014 în cauza T-270/13 și, în consecință, în cazul în care se apreciază că, în conformitate cu articolul 61 primul paragraf din Statutul Curții, cauza este în stare de judecată, admiterea integrală a concluziilor prezentate în primă instanță, astfel formulate: constatarea inexistenței unei tentative de eludare și de scziune artificială a activităților care au făcut obiectul cofinanțării și anularea Deciziei Ten-T EA în măsura în care s-au considerat neeligibile costurile externe aferente activităților 1, 2.1, 4, 5, 6 și 7, reducând astfel cofinanțarea datorată și impunând restituirea sumei de 158 517,54 euro, cu orice consecință de drept;

— obligarea părâtelor la plata cheltuielilor de judecată.

## Motivele și principalele argumente

I. În susținerea recursului declarat împotriva ordonanței prin care Tribunalul a declarat acțiunea ca fiind inadmisibilă:

I.1- Cu privire la lipsa calității procesuale active. Eroare de drept: încălcarea și/sau aplicarea eronată a articolului 263 al patrulea paragraf TFUE, a articolelor 6 și 13 din CEDO, a articolului 47 din Carta drepturilor fundamentale a Uniunii Europene, a articolului III.8 alineatul (2) din Decizia C (2010) 4456, a articolului 296 al doilea paragraf TFUE, pentru motivare insuficientă și/sau contradictorie și omisiune de a se pronunța, precum și a articolului 107 și a articolului 108 alineatul (3) TFUE.

— viciu al ordonanței în măsura în care nu s-a luat în considerare că SACBO participă la cofinanțarea proiectului, este responsabil de totalitatea investiției și este dirigintele de șantier al proiectului, suportând astfel toate efectele deciziei atacate atât ca urmare a nerecuperării investițiilor efectuate, cât și în ceea ce privește sumele de rambursat, precum și ca urmare a faptului că toate obiecțiile formulate în decizie privesc comportamentul reclamantei;

— încălcarea articolelor 107 și 108 TFUE, în măsura în care Tribunalul a omis să ia în considerare faptul că rambursarea cofinanțării de către ENAC este impusă de dreptul Uniunii, nerestituirea constituind un ajutor de stat ilegal;

— viciu al ordonanței în măsura în care nu s-a ținut seama de rolul jucat de SACBO în cadrul procedurii care a condus la adoptarea deciziei atacate;

— viciu al ordonanței în măsura în care nu s-a ținut seama de calitatea procesuală activă a SACBO ca urmare a prejudiciului suferit în termeni de imagine din cauza deciziei atacate.

I.2- În ceea ce privește caracterul neatacabil al actului comunicat. Eroare de drept: încălcarea și/sau aplicarea eronată a articolului 263 al patrulea alineat TFUE și încălcarea articolelor III.3.6 și III. 3.9 din decizia de finanțare; încălcarea și/sau aplicarea eronată a articolului 296 al doilea paragraf pentru motivare contradictorie.

— viciu al ordonanței în măsura în care nu s-a ținut seama de faptul că decizia stabilește deja în mod clar și definitiv cuantumul finanțării și sumele de restituit, astfel încât aceasta constituie în sine obligația de restituire;

— viciu al ordonanței în măsura în care nu s-a ținut seama de faptul că decizia atacată constituie actul care pune capăt definitiv procedurii de reducere a finanțării, care este distinctă și autonomă în raport cu faza ulterioară de recuperare efectivă.

II. Reproducerea a motivelor cuprinse în cererea introductivă în primă instanță <sup>(1)</sup> în sensul articolului 61 primul paragraf din Statutul Curții

<sup>(1)</sup> JO 2013, C 207, p. 46.

## Cerere de decizie preliminară introdusă de Tribunale di Firenze (Italia) la 12 iunie 2014 – Procedură penală împotriva lui Skerdjan Celaj

(Cauza C-290/14)

(2014/C 292/22)

Limba de procedură: italiana

## Instanța de trimitere

Tribunale di Firenze



**Partea din procedura principală**

Skerdjan Celaj

**Întrebarea preliminară**

Dispozițiile Directivei 2008/115/CE<sup>(1)</sup> se opun existenței unor norme de drept intern ale statelor membre care prevăd pedeapsa închisorii până la patru ani pentru un resortisant al unei țări terțe care, după ce a făcut obiectul returnării nu ca o sancțiune de drept penal și nici ca urmare a unei sancțiuni de drept penal, a revenit pe teritoriul statului încălcând o interdicție legitimă de intrare, fără ca resortisantul în cauză să fi făcut anterior obiectul măsurilor coercitive prevăzute la articolul 8 din Directiva 2008/115/CE în scopul îndepărtării sale imediate și eficiente?

(<sup>1</sup>) Directiva 2008/115/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 16 decembrie 2008 privind standardele și procedurile comune aplicabile în statele membre pentru returnarea resortisanților țărilor terțe aflați în situație de ședere ilegală (JO L 348, p. 98).

---

**Acțiune introdusă la 24 iunie 2014 – Comisia Europeană/Regatul Belgiei**

**(Cauza C-302/14)**

(2014/C 292/23)

*Limba de procedură: franceza*

**Părțile**

*Reclamantă:* Comisia Europeană (reprezentați: P. Hetsch, O. Beynet, K. Herrmann, agenți)

*Pârât:* Regatul Belgiei

**Concluziile reclamantei**

- Constatarea faptului că, în ceea ce privește Directiva 2010/31/UE a Parlamentului European și a Consiliului din 19 mai 2010 privind performanța energetică a clădirilor<sup>(1)</sup>, prin neadoptarea pentru anumite părți din teritoriul său a dispozițiilor de transpunere a definițiilor care figurează la articolul 2 punctele 2, 7 și 9 și a cerințelor prevăzute la articolul 8 alineatul (1), la articolul 9 alineatul (1), la articolul 11 alineatele (2)-(5), la articolul 18 și în anexa II la această directivă sau, în orice caz, prin necomunicarea acestor dispoziții Comisiei, Regatul Belgiei nu și-a îndeplinit obligațiile care îi revin în temeiul articolului 28 alineatul (1) din directiva menționată;
- impunerea Regatului Belgiei, în temeiul articolului 260 alineatul (3) TFUE, a plății unei penalități cu titlu cominatoriu de 42 178,50 EUR pe zi, începând de la data pronunțării hotărârii Curții, plătită în contul de resurse proprii al Uniunii Europene, pentru neîndeplinirea obligației de a comunica măsurile de transpunere a unei directive adoptate în conformitate cu o procedură legislativă;
- obligarea Regatului Belgiei la plata cheltuielilor de judecată.

**Motivele și principalele argumente**

Termenul pentru transpunerea Directivei 2010/31/UE a expirat la 9 iulie 2012.

(<sup>1</sup>) JO L 153, p. 13.

---

**Cerere de decizie preliminară introdusă de Helsingin hovioikeus (Finlanda) la 30 iunie 2014 – Nike European Operations Netherlands BV/Sportland Oy în lichidare**

**(Cauza C-310/14)**

(2014/C 292/24)

*Limba de procedură: finlandeza*

**Instanța de trimitere**

Helsingin hovioikeus

**Părțile din procedura principală**

Reclamantă: Nike European Operations Netherlands BV

Pârâtă: Sportland Oy în lichidare

**Întrebările preliminare**

- 1) Articolul 13 din Regulamentul privind insolvența <sup>(1)</sup> trebuie interpretat în sensul că termenii „în cazul respectiv [...] actului respectiv” înseamnă că actul nu poate fi atacat având în vedere toate circumstanțele cauzei?
- 2) Dacă răspunsul la prima întrebare este afirmativ și dacă pârâtul a invocat dispoziția unei legi în sensul articolului 13 prima liniuță, potrivit căruia plata unei datorii exigibile poate fi atacată numai în circumstanțele prevăzute de această lege și neindicate în acțiunea formulată în temeiul legii statului de deschidere a procedurii de insolvență,
  - (i) există motive care se opun interpretării articolului 13 în sensul că autorul contestației trebuie, după ce a luat cunoștință de această dispoziție, să invoce aceste circumstanțe dacă, în temeiul legislației naționale a statului membru de deschidere a procedurii de insolvență, are obligația să arate toate circumstanțele pe care se întemeiază acțiunea în contestare sau
  - (ii) pârâtul trebuie să demonstreze că aceste circumstanțe nu existau în speță și că, potrivit dispoziției în cauză, contestația este imposibilă, fără ca autorul contestației să trebuiască să invoce în special aceste circumstanțe?
- 3) Independent de răspunsul la a doua întrebare litera (i), articolul 13 trebuie interpretat în sensul că
  - (i) sarcina probei faptului că circumstanțele avute în vedere de dispoziție nu există în speță incumbă pârâtului sau
  - (ii) sarcina probei privind existența acestor circumstanțe poate fi stabilită în temeiul legii unui alt stat membru decât cel de deschidere a procedurii, aplicabilă actului, care prevede că sarcina probei incumbă autorului contestației sau
  - (iii) articolul 13 poate fi interpretat și în sensul că această chestiune a sarcinii probei este soluționată potrivit dispozițiilor naționale ale statului legii aplicabile?
- 4) Articolul 13 trebuie interpretat în sensul că termenii „nu permite [...], sub nicio formă, atacarea actului respectiv” se referă, în afara dispozițiilor legii privind insolvența aplicabile actului, și la dispozițiile și principiile generale ale acestei legi, aplicabile actului?
- 5) Dacă răspunsul la a patra întrebare este afirmativ,
  - (i) articolul 13 trebuie interpretat în sensul că pârâtul trebuie să demonstreze că legea în sensul articolului 13 nu cuprinde dispoziții sau principii generale ori alte dispoziții sau principii, potrivit cărora este posibilă o contestație pe temeiul elementelor de fapt expuse și
  - (ii) potrivit articolului 13, o instanță poate, în cazul în care consideră că pârâtul a prezentat suficiente explicații în materie, să aprecieze că cealaltă parte trebuie să facă dovada unei dispoziții sau a unui principiu al legislației privind insolvența sau a legii generale aplicabile actului a altui stat membru decât cel de deschidere a procedurii în sensul articolului 13, potrivit căreia contestația este totuși posibilă?

<sup>(1)</sup> Regulamentul (CE) nr. 1346/2000 al Consiliului din 29 mai 2000 privind procedurile de insolvență (JO L 160, p. 1, Ediție specială, 19/vol. 1, p. 143).

**Cerere de decizie preliminară introdusă de Korkein hallinto-oikeus (Finlanda) la 1 iulie 2014 –  
Sanoma Media Finland Oy/Nelonen Media, Helsinki/Viestintävirasto**

**(Cauza C-314/14)**

(2014/C 292/25)

*Limba de procedură: finlandeza*

**Instanța de trimitere**

Korkein hallinto-oikeus

**Părțile din procedura principală**

*Recurentă:* Sanoma Media Finland Oy/Nelonen Media, Helsinki

*Intimată:* Viestintävirasto

**Întrebările preliminare**

- 1) Articolul 19 alineatul (1) din Directiva 2010/13/UE <sup>(1)</sup> trebuie interpretat în sensul că, în împrejurări precum cele din cauza principală, acesta se opune unei interpretări a legislației naționale potrivit căreia partajarea ecranului nu este considerată semnal de separare a unui program audiovizual de publicitatea televizată, dacă o parte a ecranului este rezervată genericului de la finalul programului, iar o altă parte este rezervată prezentării programelor care vor fi difuzate în continuare pe canalul unui organism de radiodifuziune, fără a apărea pe ecranul partajat și nici ulterior un semnal acustic sau optic care să indice în mod expres începutul unei pauze publicitare?
- 2) Având în vedere caracterul de reglementare minimă al Directivei 2010/13/UE, articolul 23 alineatul (2) din directivă trebuie interpretat în sensul că, în împrejurări precum cele din cauza principală, acesta nu este compatibil cu calificarea semnalelor de menționare a sponsorului, transmise în cadrul altor programe decât programele sponsorizate, drept „spoturi publicitare” în sensul articolului 23 alineatul (1) din directivă, care trebuie incluse în spațiul publicitar maxim admis?
- 3) Având în vedere caracterul de reglementare minimă al Directivei 2010/13/UE, noțiunea „spoturi publicitare” prevăzută la articolul 23 alineatul (1) din directivă coroborată cu expresia „[p]roporția [...] dintr-un interval de o oră nu poate depăși 20 %”, care descrie spațiul publicitar maxim admis, trebuie interpretată în sensul că, în împrejurări precum cele din cauza principală, aceasta nu este compatibilă cu includerea în spațiul publicitar a unor „secunde negre” care sunt cuprinse în intervalul dintre diferite spoturi publicitare și sfârșitul unei pauze publicitare?

<sup>(1)</sup> Directiva 2010/13/UE a Parlamentului European și a Consiliului din 10 martie 2010 privind coordonarea anumitor dispoziții stabilite prin acte cu putere de lege sau acte administrative în cadrul statelor membre cu privire la furnizarea de servicii mass-media audiovizuale (Directiva serviciilor mass-media audiovizuale) (JO L 95, p. 1).

---

**A acțiune introdusă la 7 iulie 2014 – Comisia Europeană/Republica Finlanda**

**(Cauza C-329/14)**

(2014/C 292/26)

*Limba de procedură: finlandeza*

**Părțile**

*Reclamantă:* Comisia Europeană (reprezentanți: P. Hetsch, K. Herrmann și I. Koskinen)

*Pârâtă:* Republica Finlanda

**Concluziile reclamantei**

- constatarea faptului că Republica Finlanda nu și-a îndeplinit obligațiile care îi revin în temeiul articolului 28 alineatul (1) din Directiva 2010/31/UE a Parlamentului European și a Consiliului din 19 mai 2010 privind performanța energetică a clădirilor <sup>(1)</sup> întrucât a omis să adopte sau, în orice caz, să informeze Comisia că a adoptat, în ceea ce privește partea continentală a Finlandei, actele cu putere de lege și actele administrative necesare pentru transpunerea în legislația națională a articolului 2 punctul 2 și a articolului 9 alineatul (1) din această directivă, iar în ceea ce privește regiunea Ahvenanmaa, actele cu putere de lege și actele administrative necesare transpunerii acestei directive în legislația națională;
- obligarea Republicii Finlanda, în temeiul articolului 260 alineatul (3) TFUE, la o plata unei penalități cu titlu cominatoriu de 19 178,25 euro începând cu data pronunțării Hotărârii Curții de Justiție în contul „Resurse proprii ale Uniunii” având în vedere faptul că nu și-a îndeplinit obligația de comunicare a măsurilor de transpunere a unei directive în legislația națională, adoptate în urma unei proceduri legislative,
- obligarea Republicii Finlanda la plata cheltuielilor de judecată.

**Motivele și principalele argumente**

Termenul pentru transpunerea directivei a expirat la 9 iulie 2012.

---

<sup>(1)</sup> JO L 153, p. 13.

---

# TRIBUNALUL

Hotărârea Tribunalului din 15 iulie 2014 – Italia/Comisia

(Cauza T-463/07) <sup>(1)</sup>

(„FEOGA — Secțiunea «Garantare» — Cheltuieli excluse de la finanțare — Prime pentru bovine — Ulei de măsline și grăsimi — Furaje uscate — Eficacitatea controalelor — Regim de sancțiuni”)

(2014/C 292/27)

Limba de procedură: italiana

## Părțile

Reclamantă: Republica Italiană (reprezentanți: G. Palmieri, agent, asistat de G. Aiello și de F. Bucalo, avvocati dello Stato)

Pârâtă: Comisia Europeană (reprezentanți: C. Cattabriga și D. Nardi, agenți)

## Obiectul

Anularea în parte a Deciziei 2007/647/CE a Comisiei din 3 octombrie 2007 privind excluderea de la finanțarea comunitară a anumitor cheltuieli efectuate de statele membre în temeiul Fondului European de Orientare și Garantare Agricolă (FEOGA), secțiunea „Garantare” (JO L 261, p. 28), în măsura în care această decizie exclude anumite cheltuieli efectuate de Republica Italiană

## Dispozitivul

- 1) Respinge acțiunea.
- 2) Republica Italiană suportă propriile cheltuieli de judecată, precum și pe cele efectuate de Comisia Europeană.

<sup>(1)</sup> JO C 51, 23.2.2008.

Hotărârea Tribunalului din 11 iulie 2014 – Esso și alții/Comisia

(Cauza T-540/08) <sup>(1)</sup>

(„Concurență — Înțelegeri — Piața cerii de parafină — Piața gaciului de parafină — Decizie de constatare a unei încălcări a articolului 81 CE — Stabilirea prețurilor și împărțirea piețelor — Orientările din 2006 privind calcularea cuantumului amenzilor — Durata încălcării — Egalitate de tratament — Proporționalitate — Fond”)

(2014/C 292/28)

Limba de procedură: engleza

## Părțile

Reclamante: Esso Société anonyme française (Courbevoie, Franța); Esso Deutschland GmbH (Hambourg, Germania); ExxonMobil Petroleum and Chemical BVBA (Anvers, Belgia); și Exxon Mobil Corp. (West Trenton, New Jersey, Statele Unite) (reprezentanți: R. Subiotto, QC, R. Snelders, L.-P. Rudolf și M. Piergiovanni, avocați)

Pârâtă: Comisia Europeană (reprezentanți: F. Castillo de la Torre și M. Gray, avocați)

## Obiectul

Cerere de anulare în parte a Deciziei C(2008) 5476 final a Comisiei din 1 octombrie 2008 privind o procedură în temeiul articolului 81 [CE] și al articolului 53 din Acordul privind SEE (cazul COMP/39 181 – Ceară de lumânări), precum și o cerere de reducere a cuantumului amenzii aplicate reclamantelor

## Dispozitivul

- 1) Stabilește cuantumul amenzii aplicate *Esso Société anonyme française* la articolul 2 din Decizia C(2008) 5476 final a Comisiei din 1 octombrie 2008 privind o procedură în temeiul articolului 81 [CE] și al articolului 53 din Acordul privind SEE (cazul COMP/39 181 – Ceară de lumânări) la 62 712 895 de euro.
- 2) Respinge în rest acțiunea.
- 3) Comisia Europeană suportă propriile cheltuieli de judecată și pe cele efectuate de *Esso Société anonyme française*.
- 4) *Esso Deutschland GmbH*, *ExxonMobil Petroleum and Chemical BVBA* și *Exxon Mobil Corp.* suportă propriile cheltuieli de judecată.

<sup>(1)</sup> JO C 44, 21.2.2009.

## Hotărârea Tribunalului din 11 iulie 2014 – Sasol și alții/Comisia

(Cauza T-541/08) <sup>(1)</sup>

*(„Concurență — Înțelegeri — Piața cerii de parafină — Piața gaciului de parafină — Decizie de constatare a unei încălcări a articolului 81 CE — Stabilirea prețurilor și împărțirea piețelor — Răspunderea unei societăți-mamă pentru încălcările normelor de concurență săvârșite de filialele sale și de o întreprindere comună deținută parțial de aceasta — Influență decisivă exercitată de societatea-mamă — Presupunție în cazul deținerii unei participații de 100 % — Succesiune de întreprinderi — Proporționalitate — Egalitate de tratament — Orientările din 2006 privind calcularea cuantumului amenzilor — Circumstanțe agravante — Rol de conducător — Plafonarea amenzii — Fond”)*

(2014/C 292/29)

Limba de procedură: engleza

## Părțile

Reclamante: Sasol (Rosebank, Africa de Sud), Sasol Holding in Germany GmbH (Hamburg, Germania), Sasol Wax International AG (Hamburg) și Sasol Wax GmbH (Hamburg) (reprezentanți: W. Bosch, U. Denzel și C. von Köckritz, avocați)

Pârâtă: Comisia Europeană (reprezentanți: F Castillo de la Torre și R. Sauer, agenți, asistați de M. Gray, avocat)

## Obiectul

Cu titlu principal, o cerere de anulare în parte a Deciziei C(2008) 5476 final a Comisiei din 1 octombrie 2008 privind o procedură în temeiul articolului 81 [CE] și al articolului 53 din Acordul privind SEE (cazul COMP/39.181 – Ceară de lumânări), precum și, cu titlu subsidiar, o cerere de anulare a amenzii aplicate reclamantelor sau de reducere a cuantumului acesteia

## Dispozitivul

- 1) Anulează articolul 1 din Decizia C(2008) 5476 final a Comisiei din 1 octombrie 2008 privind o procedură în temeiul articolului 81 [CE] și al articolului 53 din Acordul privind SEE (cazul COMP/39.181 – Ceară de lumânări), în măsura în care Comisia Europeană a constatat în cuprinsul acestuia că Sasol Holding in Germany și Sasol au participat la încălcare înainte de 1 iulie 2002.



- 2) *Reduce cuantumul amenzii aplicate Sasol Wax GmbH la suma de 149 982 197 de euro, pentru plata căreia răspund în solidar, pe de o parte, Sasol Wax International AG, pentru suma de 119 122 197 de euro și, pe de altă parte, Sasol și Sasol Holding in Germany, pentru suma de 71 042 197 de euro.*
- 3) *Respinge în rest acțiunea.*
- 4) *Comisia suportă propriile cheltuieli de judecată și două treimi din cele efectuate de Sasol, de Sasol Holding in Germany, de Sasol Wax International și de Sasol Wax.*
- 5) *Sasol, Sasol Holding in Germany, Sasol Wax International și Sasol Wax suportă o treime din propriile cheltuieli de judecată.*

(<sup>1</sup>) JO C 44, 21.2.2009.

#### Hotărârea Tribunalului din 11 iulie 2014 – RWE și RWE Dea/Comisia

(Cauza T-543/08) (<sup>1</sup>)

*(„Concurență — Înțelegeri — Piața cerii de parafină — Piața gaciului de parafină — Decizie de constatare a unei încălcări a articolului 81 CE — Stabilirea prețurilor și împărțirea piețelor — Răspunderea unei societăți-mamă pentru încălcările normelor de concurență săvârșite de filiala sa și de o întreprindere comună deținută parțial de aceasta — Influență decisivă exercitată de societatea-mamă — Prezumție în cazul deținerii unei participații de 100 % — Succesiune — Proporționalitate — Egalitate de tratament — Orientările din 2006 privind calcularea cuantumului amenzilor — Fond”)*

(2014/C 292/30)

Limba de procedură: germana

#### Părțile

Reclamante: RWE AG (Essen, Germania) și RWE Dea AG (Hamburg, Germania) (reprezentanți: C. Stadler, M. Röhrig și S. Budde, avocați)

Pârâtă: Comisia Europeană (reprezentanți: A. Antoniadis și R. Sauer, agenți)

#### Obiectul

Cu titlu principal, o cerere de anulare a articolelor 1 și 2 din Decizia C(2008) 5476 final a Comisiei din 1 octombrie 2008 privind o procedură în temeiul articolului 81 [CE] și al articolului 53 din Acordul privind SEE (cazul COMP/39.181 – Ceară de lumânări), în măsura în care privește pe reclamante, precum și, cu titlu subsidiar, o cerere de reducere a cuantumului amenzii care le-a fost aplicată

#### Dispozitivul

- 1) *Anulează articolul 1 din Decizia Comisiei C(2008) 5476 final a Comisiei din 1 octombrie 2008 privind o procedură în temeiul articolului 81 [CE] și al articolului 53 din Acordul privind SEE (cazul COMP/39.181 – Ceară de lumânări), în măsura în care Comisia Europeană a constatat în cuprinsul acestuia că RWE AG și RWE Dea AG au participat la încălcare după 2 ianuarie 2002.*
- 2) *Stabilește cuantumul amenzii aplicate RWE și RWE Dea la 35 888 562 de euro.*
- 3) *Respinge în rest acțiunea.*

- 4) Comisia suportă o cincime din propriile cheltuieli de judecată și o cincime din cheltuielile de judecată efectuate de RWE și de RWE Dea. RWE și RWE Dea suportă patru cincimi din propriile cheltuieli de judecată și patru cincimi din cele ale Comisiei.

(<sup>1</sup>) JO C 55, 7.3.2009.

**Hotărârea Tribunalului din 17 iulie 2014 – Westfälisch-Lippischer Sparkassen- und Giroverband/  
Comisia**

(Cauza T-457/09) (<sup>1</sup>)

[„Ajutoare de stat — Restructurarea băncii WestLB — Ajutoare destinate să remedieze perturbări grave ale economiei unui stat membru — Articolul 87 alineatul (3) litera (b) CE — Decizie prin care ajutorul este declarat compatibil cu piața comună în anumite condiții — Acțiune în anulare — Afectare individuală — Interesul de a exercita acțiunea — Admisibilitate — Caracter colegial — Obligația de motivare — Linii directe privind ajutorul de stat pentru salvarea și restructurarea întreprinderilor aflate în dificultate — Proportionalitate — Principiul nediscriminării — Articolul 295 CE — Articolul 7 alineatul (4) din Regulamentul (CE) nr. 659/1999”]

(2014/C 292/31)

Limba de procedură: germana

**Părțile**

Reclamantă: Westfälisch-Lippischer Sparkassen- und Giroverband (Münster, Germania) (reprezentanți: inițial A. Rosenfeld și I. Liebach, ulterior A. Rosenfeld și O. Corzilius, avocați)

Pârâtă: Comisia Europeană (reprezentanți: inițial L. Flynn, K. Gross și B. Martenczuk, ulterior L. Flynn, B. Martenczuk și T. Maxian Rusche, agenți)

**Obiectul**

Cerere de anulare a Deciziei 2009/971/CE a Comisiei din 12 mai 2009 privind ajutorul de stat C 43/08 (ex N 390/08) pe care Germania intenționează să îl acorde în vederea restructurării băncii WestLB AG (JO L 345, p. 1)

**Dispozitivul**

- 1) Respinge cererea de nepronunțare asupra fondului prezentată de Comisia Europeană.
- 2) Respinge acțiunea.
- 3) Westfälisch-Lippischer Sparkassen- und Giroverband suportă propriile cheltuieli de judecată, precum și pe cele efectuate de Comisie, inclusiv cele privind procedura măsurilor provizorii.

(<sup>1</sup>) JO C 11, 16.1.2010.

**Hotărârea Tribunalului din 11 iulie 2014 – DTS Distribuidora de Televisión Digital/Comisia****(Cauza T-533/10) <sup>(1)</sup>**

**(„Ajutoare de stat — Serviciu public de radiodifuziune — Ajutor pe care Spania intenționează să îl acorde în favoarea RTVE — Modificarea sistemului de finanțare — Înlocuirea veniturilor din publicitate cu noi impozite aplicate operatorilor de televiziune și de telecomunicații — Decizie prin care ajutorul este declarat compatibil cu piața internă — Măsură fiscală care constituie modul de finanțare a ajutorului — Existența unei legături de alocare obligatorii între impozit și ajutor — Impactul direct al veniturilor din impozite asupra cuantumului ajutorului — Proportionalitate”)**

(2014/C 292/32)

Limba de procedură: spaniola

**Părțile**

**Reclamantă:** DTS Distribuidora de Televisión Digital, SA (Tres Cantos, Spania) (reprezentanți: H. Brokelmann și M. Ganino, avocați)

**Pârâtă:** Comisia Europeană (reprezentanți: G. Valero Jordana și C. Urraca Caviedes, agenți)

**Interveniente în susținerea reclamantei:** Telefónica de España, SA (Madrid, Spania) și Telefónica Móviles España, SA (Madrid) (reprezentanți: F. González Díaz și F. Salerno, avocați)

**Interveniente în susținerea pârâtei:** Regatul Spaniei (reprezentanți: inițial J. Rodríguez Cárcamo și M. Muñoz Pérez, în continuare de M. Muñoz Pérez, ulterior S. Centeno Huerta și N. Díaz Abad, ulterior de N. Díaz Abad și în final de M. Sampol Pucurull, abogados del Estado) și Corporación de Radio y Televisión Española, SA (RTVE) (Madrid) (reprezentanți: A. Martínez Sánchez și J. Rodríguez Ordóñez, avocați)

**Obiectul**

Cerere de anulare a Deciziei 2011/1/UE a Comisiei din 20 iulie 2010 privind schema de ajutoare de stat C 38/09 (ex NN 58/09) pe care Spania intenționează să o pună în aplicare pentru Corporación de Radio y Televisión Española (RTVE) (JO 2011, L 1, p 9)

**Dispozitivul**

- 1) Respinge acțiunea.
- 2) DTS Distribuidora de Televisión Digital, SA suportă propriile cheltuieli de judecată, inclusiv cheltuielile de judecată aferente procedurii măsurilor provizorii, cheltuielile de judecată ale Corporación de Radio y Televisión Española, SA (RTVE), inclusiv cheltuielile de judecată aferente procedurii măsurilor provizorii, precum și cheltuielile de judecată ale Comisiei Europene, inclusiv cheltuielile de judecată aferente procedurii măsurilor provizorii, excluzând cheltuielile de judecată care i-au fost ocazionate acesteia din urmă prin intervenția Telefónica de España, SA și a Telefónica Móviles España, SA.
- 3) Telefónica de España și Telefónica Móviles España suportă propriile cheltuieli de judecată și, în comun, cheltuielile de judecată ocazionate Comisiei prin intervenția acestora.
- 4) Regatul Spaniei suportă propriile cheltuieli de judecată, inclusiv cheltuielile de judecată aferente procedurii măsurilor provizorii.

<sup>(1)</sup> JO C 30, 29.1.2011.

**Hotărârea Tribunalului din 16 iulie 2014 – Isotis/Comisia**(Cauza T-59/11) <sup>(1)</sup>

**[„Clauză compromisorie — Al șaselea program-cadru al Comunității Europene pentru cercetare, dezvoltare tehnologică și activități demonstrative, care contribuie la crearea Spațiului European de Cercetare și la inovare (2002-2006) — Contractele Access-eGOV, EU4ALL, eABILITIES, Emerge, Enable, Ask-It — Programul eTEN privind rețelele de telecomunicații transeuropene — Contractele Navigabile și Euridice — Programul-cadru pentru inovație și competitivitate — Contractul T-Seniority — Plata diferenței — Cerere reconvențională — Rambursarea sumelor plătite — Indemnizație forfetară”]**

(2014/C 292/33)

Limba de procedură: greaca

**Părțile**

Reclamantă: Koinonia Tis Pliroforias Anoichti Stis Eidikes Anagkes – Isotis (Atena, Grecia) (reprezentant: V. Christianos, avocat)

Pârâtă: Comisia Europeană (reprezentanți: M. Condou-Durande și V. Savov, agenți, asistați de S. Pappas, avocat)

**Obiectul**

Cereri întemeiate pe articolul 272 TFUE, privind, pe de o parte, în primul rând, declararea ca neîntemeiată a cererii Comisiei având ca obiect rambursarea subvențiilor plătite reclamantei în temeiul contractelor nr. 027 020 „Access to e-Government Services Employing Semantic Technologies”, nr. 035 242 „A virtual platform to enhance and organize the coordination among centres for accessibility resources and support”, nr. 511 298 „Ambient Intelligence System of Agents for Knowledge-based and Integrated Services for Mobility Impaired Users”, nr. 034 778 „European Unified Approach for Accessible Lifelong Learning”, nr. 045 056 „Emergency Monitoring and Prevention”, nr. 045 563 „A wearable system supporting services to enable elderly people to live well, independently and at ease”, nr. 029 255 „NavigAble: e-inclusion for communication disabilities”, nr. 517 506 „European Recommended Materials for Distance Learning Courses for Educators” și nr. 224 988 „T-Seniority: Expanding the benefits of information society to older people through digital TV channels”, încheiate între Comunitatea Europeană și reclamantă, și, în al doilea rând, obligarea Comisiei la plata subvențiilor restante în temeiul contractelor nr. 511 298 „Ambient Intelligence System of Agents for Knowledge-based and Integrated Services for Mobility Impaired Users” și nr. 034 778 „European Unified Approach for Accessible Lifelong Learning”, precum și, pe de altă parte, o cerere reconvențională privind obligarea reclamantei la rambursarea subvențiilor plătite în mod nejustificat în cadrul tuturor acestor contracte și a indemnizației forfetare

**Dispozitivul**

- 1) Respinge acțiunea formulată de Koinonia Tis Pliroforias Anoichti Stis Eidikes Anagkes – Isotis.
- 2) Obligă Koinonia Tis Pliroforias Anoichti Stis Eidikes Anagkes – Isotis la plata sumei de 999 213,45 euro, majorată cu dobânzi începând cu 15 iunie 2011, la rata stabilită de Banca Centrală Europeană (BCE) majorată cu 3,5 puncte, care corespunde rambursării contribuțiilor financiare de care a beneficiat în temeiul contractelor nr. 027 020 „Access to e-Government Services Employing Semantic Technologies”, nr. 035 242 „A virtual platform to enhance and organize the coordination among centres for accessibility resources and support”, nr. 511 298 „Ambient Intelligence System of Agents for Knowledge-based and Integrated Services for Mobility Impaired Users”, nr. 034 778 „European Unified Approach for Accessible Lifelong Learning”, nr. 045 056 „Emergency Monitoring and Prevention”, nr. 045 563 „A wearable system supporting services to enable elderly people to live well, independently and at ease”, nr. 029 255 „NavigAble: e-inclusion for communication disabilities”, nr. 517 506 „European Recommended Materials for Distance Learning Courses for Educators” și nr. 224 988 „T-Seniority: Expanding the benefits of information society to older people through digital TV channels”.
- 3) Obligă Koinonia Tis Pliroforias Anoichti Stis Eidikes Anagkes – Isotis la plata sumei de 70 471,47 euro, majorată cu dobânzi începând cu 5 august 2011 la rata stabilită de BCE majorată cu 3,5 puncte, care corespunde indemnizației forfetare datorate în temeiul contractelor nr. 027 020 „Access to e-Government Services Employing Semantic Technologies”, nr. 035 242 „A virtual platform to enhance and organize the coordination among centres for accessibility resources and support”, nr. 511 298 „Ambient Intelligence System of Agents for Knowledge-based and Integrated Services for Mobility Impaired Users”, nr. 034 778 „European Unified Approach for Accessible Lifelong Learning”, nr. 045 056 „Emergency Monitoring and Prevention”, nr. 045 563 „A wearable system supporting services to enable elderly people to live well, independently and at ease”.

- 4) *Koinonia Tis Pliroforias Anoichti Stis Eidikes Anagkes* – Isotis suportă propriile cheltuieli de judecată, precum și cheltuielile de judecată efectuate de Comisia Europeană.

<sup>(1)</sup> JO C 89, 19.3.2011.

**Hotărârea Tribunalului din 11 iulie 2014 – Telefónica de España și Telefónica Móviles España/Comisia  
(Cauza T-151/11) <sup>(1)</sup>**

*(„Ajutoare de stat — Serviciu public de radiodifuziune — Ajutor pe care Spania intenționează să îl acorde în favoarea RTVE — Modificare a sistemului de finanțare — Înlocuirea veniturilor din publicitate cu noi impozite aplicate operatorilor de televiziune și de telecomunicații — Decizie prin care ajutorul este declarat compatibil cu piața internă — Drepturi procedurale — Ajutor nou — Modificarea schemei de ajutor existente — Măsură fiscală care constituie modul de finanțare a ajutorului — Existența unei legături de alocare obligatorii între impozit și ajutor — Impactul direct al veniturilor din impozite asupra cuantumului ajutorului — Proportionalitate — Obligația de motivare”)*

(2014/C 292/34)

Limba de procedură: spaniola

**Părțile**

*Reclamante:* Telefónica de España, SA (Madrid, Spania); și Telefónica Móviles España, SA (Madrid) (reprezentați: F. González Díaz și F. Salerno, avocați)

*Pârâtă:* Comisia Europeană (reprezentați: G. Valero Jordana și C. Urraca Caviedes, agenți)

*Interveniente în susținerea pârâtelor:* Regatul Spaniei (reprezentați: Regatul Spaniei, inițial M. Muñoz Pérez, în continuare S. Centeno Huerta și N. Díaz Abad, ulterior N. Díaz Abad în final M. Sampol Pucurull, abogados del Estado); și Corporación de Radio y Televisión Española, SA (RTVE) (Madrid) (reprezentați: A. Martínez Sánchez, A. Vázquez-Guillén Fernández de la Riva și J. Rodríguez Ordóñez, avocați)

**Obiectul**

Cerere de anulare a Deciziei 2011/1/UE a Comisiei din 20 iulie 2010 privind schema de ajutoare de stat C 38/09 (ex NN 58/09) pe care Spania intenționează să o pună în aplicare pentru Corporación de Radio y Televisión Española (RTVE) (JO 2011, L 1, p. 9)

**Dispozitivul**

- 1) Respinge acțiunea.

- 2) Telefónica de España, SA și Telefónica Móviles España, SA suportă propriile cheltuieli de judecată și suportă, în comun, cheltuielile de judecată ale Comisiei Europene și ale Corporación de Radio y Televisión Española, SA (RTVE).
- 3) Regatul Spaniei suportă propriile cheltuieli de judecată.

<sup>(1)</sup> JO C 145, 14.5.2011.

---

### Hotărârea Tribunalului din 15 iulie 2014 – Siemens/Comisia

(Cauza T-223/11) <sup>(1)</sup>

*(„Clauză compromisorie — Contract privind împrumutul de materii de fisiune destinate sitului Ispra al Centrului Comun de Cercetare — Neexecutarea contractului — Dobânzi de întârziere”)*

(2014/C 292/35)

Limba de procedură: engleza

#### Părțile

Reclamantă: Siemens AG (München, Germania) (reprezentanți: J. Risse, R. Harbst și H. Haller, avocați)

Pârâtă: Comisia Europeană (reprezentanți: R. Lyal și W. Mölls, agenți, asistați de R. Van der Hout și A. Krämer, avocați)

#### Obiectul

Acțiune întemeiată pe o clauză compromisorie având ca obiect obligarea Comisiei să ramburseze toate sau o parte a costurilor de reciclare a materiilor de fisiune suportate de reclamantă în cadrul executării contractului nr. AG 2052 privind împrumutul de materii de fisiune destinate sitului Ispra (Italia) al Centrului Comun de Cercetare al Comisiei, precum și dobânzi de întârziere

#### Dispozitivul

- 1) Respinge acțiunea.
- 2) Obligă Siemens AG la plata cheltuielilor de judecată.

<sup>(1)</sup> JO C 194, 2.7.2011.

---

### Hotărârea Tribunalului din 10 iulie 2014 – Missir Mamachi di Lusignano/Comisia

(Cauza T-401/11 P) <sup>(1)</sup>

*(„Recurs — Funcție publică — Funcționari — Răspundere extracontractuală — Prejudiciu personal al persoanelor apropiate ale funcționarului decedat — Prejudiciu suferit de funcționar anterior decedului — Competența Tribunalului și, respectiv, cea a Tribunalului Funcției Publice — Regula concordanței între cererea de despăgubiri și reclamația îndreptată împotriva deciziei de respingere a acestei cereri”)*

(2014/C 292/36)

Limba de procedură: italiana

#### Părțile

Recurent: Livio Missir Mamachi di Lusignano, acționând atât în nume propriu, cât și în calitate de reprezentant legal al moștenitorilor lui Alessandro Missir Mamachi di Lusignano, fiul său, fost funcționar al Comisiei Europene (Kerkhove Avelgem, Belgia) (reprezentanți: inițial F. Di Gianni, R. Antonini, G. Coppo, și A. Scalini, ulterior F. Di Gianni, G. Coppo și A. Scalini, avocați)

Cealaltă parte din procedură: Comisia Europeană (reprezentanți: D. Martin, B. Eggers și L. Pignataro-Nolin, agenți)

### Obiectul

Recurs formulat împotriva Hotărârii Tribunalului Funcției Publice a Uniunii Europene (Camera întâi) din 12 mai 2011, Missir Mamachi di Lusignano/Comisia (F-50/09), având ca obiect anularea acestei hotărâri

### Dispozitivul

- 1) Anulează Hotărârea Tribunalului Funcției Publice a Uniunii Europene (Camera întâi) din 12 mai 2011, Missir Mamachi di Lusignano/Comisia (F-50/09).
- 2) Trimite cauza F-50/09 la Tribunal pentru a o soluționa în calitate de primă instanță, în temeiul articolelor 268 TFUE și 340 TFUE.
- 3) Cererea privind cheltuielile de judecată se soluționează odată cu fondul.

(<sup>1</sup>) JO C 282, 24.9.2011.

### Hotărârea Tribunalului din 16 iulie 2014 – Hassan/Consiliul

(Cauza T-572/11) (<sup>1</sup>)

**(„Politica externă și de securitate comună — Măsuri restrictive adoptate împotriva Siriei — Înghetarea fondurilor — Acțiune în anulare — Adaptarea concluziilor — Tardivitate — Obligația de motivare — Dreptul la apărare — Dreptul la protecție jurisdicțională efectivă — Eroare vădită de apreciere — Dreptul de proprietate — Proporționalitate — Cerere de despăgubire”)**

(2014/C 292/37)

Limba de procedură: franceza

### Părțile

Reclamant: Samir Hassan (Damasc, Siria) (reprezentanți: É. Morgan de Rivery și E. Lagathu, avocați)

Pârât: Consiliul Uniunii Europene (reprezentanți: S. Kyriakopoulou și M. Vitsentzatos, agenți)

### Obiectul

Pe de o parte, cerere de anulare a Deciziei de punere în aplicare 2011/515/PESC a Consiliului din 23 august 2011 privind punerea în aplicare a Deciziei 2011/273/PESC privind măsuri restrictive împotriva Siriei (JO L 218, p. 20), a Regulamentului de punere în aplicare (UE) nr. 843/2011 al Consiliului din 23 august 2011 privind punerea în aplicare a Regulamentului (UE) nr. 442/2011 privind măsuri restrictive având în vedere situația din Siria (JO L 218, p. 1), a Deciziei 2011/782/PESC a Consiliului din 1 decembrie 2011 privind măsuri restrictive împotriva Siriei și de abrogare a Deciziei 2011/273/PESC (JO L 319, p. 56), a Regulamentului (UE) nr. 36/2012 al Consiliului din 18 ianuarie 2012 privind măsuri restrictive având în vedere situația din Siria și de abrogare a Regulamentului (UE) nr. 442/2011 (JO L 16, p. 1), a Deciziei 2012/739/PESC a Consiliului din 29 noiembrie 2012 privind măsuri restrictive împotriva Siriei și de abrogare a Deciziei 2011/782/PESC (JO L 330, p. 21), a Deciziei de punere în aplicare 2013/185/PESC a Consiliului din 22 aprilie 2013 de punere în aplicare a Deciziei 2012/739/PESC privind măsuri restrictive împotriva Siriei (JO L 111, p. 77), a Regulamentului de punere în aplicare (UE) nr. 363/2013 al Consiliului din 22 aprilie 2013 privind punerea în aplicare a Regulamentului nr. 36/2012 (JO L 111, p. 1) și a Deciziei 2013/255/PESC a Consiliului din 31 mai 2013 privind măsuri restrictive împotriva Siriei (JO L 147, p. 14), în măsura în care aceste acte îl vizează pe reclamant, și, pe de altă parte, cerere de plata unor despăgubiri cu titlu de reparare a unui prejudiciu pretins suferit.



**Dispozitivul**

- 1) Respinge ca inadmisibilă cererea de anulare a Deciziei 2012/739/PESC a Consiliului din 29 noiembrie 2012 privind măsuri restrictive împotriva Siriei și de abrogare a Deciziei 2011/782/PESC.
- 2) Anulează următoarele acte, în măsura în care îl vizează pe domnul Samir Hassan:
  - Decizia de punere în aplicare 2011/515/PESC Consiliului din 23 august 2011 privind punerea în aplicare a Deciziei 2011/273/PESC privind măsuri restrictive împotriva Siriei;
  - Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 843/2011 al Consiliului din 23 august 2011 privind punerea în aplicare a Regulamentului (UE) nr. 442/2011 privind măsuri restrictive având în vedere situația din Siria;
  - Decizia 2011/782/PESC a Consiliului din 1 decembrie 2011 privind măsuri restrictive împotriva Siriei și de abrogare a Deciziei 2011/273/PESC;
  - Regulamentul (UE) nr. 36/2012 al Consiliului din 18 ianuarie 2012 privind măsuri restrictive având în vedere situația din Siria și de abrogare a Regulamentului (UE) nr. 442/2011;
  - Decizia de punere în aplicare 2013/185/PESC a Consiliului din 22 aprilie 2013 de punere în aplicare a Deciziei 2012/739/PESC;
  - Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 363/2013 al Consiliului din 22 aprilie 2013 privind punerea în aplicare a Regulamentului (UE) nr. 36/2012;
  - Decizia 2013/255/PESC a Consiliului din 31 mai 2013 privind măsuri restrictive împotriva Siriei.
- 3) Menține față de domnul Hassan efectele deciziilor și ale regulamentelor anulate până la data expirării termenului de recurs sau, în cazul în care în acest termen se introduce un recurs, până la eventuala respingere a recursului.
- 4) Respinge cererea în despăgubire.
- 5) Consiliul Uniunii Europene suportă propriile cheltuieli de judecată, precum și jumătate din cheltuielile de judecată efectuate de domnul Hassan în cadrul prezentei proceduri.
- 6) Domnul Hassan suportă jumătate din propriile cheltuieli de judecată efectuate în cadrul prezentei proceduri. El suportă propriile cheltuieli de judecată, precum și pe cele efectuate de Consiliu în cadrul procedurii de măsuri provizorii.

(<sup>1</sup>) JO C 25, 28.1.2012.

**Hotărârea Tribunalului din 14 iulie 2014 – BSH/OAPI (Wash & Coffee)**

(Cauza T-5/12) (<sup>1</sup>)

[„**Marcă comunitară — Cerere de înregistrare a mărcii comunitare verbale Wash & Coffee — Motiv absolut de refuz — Lipsa caracterului distinctiv — Articolul 7 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul (CE) nr. 207/2009 — Examinarea din oficiu a faptelor — Articolul 76 alineatul (1) din Regulamentul nr. 207/2009**”]

(2014/C 292/38)

Limba de procedură: germana

**Părțile**

Reclamantă: BSH Bosch und Siemens Hausgeräte GmbH (München, Germania) (reprezentant: S. Biagosch, avocat)

Pârât: Oficiul pentru Armonizare în cadrul Pieței Interne (mărci, desene și modele industriale) (reprezentant: G. Schneider, agent)



**Obiectul**

Acțiune formulată împotriva deciziei Camerei a patra de recurs a OAPI din 7 noiembrie 2011 (cauza R 992/2011-4), privind cererea de înregistrare a semnelui verbal Wash & Coffee ca marcă comunitară.

**Dispozitivul**

- 1) *Respinge acțiunea.*
- 2) *Obligă BSH Bosch und Siemens Hausgeräte GmbH la plata cheltuielilor de judecată.*

---

(<sup>1</sup>) JO C 65, 3.3.2012.

---

**Hotărârea Tribunalului din 16 iulie 2014 – Euroscript – Polska/Parlamentul**

(Cauza T-48/12) (<sup>1</sup>)

**(„Achiziții publice de servicii — Procedură de cerere de ofertă — Prestarea de servicii de traducere în limba polonă — Decizie de modificare a deciziei prin care reclamanta este clasată pe prima poziție pe lista ofertanților selecționați — Atribuirea contractului-cadru principal unui alt ofertant — Cerere de reevaluare — Termen — Suspendarea procedurii — Transparență — Egalitate de tratament”)**

(2014/C 292/39)

Limba de procedură: franceza

**Părțile**

Reclamantă: Euroscript – Polska Sp. z o.o. (Cracovia, Polonia) (reprezentant: J.-F. Steichen, avocat)

Pârât: Parlamentul European (reprezentanți: L. Darie și P. Biström, agenți)

**Obiectul**

Cerere de anulare a Deciziei Parlamentului European din 9 decembrie 2011 de modificare a Deciziei din 18 octombrie 2011 prin care reclamanta este clasată pe prima poziție pe lista ofertanților selecționați și i se atribuie contractul principal în cadrul procedurii de cerere de ofertă PL/2011/EU privind prestarea de servicii de traducere în limba polonă (JO 2011/S 56-090361) și, în subsidiar, o cerere de anulare a acestei cereri de ofertă

**Dispozitivul**

- 1) *Anulează Decizia Parlamentului European din 9 decembrie 2011 de modificare a Deciziei din 18 octombrie 2011 prin care Euroscript – Polska Sp. z o.o. este clasată pe prima poziție pe lista ofertanților selecționați și i se atribuie contractul principal în cadrul procedurii de cerere de ofertă PL/2011/EU privind prestarea de servicii de traducere în limba polonă (JO 2011/S 56-090361).*

2) *Obligă Parlamentul European la plata cheltuielilor de judecată.*

<sup>(1)</sup> JO C 109, 14.4.2012.

### Hotărârea Tribunalului din 16 iulie 2014 – Grecia/Comisia

(Cauza T-52/12) <sup>(1)</sup>

*[„Ajutoare de stat — Ajutoare compensatorii plătite de Agenția elenă de asigurări agricole (ELGA) în cursul anilor 2008 și 2009 — Decizie prin care ajutoarele sunt declarate incompatibile cu piața internă și prin care se dispune recuperarea acestora — Noțiunea de ajutor de stat — Articolul 107 alineatul (3) literele (b) și (c) TFUE — Liniile directe privind ajutoarele de stat în sectorul agricol”]*

(2014/C 292/40)

Limba de procedură: greaca

#### Părțile

Reclamantă: Republica Elenă (reprezentanți: inițial I. Chalkias și S. Papaioannou, ulterior I. Chalkias și A. Vasilopoulou, agenți)

Pârâtă: Comisia Europeană (reprezentanți: inițial D. Triantafyllou și S. Thomas, ulterior D. Triantafyllou și R. Sauer, agenți)

#### Obiectul

Cerere de anulare a Deciziei 2012/157/UE a Comisiei din 7 decembrie 2011 privind ajutoarele compensatorii plătite de Agenția elenă de asigurări agricole (ELGA) în cursul anilor 2008 și 2009 (JO 2012, L 78, p. 21)

#### Dispozitivul

1) Respinge acțiunea.

2) Obligă Republica Elenă la plata cheltuielilor de judecată, inclusiv a celor aferente procedurii măsurilor provizorii.

<sup>(1)</sup> JO C 118, 21.4.2012.

### Hotărârea Tribunalului din 14 iulie 2014 – Vila Vita Hotel und Touristik/OAPI – Viavita (VIAVITA)

(Cauza T-204/12) <sup>(1)</sup>

*[„Marcă comunitară — Procedură de opoziție — Cerere de înregistrare a mărcii comunitare VIAVITA — Marca națională verbală anterioară VILA VITA PARC și marca națională figurativă anterioară VILA VITA — Lipsa utilizării serioase a mărcilor anterioare — Articolul 42 alineatele (2) și (3) și articolul 15 alineatul (1) litera (a) din Regulamentul (CE) nr. 207/2009”]*

(2014/C 292/41)

Limba de procedură: franceza

#### Părțile

Reclamantă: Vila Vita Hotel und Touristik GmbH (Frankfurt am Main, Germania) (reprezentanți: G. Schoenen și V. Töbelmann, avocați)

Pârât: Oficiul pentru Armonizare în cadrul Pieței Interne (mărci, desene și modele industriale) (reprezentant: V. Melgar, agent)

Cealaltă parte din procedura care s-a aflat pe rolul camerei de recurs a OAPI, intervenientă la Tribunal: Viavita (Paris, Franța) (reprezentant: M.-P. Escande, avocat)

### Obiectul

Acțiune introdusă împotriva Deciziei Camerei întâi de recurs a OAPI din 1 martie 2012 (cauza R 419/2011-1), privind o procedură de opoziție între Vila Vita Hotel und Touristik GmbH și Viavita.

### Dispozitivul

- 1) Respinge acțiunea.
- 2) Vila Vita Hotel und Touristik GmbH suportă propriile cheltuieli de judecată, precum și pe cele efectuate de Oficiul pentru Armonizare în cadrul Pieței Interne (OAPI) și Viavita.

<sup>(1)</sup> JO C 217, 21.7.2012.

---

### Hotărârea Tribunalului din 16 iulie 2014 – Germania/Comisia

(Cauza T-295/12) <sup>(1)</sup>

*(„Ajutoare de stat — Servicii de eliminare a carcaselor de animale și a deșeurilor de abator — Menținerea unei rezerve de capacitate în cazul unei epidemii — Decizie prin care ajutoarele sunt declarate incompatibile cu piața internă — Avantaj — Serviciu de interes economic general — Compensare legată de obligația de serviciu public — Afectarea schimburilor între state membre și denaturarea concurenței — Necesitatea ajutorului — Subsidiaritate — Obligația de motivare”)*

(2014/C 292/42)

Limba de procedură: germana

### Părțile

Reclamantă: Republica Federală Germania (reprezentați: T. Henze și J. Möller, agenți, asistați de T. Lübbig și de M. Klasse, avocați)

Pârâtă: Comisia Europeană (reprezentați: C. Egerer și T. Maxian Rusche, agenți)

### Obiectul

Cerere de anulare a Deciziei 2012/485/UE a Comisiei din 25 aprilie 2012 privind ajutorul de stat SA.25051 (C 19/10) (ex NN 23/10) acordat de Germania în favoarea întreprinderii Zweckverband Tierkörperbeseitigung în Renania-Palatinat, Saarland, Rheingau-Taunus-Kreis și Landkreis Limburg-Weilburg (JO L 236, p. 1)

### Dispozitivul

- 1) Respinge acțiunea.
- 2) Obligă Republica Federală Germania la plata cheltuielilor de judecată.

<sup>(1)</sup> JO C 273, 8.9.2012.

**Hotărârea Tribunalului din 16 iulie 2014 – Zweckverband Tierkörperbeseitigung/Comisia****(Cauza T-309/12) <sup>(1)</sup>**

**(„Ajutoare de stat — Servicii de eliminare a carcaselor de animale și a deșeurilor provenite de la abatoare — Menținerea unei rezerve de capacități în caz de epizootie — Decizie prin care ajutoarele sunt declarate incompatibile cu piața internă — Noțiunea de întreprindere — Avantaj — Serviciu de interes economic general — Compensație pentru obligația de serviciu public — Afectarea schimburilor comerciale dintre statele membre și denaturarea concurenței — Ajutoare existente sau ajutoare noi — Necesitatea ajutorului — Subsidiaritate — Încredere legitimă — Securitate juridică — Proporționalitate”)**

(2014/C 292/43)

Limba de procedură: germana

**Părțile**

**Reclamantă:** Zweckverband Tierkörperbeseitigung in Rheinland-Pfalz, im Saarland, im Rheingau-Taunus-Kreis und im Landkreis Limburg-Weilburg (Rivenich, Germania) (reprezentant: A. Kerkmann, avocat)

**Pârâtă:** Comisia Europeană (reprezentați: inițial V. Kreuzsitz și T. Maxian Rusche, ulterior T. Maxian Rusche și C. Egerer, agenți)

**Interveniente în susținerea pârâtei:** Saria Bio-Industries AG & Co. KG (Selm, Germania), SecAnim GmbH (Lünen, Germania) și Knochen- und Fett-Union GmbH (KFU) (Selm) (reprezentați: U. Karpenstein și C. Johann, avocați)

**Obiectul**

Cerere de anulare a Deciziei 2012/485/UE a Comisiei din 25 aprilie 2012 privind ajutorul de stat SA.25051 (C 19/10) (ex NN 23/10) acordat de Germania în favoarea întreprinderii Zweckverband Tierkörperbeseitigung in Rheinland-Pfalz, im Saarland, im Rheingau-Taunus-Kreis und im Landkreis Limburg-Weilburg (JO L 236, p. 1)

**Dispozitivul**

- 1) Respinge acțiunea.
- 2) Zweckverband Tierkörperbeseitigung in Rheinland-Pfalz, im Saarland, im Rheingau-Taunus-Kreis und im Landkreis Limburg-Weilburg suportă propriile cheltuieli de judecată aferente procedurii principale, precum și pe cele efectuate de Comisia Europeană.
- 3) Saria Bio-Industries AG & Co. KG, SecAnim GmbH și Knochen- und Fett-Union GmbH (KFU) suportă propriile cheltuieli de judecată aferente procedurii principale.
- 4) Zweckverband Tierkörperbeseitigung in Rheinland-Pfalz, im Saarland, im Rheingau-Taunus-Kreis und im Landkreis Limburg-Weilburg suportă cheltuielile de judecată aferente procedurii privind măsurile provizorii.

<sup>(1)</sup> JO C 273, 8.9.2012.

**Hotărârea Tribunalului din 10 iulie 2014 – Grecia/Comisia**(Cauza T-376/12) <sup>(1)</sup>**(„FEOGA — Secțiunea Garantare — FEAGA și FEADR — Cheltuieli excluse de la finanțare — Stafide — Vin — Cheltuieli contractate de Grecia — Corecție financiară punctuală — Metodă de calcul — Natura procedurii de închidere a conturilor — Legătură cu cheltuielile finanțate de Uniune”)**

(2014/C 292/44)

Limba de procedură: greaca

**Părțile**

Reclamantă: Republica Elenă (reprezentați: I. Chalkias, E. Leftheriotou și S. Papaioannou, agenți)

Pârâtă: Comisia Europeană (reprezentați: D. Triantafyllou și H. Tserepa-Lacombe, agenți)

**Obiectul**

Cerere de anulare a Deciziei 2012/336/UE de punere în aplicare a Comisiei din 22 iunie 2012 de excludere de la finanțarea de către Uniunea Europeană a anumitor cheltuieli contractate de statele membre în cadrul secțiunii Garantare a Fondului european de orientare și garantare agricolă (FEOGA), în cadrul Fondului european de garantare agricolă (FEAGA) și în cadrul Fondului european agricol pentru dezvoltare rurală (FEADR) (JO L 165, p. 83), în măsura în care privește Republica Elenă, referitor la sectorul stafidelor, în cadrul exercițiilor financiare 2007, 2008 și 2009, și la sectorul vinului

**Dispozitivul**

- 1) Anulează Decizia 2012/336/UE de punere în aplicare a Comisiei din 22 iunie 2012 de excludere de la finanțarea de către Uniunea Europeană a anumitor cheltuieli contractate de statele membre în cadrul secțiunii Garantare a Fondului european de orientare și garantare agricolă (FEOGA), în cadrul Fondului european de garantare agricolă (FEAGA) și în cadrul Fondului european agricol pentru dezvoltare rurală (FEADR) în măsura în care aplică Republicii Elene o corecție financiară punctuală în sectorul vinului.
- 2) Respinge acțiunea în rest.
- 3) Fiecare parte suportă propriile cheltuieli de judecată.

<sup>(1)</sup> JO C 331, 27.10.2012.

**Hotărârea Tribunalului din 11 iulie 2014 – Sport Eybl & Sports Experts/OAPI – Elite Licensing (e)**(Cauza T-425/12) <sup>(1)</sup>**[„Marcă comunitară — Procedură de opoziție — Cerere de înregistrare a mărcii comunitare figurative e — Marca comunitară figurativă anterioară e — Motiv relativ de refuz — Risc de confuzie — Articolul 8 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul (CE) nr. 207/2009”]**

(2014/C 292/45)

Limba de procedură: germana

**Părțile**

Reclamantă: Sport Eybl &amp; Sports Experts GmbH (Wels, Austria) (reprezentant: B. Gumpoldsberger, avocat)

Pârât: Oficiul pentru Armonizare în cadrul Pieței Interne (mărci, desene și modele industriale) (reprezentant: D. Walicka, agent)

Cealaltă parte din procedura care s-a aflat pe rolul camerei de recurs a OAPI, intervenientă la Tribunal: Elite Licensing Company SA (Fribourg, Elveția) (reprezentant: J. Albrecht, avocat)

### Obiectul

Acțiune introdusă împotriva Deciziei Camerei întâi de recurs a OAPI din 26 iunie 2012 (cauza R 881/2011-1) privind o procedură de opoziție între Elite Licensing Company SA și Sport Eybl & Sports Experts GmbH.

### Dispozitivul

- 1) Respinge acțiunea.
- 2) Obligă Sport Eybl & Sports Experts GmbH la plata cheltuielilor de judecată.

<sup>(1)</sup> JO C 355, 17.11.2012.

---

### Hotărârea Tribunalului din 15 iulie 2014 – Łaskiewicz/OAPI – Capital Safety Group EMEA (PROTEKT)

(Cauza T-576/12) <sup>(1)</sup>

[„Marcă comunitară — Procedură de opoziție — Cerere de înregistrare a mărcii comunitare figurative PROTEKT — Mărcile comunitare verbale anterioare PROTECTA — Motiv relativ de refuz — Risc de confuzie — Articolul 8 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul (CE) nr. 207/2009 — Articolul 75 din Regulamentul nr. 207/2009”]

(2014/C 292/46)

Limba de procedură: polona

### Părțile

Reclamant: Grzegorz Łaskiewicz (Łódź, Polonia) (reprezentant: J. Gwiazdowska, avocat)

Pârât: Oficiul pentru Armonizare în cadrul Pieței Interne (mărci, desene și modele industriale) (reprezentant: D. Walicka, agent)

Cealaltă parte din procedura care s-a aflat pe rolul camerei de recurs a OAPI: Capital Safety Group EMEA SAS (Carros, Franța)

### Obiectul

Acțiune introdusă împotriva Deciziei Camerei a patra de recurs a OAPI din 24 octombrie 2012 (cauza R 700/2011-4) privind o procedură de opoziție între Capital Safety Group EMEA SAS și domnul Grzegorz Łaskiewicz

### Dispozitivul

- 1) Respinge acțiunea.
- 2) Îl obligă pe domnul Grzegorz Łaskiewicz la plata cheltuielilor de judecată.

<sup>(1)</sup> JO C 108, 13.4.2013.

**Hotărârea Tribunalului din 16 iulie 2014 – National Iranian Oil Company/Consiliul****(Cauza T-578/12) <sup>(1)</sup>**

**(„Politica externă și de securitate comună — Măsuri restrictive luate împotriva Iranului în scopul de a împiedica proliferarea nucleară — Înghetarea fondurilor — Acțiune în anulare — Entitate infrastatală — Calitatea și interesul de a exercita acțiunea — Admisibilitate — Obligație de motivare — Indicarea și alegerea temeiului juridic — Competența Consiliului — Principiul previzibilității actelor Uniunii — Noțiunea de susținere a proliferării nucleare — Eroare vădită de apreciere — Dreptul la apărare și dreptul la o protecție jurisdicțională efectivă — Proporționalitate — Drept de proprietate”)**

(2014/C 292/47)

Limba de procedură: franceza

**Părțile**

Reclamantă: National Iranian Oil Company (Teheran, Iran) (reprezentant: J.-M. Thouvenin, avocat)

Pârât: Consiliul Uniunii Europene (reprezentanți: V. Piessevaux și M. Bishop, agenți)

Intervenientă în susținerea pârâtei: Comisia Europeană (reprezentanți: A. Aresu și M. Konstantinidis, agenți)

**Obiectul**

Cerere de anulare, pe de o parte, a Deciziei 2012/635/PESC a Consiliului din 15 octombrie 2012 de modificare a Deciziei 2010/413/PESC a Consiliului privind adoptarea de măsuri restrictive împotriva Iranului (JO L 282, p. 58), și, pe de altă parte, a Regulamentului de punere în aplicare (UE) nr. 945/2012 al Consiliului din 15 octombrie 2012 privind punerea în aplicare a Regulamentului (UE) nr. 267/2012 privind măsuri restrictive împotriva Iranului (JO L 282, p. 16).

**Dispozitivul**

- 1) Respinge acțiunea.
- 2) National Iranian Oil Company suportă, pe lângă propriile cheltuieli de judecată, pe cele efectuate de Consiliul Uniunii Europene.
- 3) Comisia Europeană suportă propriile cheltuieli de judecată.

<sup>(1)</sup> JO C 79, 16.3.2013.

**Hotărârea Tribunalului din 15 iulie 2014 – Łaskiewicz/OAPI – Cables y Eslingas (PROTEKT)****(Cauza T-18/13) <sup>(1)</sup>**

**[„Marcă comunitară — Procedură de opoziție — Cerere de înregistrare a mărcii comunitare figurative PROTEKT — Mărcile spaniole verbale anterioare PROTEK — Motiv relativ de refuz — Risc de confuzie — Articolul 8 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul (CE) nr. 207/2009 — Articolul 75 din Regulamentul nr. 207/2009”]**

(2014/C 292/48)

Limba de procedură: polona

**Părțile**

Reclamant: Grzegorz Łaskiewicz (Łódź, Polonia) (reprezentant: J. Gwiazdowska, avocat)

Pârât: Oficiul pentru Armonizare în cadrul Pieței Interne (mărci, desene și modele industriale) (reprezentant: D. Walicka, agent)

Cealaltă parte din procedura care s-a aflat pe rolul camerei de recurs a OAPI, intervenientă la Tribunal: Cables y Eslingas SA (Cerdanyola del Valles, Spania)

### Obiectul

Acțiune introdusă împotriva Deciziei Camerei a patra de recurs a OAPI din 24 octombrie 2012 (cauza R 701/2011-4), privind o procedură de opoziție între Cables y Eslingas SA și domnul Grzegorz Łaszkiwicz

### Dispozitivul

- 1) Respinge acțiunea.
- 2) Îl obligă pe domnul Grzegorz Łaszkiwicz la plata cheltuielilor de judecată.

<sup>(1)</sup> JO C 108, 13.4.2013.

---

### Hotărârea Tribunalului din 16 iulie 2014 – Erreà Sport/OAPI – Facchinelli (ANTONIO BACIONE) (Cauza T-36/13) <sup>(1)</sup>

*[„Marcă comunitară — Procedură de opoziție — Cerere de înregistrare a mărcii comunitare figurative ANTONIO BACIONE — Marca comunitară figurativă anterioară erreà și marca națională figurativă anterioară reprezentând două romburi intersectate — Motive relative de refuz — Lipsa riscului de confuzie — Articolul 8 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul (CE) nr. 207/2009 — Profit necuvenit obținut din caracterul distinctiv sau din renumele mărcii anterioare — Articolul 8 alineatul (5) din Regulamentul nr. 207/2009”]*

(2014/C 292/49)

Limba de procedură: italiana

### Părțile

Reclamantă: Erreà Sport SpA (Torrile, Italia) (reprezentanți: D. Caneva și G. Fucci, avocați)

Pârât: Oficiul pentru Armonizare în cadrul Pieței Interne (mărci, desene și modele industriale) (reprezentant: L. Rampini, agent)

Cealaltă parte din procedura care s-a aflat pe rolul camerei de recurs a OAPI: Antonio Facchinelli (Dalang, China)

### Obiectul

Acțiune formulată împotriva Deciziei Camerei întâi de recurs a OAPI din 24 octombrie 2012 (cauza R 1561/2011-1), privind o procedură de opoziție între Erreà Sport SpA și domnul Antonio Facchinelli



**Dispozitivul**

- 1) Respinge acțiunea.
- 2) Obligă Erreà Sport SpA la plata cheltuielilor de judecată.

---

<sup>(1)</sup> JO C 79, 16.3.2013.

---

**Hotărârea Tribunalului din 16 iulie 2014 – Langguth Erben/OAPI (Forma unei sticle de băutură alcoolică)**

**(Cauza T-66/13) <sup>(1)</sup>**

**[„Marcă comunitară — Cerere de înregistrare a unei mărci comunitare tridimensionale — Forma unei sticle de băutură alcoolică — Motiv absolut de refuz — Lipsa caracterului distinctiv — Articolul 7 alineatul (1) litera (b) și alineatul (2), articolul 75, articolul 76 alineatul (1) și articolul 77 din Regulamentul (CE) nr. 207/2009”]**

(2014/C 292/50)

Limba de procedură: germana

**Părțile**

**Reclamantă:** Franz Wilhelm Langguth Erben GmbH & Co. KG (Traben-Trarbach, Germania) (reprezentanți: R. Kunze și G. Württenberger, avocați)

**Pârât:** Oficiul pentru Armonizare în cadrul Pieței Interne (mărci, desene și modele industriale) (reprezentanți: G. Marten, G. Schneider și D. Walicka, agenți)

**Obiectul**

Acțiune formulată împotriva Deciziei Camerei întâi de recurs a OAPI din 22 noiembrie 2012 (cauza R 129/2012-1), privind o cerere de înregistrare ca marcă comunitară a unui semn tridimensional constituit din forma unei sticle de băutură alcoolică

**Dispozitivul**

- 1) Respinge acțiunea.
- 2) Franz Wilhelm Langguth Erben GmbH & Co. KG suportă propriile cheltuieli de judecată, precum și pe cele efectuate de Oficiul pentru Armonizare în cadrul Pieței Interne (mărci, desene și modele industriale) (OAPI).

---

<sup>(1)</sup> JO C 108, 13.4.2013.

**Hotărârea Tribunalului din 10 iulie 2014 – Moallem Insurance/Consiliul****(Cauza T-182/13) <sup>(1)</sup>****(„Politică externă și de securitate comună — Măsuri restrictive luate împotriva Iranului în scopul împiedicării proliferării nucleare — Înghetarea fondurilor — Obligație de motivare — Eroare de apreciere”)**

(2014/C 292/51)

Limba de procedură: engleza

**Părțile**

Reclamantă: Moallem Insurance Co. (Teheran, Iran) (reprezentant: D. Luff, avocat)

Pârât: Consiliul Uniunii Europene (reprezențanți: A. Vitro și M. Bishop, agenți)

**Obiectul**

În primul rând, cerere de anulare, pe de o parte, a Deciziei 2012/829/PESC a Consiliului din 21 decembrie 2012 de modificare a Deciziei 2010/413/PESC privind adoptarea de măsuri restrictive împotriva Iranului (JO L 356, p. 71), în măsura în care prin aceasta s-a inclus denumirea reclamantei pe lista care figurează în anexa II la Decizia 2010/413/PESC a Consiliului din 26 iulie 2010 privind adoptarea de măsuri restrictive împotriva Iranului și de abrogare a Poziției comune 2007/140/PESC (JO L 195, p. 39), și, pe de altă parte, a Regulamentului de punere în aplicare (UE) nr. 1264/2012 al Consiliului din 21 decembrie 2012 privind punerea în aplicare a Regulamentului (UE) nr. 267/2012 privind măsuri restrictive împotriva Iranului (JO L 356, p. 55), în măsura în care acesta a inclus denumirea reclamantei pe lista care figurează în anexa IX la Regulamentul (UE) nr. 267/2012 al Consiliului din 23 martie 2012 privind măsuri restrictive împotriva Iranului și de abrogare a Regulamentului (UE) nr. 961/2010 (JO L 88, p. 1), precum și, în al doilea rând, cerere privind obținerea unei declarații de inaplicabilitate în cazul reclamantei a articolului 12 din Decizia 2010/413 și a articolului 35 din Regulamentul nr. 267/2012.

**Dispozitivul**

- 1) Anulează Decizia 2012/829/PESC a Consiliului din 21 decembrie 2012 de modificare a Deciziei 2010/413/PESC a Consiliului privind adoptarea de măsuri restrictive împotriva Iranului în măsura în care prin aceasta s-a inclus denumirea Moallem Insurance Co. pe lista care figurează în anexa II la Decizia 2010/413/PESC a Consiliului din 26 iulie 2010 privind adoptarea de măsuri restrictive împotriva Iranului și de abrogare a Poziției comune 2007/140/PESC.
- 2) Anulează Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 1264/2012 al Consiliului din 21 decembrie 2012 privind punerea în aplicare a Regulamentului (UE) nr. 267/2012 privind măsuri restrictive împotriva Iranului în măsura în care prin aceasta s-a inclus denumirea Moallem Insurance pe lista care figurează în anexa IX la Regulamentul (UE) nr. 267/2012 al Consiliului din 23 martie 2012 privind măsuri restrictive împotriva Iranului și de abrogare a Regulamentului (UE) nr. 961/2010.
- 3) Menține efectele Deciziei 2012/829 și ale Regulamentului de punere în aplicare nr. 1264/2012 în ceea ce privește Moallem Insurance, de la intrarea în vigoare a acestora până la data expirării termenului de recurs prevăzut la articolul 56 primul paragraf din Statutul Curții de Justiție a Uniunii Europene sau, în cazul în care în acest termen se formulează recurs, până la respingerea recursului.
- 4) Consiliul Uniunii Europene suportă, pe lângă propriile cheltuieli de judecată, pe cele efectuate de Moallem Insurance.

<sup>(1)</sup> JO C 164, 8.6.2013.

**Hotărârea Tribunalului din 16 iulie 2014 – Nanu-Nana Joachim Hoepf/OAPI – Stal-Florez Botero  
(la nana)**

(Cauza T-196/13) <sup>(1)</sup>

[„*Marcă comunitară — Procedură de declarare a nulității — Cerere de înregistrare a mărcii comunitare figurative «la nana» — Marca națională verbală anterioară NANA — Motiv relativ de refuz — Risc de confuzie — Articolul 8 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul (CE) nr. 207/2009 — Lipsa utilizării serioase a mărcii anterioare — Articolul 57 alineatele (2) și (3) din Regulamentul nr. 207/2009*”]

(2014/C 292/52)

Limba de procedură: engleza

**Părțile**

Reclamantă: Nanu-Nana Joachim Hoepf GmbH & Co. KG (Brême, Germania) (reprezentant: T. Boddien, avocat)

Pârât: Oficiul pentru Armonizare în cadrul Pieței Interne (mărci, desene și modele industriale) (reprezentant: A. Pohlmann, agent)

Cealaltă parte din procedura care s-a aflat pe rolul camerei de recurs a OAPI, intervenientă la Tribunal: Lina M. Stal-Florez Botero (Maarsen, Țările de Jos)

**Obiectul**

Acțiune formulată împotriva Deciziei Camerei întâi de recurs a OAPI din 29 ianuarie 2013 (cauza R 300/2012-1) privind o procedură de declarare a nulității între Nanu-Nana Joachim Hoepf GmbH & Co. KG și Lina M. Stal-Florez Botero.

**Dispozitivul**

- 1) Respinge acțiunea.
- 2) Obligă Nanu-Nana Joachim Hoepf GmbH & Co. KG la plata cheltuielilor de judecată.

<sup>(1)</sup> JO C 171, 15.6.2013.

**Hotărârea Tribunalului din 16 iulie 2014 – Endoceutics/OAPI – Merck (FEMIVIA)**

(Cauza T-324/13) <sup>(1)</sup>

[„*Marcă comunitară — Procedură de opoziție — Cerere de înregistrare a mărcii comunitare verbale FEMIVIA — Marcă comunitară verbală anterioară FEMIBION — Înregistrare internațională a mărcii figurative anterioare femibion care desemnează Comunitatea Europeană — Motiv relativ de refuz — Risc de confuzie — Articolul 8 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul (CE) nr. 207/2009*”]

(2014/C 292/53)

Limba de procedură: engleza

**Părțile**

Reclamantă: Endoceutics, Inc. (Quebec, Canada) (reprezentant: M. Wahlin, avocat)

*Pârât:* Oficiul pentru Armonizare în cadrul Pieței Interne (mărci, desene și modele industriale) (reprezentant: P. Geroulakos, agent)

*Cealaltă parte din procedura care s-a aflat pe rolul camerei de recurs a OAPI, intervenientă la Tribunal:* Merck KGaA (Darmstadt, Germania) (reprezentanți: M. Best, U. Pfléghar și S. Schäffner, avocați)

### Obiectul

Acțiune introdusă împotriva Deciziei Camerei a patra de recurs a OAPI din 15 aprilie 2013 (cauza R 1021/2012-4), privind o procedură de opoziție între Merck KGaA și Endoceutics, Inc.

### Dispozitivul

- 1) Respinge acțiunea.
- 2) Obligă Endoceutics, Inc. la plata cheltuielilor de judecată.

---

<sup>(1)</sup> JO C 252, 31.8.2013.

---

### Hotărârea Tribunalului din 14 iulie 2014 – NIIT Insurance Technologies/OAPI (SUBSCRIBE)

(Cauza T-404/13) <sup>(1)</sup>

**„Marcă comunitară — Cerere de înregistrare a mărcii comunitare verbale SUBSCRIBE — Motiv absolut de refuz — Lipsa caracterului distinctiv — Articolul 7 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul (CE) nr. 207/2009 — Egalitate de tratament — Articolul 56 TFUE”]**

(2014/C 292/54)

Limba de procedură: germana

### Părțile

*Reclamantă:* NIIT Insurance Technologies Ltd (Londra, Regatul Unit) (reprezentant: M. Wirtz, avocat)

*Pârât:* Oficiul pentru Armonizare în cadrul Pieței Interne (mărci, desene și modele industriale) (reprezentant: A. Schifko, agent)

### Obiectul

Acțiune introdusă împotriva Deciziei Camerei a cincea de recurs a OAPI din 4 iunie 2013 (cauza R 1308/2012-5) privind cererea de înregistrare a mărcii verbale SUBSCRIBE ca marca comunitară

### Dispozitivul

- 1) Respinge acțiunea.
- 2) Obligă NIIT Insurance Technologies Ltd la plata cheltuielilor de judecată.

---

<sup>(1)</sup> JO C 274, 21.9.2013.

**Acțiune introdusă la 14 ianuarie 2014 – Kafetzakis și alții/Republica Elenă și alții****(Cauza T-38/14)**

(2014/C 292/55)

*Limba de procedură: greaca***Părțile**

**Reclamanți:** Georgios Kafetzakis (Atena, Grecia) și alți 102 reclamanți (reprezentant: Christos Papadimitriou, avocat)

**Pârâte:** Republica Elenă, Parlamentul European, Consiliul European, Consiliul Uniunii Europene, Comisia Europeană, Banca Centrală Europeană, Eurogrup

**Concluziile**

Reclamanții solicită Tribunalului:

- constatarea abținerii pârâtelor de a adopta actele normative necesare pentru excluderea expresă a obligațiilor care le-au fost acordate forțat reclamanților de Republica Elenă cu ocazia concedierii lor de la fosta societate Olympiaki Aeroporia ca urmare a unei decizii a Comisiei Europene;
- acordarea în beneficiul reclamanților și al tuturor angajaților concediați de fosta societate Olympiaki Aeroporia, prin intermediul unui act al Uniunii – directivă, regulament sau orice alt text normativ comunitar – care beneficiază de efect direct, a posibilității de a recupera 100 % din valoarea obligațiilor care le-au fost acordate cu titlu de despăgubire cu ocazia concedierii/plecării din societatea Olympiaki Aeroporia;
- obligarea reclamantelor, prin intermediul unui act al Uniunii – directivă, regulament sau orice alt text normativ comunitar – care beneficiază de efect direct, să plătească câte o despăgubire de 300 000 euro fiecărui reclamant cu titlu de reparație pentru suferințele și pentru supărările pe care le-au trăit, precum și pentru încălcarea vădită a drepturilor fundamentale ale acestora și pentru încetarea prematură a vieții lor profesionale.

**Motivele și principalele argumente**

În susținerea acțiunii, reclamanții invocă cinci motive.

1. Primul motiv: demersurile normative și de altă natură care au determinat Grecia să oblige deținătorii de obligațiuni de stat, care țin de dreptul elen, să participe la planul PSI sunt veritabile acte de drept al Uniunii.
2. Al doilea motiv: măsurile luate de guvernul elen pentru a face față datoriei statului elen au fost impuse, în substanță, de instituțiile Uniunii Europene, în special de BCE și de Comisia Europeană.
3. Al treilea motiv: pârâții s-au abținut să legifereze și să excludă în mod expres obligațiunile statului elen care au fost acordate forțat reclamanților de acesta din urmă cu titlu de despăgubire, în temeiul unor acte ale Consiliului de Miniștri, prin intermediul cărora au fost precizate condițiile de aplicare a planului PSI în Grecia.
4. Al patrulea motiv: faptul de a asimila lucrătorii concediați de fosta societate Olympiaki Aeroporia unor simpli deținători de obligațiuni ale statului elen, faptul că nu au fost excluși, împreună cu despăgubirile lor, din planul PSI le-a cauzat un prejudiciu direct, personal, grav și i-a privat de drepturile lor fundamentale.
5. Al cincilea motiv: toate măsurile legislative care au fost luate de guvernul elen au fost adoptate la recomandarea și, mai exact, ca urmare a deciziei Eurogrupului, a Consiliului ECOFIN, a BCE și a Comisiei Europene.

**Acțiune introdusă la 3 iunie 2014 – Universal Music/OAPI – Yello Strom (Yellow Lounge)****(Cauza T-379/14)**

(2014/C 292/56)

*Limba în care a fost formulată acțiunea: germana***Părțile***Reclamantă:* Universal Music GmbH (Berlin, Germania) (reprezentant: M. Viefhues, avocat)*Pârât:* Oficiul pentru Armonizare în cadrul Pieței Interne (mărci, desene și modele industriale)*Cealaltă parte din procedura care s-a aflat pe rolul camerei de recurs:* Yello Strom GmbH (Köln, Germania)**Concluziile**

Reclamanta solicită Tribunalului:

- anularea Deciziei Camerei a patra de recurs a Oficiului pentru Armonizare în cadrul Pieței interne (mărci, desene și modele industriale) din 20 martie 2014 pronunțate în cauza R 274/2013-4 și
- obligarea OAPI și, eventual, a celeilalte părți din procedura care s-a aflat pe rolul camerei de recurs

**Motivele și principalele argumente***Solicitantul mărcii comunitare:* reclamanta.*Marca comunitară vizată:* marca verbală „Yellow Lounge” pentru produse și servicii din clasele 9, 16, 35, 38, 41, 42 și 45 – cererea de înregistrare a unei mărci comunitare nr. 10 033 421.*Titularul mărcii sau al semnului invocat în procedura opoziției:* Yello Strom GmbH*Marca sau semnul invocat în susținerea opoziției:* marca verbală națională „Yello” pentru produse și servicii din clasele 4, 7, 9, 16, 35, 38, 41, 42 și 45.*Decizia diviziei de opoziție:* admite opoziția.*Decizia camerei de recurs:* respinge calea de atac.*Motivele invocate:* încălcarea articolului 8 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul nr. 207/2009.**Hotărârea Tribunalului din 6 iunie 2014 – Junited Autoglas Deutschland/OAPI – United Vehicles (UNITED VEHICLES)****(Cauza T-404/14)**

(2014/C 292/57)

*Limba de procedură:* germana**Părțile***Reclamantă:* Junited Autoglas Deutschland GmbH & Co. KG (Köln, Germania) (reprezentant: C. Weil, avocat)*Pârât:* Oficiul pentru Armonizare în cadrul Pieței Interne (mărci, desene și modele industriale)*Cealaltă parte din procedura care s-a aflat pe rolul camerei de recurs:* United Vehicles GmbH (München, Germania)

**Concluziile**

Reclamanta solicită Tribunalului:

- anularea deciziei Camerei a patra de recurs a Oficiului pentru Armonizare în cadrul Pieței Interne (mărci, desene și modele industriale) din 7 aprilie 2014 în cauza R 859/2013-4;
- admiterea acțiunii;
- admiterea opoziției, formulată pe baza mărcii comunitare anterioare nr. 6 025 399;
- respingerea cererii de înregistrare a mărcii verbale „UNITED VEHICLES”;
- obligarea OAPI la plata cheltuielilor de judecată.

**Motivele și principalele argumente**

*Solicitantul mărcii comunitare:* United Vehicles GmH.

*Marca comunitară vizată:* marca verbală „UNITED VEHICLES” pentru servicii din clasele 35, 36, 38 și 42 – cererea de înregistrare nr. 10 330 041.

*Titularul mărcii sau al semnului invocat în procedura opoziției:* reclamanta.

*Marca sau semnul invocat:* marca verbală „Junited” pentru produse și servicii din clasele 1, 3, 7, 8, 9, 12, 14, 16, 17, 19, 21, 25, 26, 35, 37 și 39-41.

*Decizia diviziei de opoziție:* respinge opoziția.

*Decizia camerei de recurs:* respinge calea de atac.

*Motivele invocate:* încălcarea articolului 8 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul nr. 207/2009.

---

**Acțiune introdusă la 6 iunie 2014 – Larko/Comisia**

**(Cauza T-412/14)**

(2014/C 292/58)

*Limba de procedură:* greaca

**Părțile**

*Reclamantă:* Larko Geniki Metallleftiki kai Metallourgiki AE (Atena, Grecia) (reprezentanți: I. Dryllerakis, E. Triantafyllou, G. Psaroudakis, E. Rantos, N. Korogiannakis, avocați)

*Pârâtă:* Comisia Europeană

**Concluziile**

Reclamanta solicită Tribunalului:

- Admiterea în totalitate a prezentei acțiuni;
- anularea Deciziei Comisiei Europene din 27 martie 2014 [SG-Greffe(2014) D/4628/28/03/2014] privind vânzarea anumitor active ale recurente [n. SA.37954(2013/N)], și
- obligarea pârâtei la plata cheltuielilor de judecată.

### Motivele și principalele argumente

În susținerea acțiunii, reclamanta invocă trei motive.

1. Primul motiv întemeiat pe încălcarea de către Comisie a articolului 41 din Carta drepturilor fundamentale. Reclamanta afirmă că, întrucât nu a fost ascultată în prealabil, actul atacat ar fi fost adoptat cu încălcarea normelor fundamentale ale procedurii de adoptare;
2. Al doilea motiv întemeiat pe încălcarea de către Comisie a articolului 108 alineatul (2) TFUE și a articolului 14 din Regulamentul (CE) nr. 659/99 <sup>(1)</sup>. Reclamanta susține că Comisia a reținut, săvârșind o eroare vădită de apreciere, că nu există o continuitate economică între reclamantă și persoana care a achiziționat activele acesteia în cadrul „planului de privatizare”.
3. Al treilea motiv întemeiat pe încălcarea articolului 296 alineatul (2) TFUE. Reclamanta susține că actul atacat nu este suficient motivat în ceea ce privește lipsa continuității economice, în special în ceea ce privește a) activele vândute; b) netransferarea contractelor de muncă și c) raționamentul economic al vânzătorului.

<sup>(1)</sup> Regulamentul (CE) nr. 659/1999 al Consiliului din 22 martie 1999 de stabilire a normelor de aplicare a articolului 93 din Tratatul CE (JO L 83, p. 1, Ediție specială, 08/vol. 1, p. 41).

### Acțiune introdusă la 6 iunie 2014 – Larko/Comisia

(Cauza T-423/14)

(2014/C 292/59)

Limba de procedură: greaca

### Părțile

**Reclamantă:** Larko Geniki Metalleftiki kai Metallourgiki AE (Atena, Grecia) (reprezentanți: I. Dryllerakis, E. Triantafyllou, G. Psaroudakis, E. Rantos, N. Korogiannakis, avocați)

**Pârâtă:** Comisia Europeană

### Concluziile

Reclamanta solicită Tribunalului:

- Admiterea în totalitate a prezentei acțiuni;
- anularea Deciziei Comisiei din 27 martie 2014 [SG-Greffe(2014) D/4621/28/03/2014] privind ajutorul de stat acordat de Republica Elenă în favoarea reclamantei [SA.34572 (2013/C) (fostul 2013/NN)];
- obligarea la restituirea, în plus față de dobânzi, a oricărei sume care a fost eventual „recuperată” direct sau indirect de la reclamantă în executarea deciziei atacate, și
- obligarea pârâtei la plata cheltuielilor de judecată.

### Motivele și principalele argumente

În susținerea acțiunii, reclamanta invocă cinci motive.

1. Primul motiv întemeiat pe încălcarea de către pârâtă a articolului 107 alineatul (1) TFUE și a articolului 296 TFUE în măsura în care: a) măsurile de ajutor nr. 2, 3, 4 și 6 nu pot fi considerate ajutoare de stat în sensul articolului 107 alineatul (1) TFUE și b) inclusiv în ipoteza în care unele dintre măsurile de ajutor nr. 2, 3, 4 și 6 ar fi considerate ajutoare de stat în sensul articolului 107 alineatul (1) TFUE, astfel de ajutoare ar fi compatibile cu piața internă în sensul articolului 107 alineatul (3) TFUE.



2. Al doilea motiv întemeiat pe aplicarea greșită și nejustificată a criteriilor de notificare prevăzute pentru ajutoarele de stat și pe încălcarea principiului proporționalității în ceea ce privește calificarea măsurilor nr. 2, 4 și 6 drept ajutoare de stat și cuantificarea ajutorului.
3. Al treilea motiv întemeiat pe lipsa motivării și pe încălcarea principiului unei bune administrări în măsura în care, la motivarea măsurilor 3, 4 și 6, nu au fost luate în considerare prejudiciile cauzate reclamantei de evenimentele extraordinare din 2009, care îndeplinesc condițiile de aplicare a articolului 107 alineatul (2) litera (b) TFUE.
4. Al patrulea motiv întemeiat pe lipsa motivării și pe încălcarea principiului unei bune administrări în măsura în care repercusiunile crizei economice elene și consecințele întreruperii plăților datoriiilor pe care statul elen le avea față de reclamantă nu au fost luate în considerare ca reprezentând un eveniment extraordinar în sensul articolului 107 alineatul (2) litera (b) TFUE.
5. Al cincilea motiv de anulare întemeiat pe erorile comise în capitolul 4.5 și în dispozitivul deciziei, în ceea ce privește sumele care trebuie recuperate: încălcarea articolului 108 alineatul (3) TFUE și a articolului 14 din Regulamentul nr. 659/1999, motivarea insuficientă, încălcarea principiului proporționalității, încălcarea dreptului de proprietate și caracterul punitiv al deciziei prin care se dispune recuperarea.

---

**Acțiune introdusă la 17 iunie 2014 – Warimex/OAPI (STONE)**

**(Cauza T-454/14)**

(2014/C 292/60)

*Limba de procedură: germana*

**Părțile**

*Reclamantă:* Warimex Waren – Import Export Handels-GmbH (Neuried, Germania) (reprezentați: E. Keller și J. Voogd, avocați)

*Pârât:* Oficiul pentru Armonizare în cadrul Pieței Interne (mărci, desene și modele industriale)

**Concluziile**

Reclamanta solicită Tribunalului:

- Anularea deciziei Camerei întâi de recurs a Oficiului pentru Armonizare în cadrul Pieței Interne (mărci, desene și modele industriale) din 27 martie 2014 în cauza R 1599/2013-1, și
- obligarea pârâtului la plata cheltuielilor de judecată.

**Motivele și principalele argumente**

*Marca comunitară vizată:* marca figurativă care conține elementul verbal „STONE” pentru produse și servicii din clasele 1, 3, 7, 8, 9, 11, 12, 16, 21, 24 și 25 – Cererea de înregistrare a mărcii comunitare nr. 11 464 005.

*Decizia examinatorului:* respinge cererea.

*Decizia camerei de recurs:* respinge calea de atac.

*Motivele invocate:*

- încălcarea articolelor 75 și 76 din Regulamentul nr. 207/2009;
  - încălcarea articolului 7 alineatul (1) litera (c) din Regulamentul nr. 207/2009;
  - încălcarea articolului 7 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul nr. 207/2009.
-

**Acțiune introdusă la 24 iunie 2014 – Holistic Innovation Institute/Comisia****(Cauza T-468/14)**

(2014/C 292/61)

*Limba de procedură: spaniola***Părțile***Reclamantă:* Holistic Innovation Institute, SLU (Madrid, Spania) (reprezentant: R. Muñiz García, avocat)*Pârâtă:* Comisia Europeană**Concluziile**

Reclamanta solicită Tribunalului:

- Anularea deciziei de excludere a societății reclamante din proiectul eDIGIREGION, obligarea la despăgubirea pentru prejudiciile suferite și la plata sumei de 3 055 000 de euro sau, în subsidiar, la suma pe care o va aprecia expertul judiciar, plus dobânzile datorate conform celor expuse în respectivul înscris, impunând acesta expres pârâtei.

**Motivele și principalele argumente**

Prezenta acțiune se îndreaptă împotriva deciziei de respingere a participării reclamantei – o întreprindere având ca principal obiect de activitate telecomunicațiile, cercetarea, dezvoltarea și serviciile de consultanță în telecomunicații, cercetare și inovare – în cadrul proiectului european eDIGIREGION din Al șaptelea program-cadru.

În acest sens, se afirmă că reclamanta a participat la elaborarea propunerii proiectului eDIGIREGION de la crearea sa, în strânsă legătură cu alte entități, organizând diferite reuniuni la Bruxelles și numeroase audioconferințe între luna iulie 2011 și luna ianuarie 2012, cu rezultatul creării unui consorțiu european care a prezentat o propunere de proiect eDIGIREGION (Realizing the Digital Agenda Through Transnational Cooperation Between Regions). În cadrul respectivei propuneri de proiect, reclamanta este asociatul nr. 5 al consorțiului cu un buget de 491 400 de euro și o contribuție a Comisiei de 438 165 de euro (14,61 % din totalul solicitat).

În susținerea acțiunii, reclamanta afirmă că argumentele invocate de Comisia Europeană sunt total nejustificate, încălcând cerința principală impusă pentru ca aceasta să poată decide suspendarea participării unei întreprinderi la un proiect evaluat pozitiv: argumentele trebuie să fie clare, categorice și întemeiate.

În concret, reclamanta afirmă că este pregătită din punct de vedere tehnic și operativ să participe în consorțiul eDIGIREGION, dispune de capacitate financiară suficientă pentru a suporta partea de cofinanțare care îi revine și are suficientă experiență în gestionarea și administrarea proiectelor.

În acest sens, reclamanta consideră că există o discordanță vădită între ceea ce a semnat directorul general în cuprinsul scrisorii de notificare a suspendării participării la proiect și argumentele din anexa la aceeași scrisoare.

**Acțiune introdusă la 24 iunie 2014 – Hewlett Packard Development Company/OAPI (ELITEPAD)****(Cauza T-470/14)**

(2014/C 292/62)

*Limba de procedură: engleza***Părțile***Reclamantă:* Hewlett Packard Development Company LP (Houston, Statele Unite) (reprezentanți: T. Raab și H. Lauf, avocați)

*Pârât:* Oficiul pentru Armonizare în cadrul Pieței Interne (mărci, desene și modele industriale)

### **Concluziile**

Reclamanta solicită Tribunalului:

- anularea Deciziei Camerei a doua de recurs a Oficiului pentru Armonizare în cadrul Pieței Interne (mărci, desene și modele industriale) din 27 martie 2014 în cauza R 884/2013-2;
- obligarea pârâtului la plata cheltuielilor de judecată.

### **Motivele și principalele argumente**

*Marca comunitară vizată:* marca verbală „ELITEPAD” pentru produse din clasa 9 – cererea de înregistrare a unei mărci comunitare nr. 11 318 284.

*Decizia examinatorului:* respinge cererea.

*Decizia camerei de recurs:* respinge calea de atac.

*Motivele invocate:* încălcarea articolului 7 alineatul (1) litera (c) și a articolului 7 alineatul (2) din Regulamentul nr. 207/2009.

---

### **A acțiune introdusă la 30 iunie 2014 – Klymenko/Consiliul**

**(Cauza T-494/14)**

(2014/C 292/63)

*Limba de procedură:* engleza

### **Părțile**

*Reclamant:* Oleksandr Klymenko (Kiev, Ucraina) (reprezentanți: M. Shaw, QC, și I. Quirk, Barrister)

*Pârât:* Consiliul Uniunii Europene

### **Concluziile**

Reclamantul solicită Tribunalului:

- anularea, cu efect imediat și în măsura în care îl privește pe domnul Klymenko, a Deciziei 2014/216 și a Regulamentului nr. 381/2014 și
- obligarea Consiliului la plata cheltuielilor de judecată efectuate de domnul Klymenko.

### **Motivele și principalele argumente**

În susținerea acțiunii, reclamantul invocă patru motive.

1. Primul motiv întemeiat pe încălcarea dreptului la apărare al reclamantului și a dreptului său la o protecție jurisdicțională efectivă, întrucât reclamantul nu știa că face obiectul unei anchete, pe baza căreia a fost înscris pe lista persoanelor, entităților și organismelor supuse măsurilor restrictive contestate, și întrucât nu i-a fost furnizată nicio informație în această privință nici de către Consiliu, nici de către autoritățile ucrainene. Reclamantul susține de asemenea că motivele înscrierii sale pe această listă nu i-au fost comunicate și nu a putut, în consecință, să prezinte observații în această privință.
2. Al doilea motiv întemeiat pe o eroare vădită de apreciere a elementelor de probă întrucât faptele demonstrează că reclamantul a luptat împotriva corupției în exercitarea funcțiilor sale în Ucraina și că nu a deturnat fonduri publice ucrainene.

3. Al treilea motiv întemeiat pe nemotivare, pe neîntreținerea condițiilor de probă prevăzute la articolul 1 alineatul (1) din Decizia 2014/119 și pe un abuz de putere întrucât motivele înscrierii reclamantului pe această listă sunt vagi și nespecifice. Reclamantul susține că, prin urmare, Consiliul nu a dovedit că îndeplinește condițiile prevăzute de articolul 1 alineatul (1) din Decizia 2014/119, astfel încât înscrierea sa pe această listă constituie un abuz de putere.
4. Al patrulea motiv întemeiat pe încălcarea dreptului de proprietate și a principiului proporționalității întrucât înghețarea fondurilor reclamantului constituie o atingere inutilă și disproporționată adusă dreptului său de proprietate.

---

### **A acțiune introdusă la 26 iunie 2014 – Theodorakis și Theodoraki/Consiliul**

**(Cauza T-495/14)**

(2014/C 292/64)

*Limba de procedură: greaca*

#### **Părțile**

**Reclamanți:** Georgios Theodorakis și Maria Theodoraki (Chania, Grecia) (reprezențanți: Vasileios Spiridon Christianos și Stavroula Paliou)

**Pârât:** Consiliul Uniunii Europene (reprezențanți: Alberto de Gregorio Merino, Evgenia Chatziioakeimidou, agenți)

#### **Concluziile**

Reclamanții solicită Tribunalului:

- obligarea pârâtului la plata către reclamantă a sumei de 1 431 193,58 euro, cu titlu de despăgubire pentru prejudiciul care le-a fost provocat prin acțiunile sale ilicite, cu dobânzi de la data depunerii ilegale de depunerile lor (29 martie 2013) până la pronunțarea hotărârii în cauză, precum și a dobânzilor de întârziere de la pronunțarea hotărârii în litigiul în cauză până la rambursarea totală;
- cu titlu subsidiar, obligarea pârâtului la plata către reclamantă a patru cincimi din suma menționată mai sus, și anume suma de 1 144 954,86 euro, cu titlu de despăgubire pentru prejudiciul care le-a fost provocat prin acțiunile sale ilicite, cu dobânzi de la data depunerii ilegale de depunerile sale (29 martie 2013) până la pronunțarea hotărârii în cauză, precum și a dobânzilor de întârziere de la pronunțarea hotărârii în litigiul în cauză până la rambursarea totală;
- cu titlu absolut subsidiar, stabilirea sumei pe care pârâtul va trebui să o plătească reclamanților cu titlu de despăgubire pentru prejudiciul care le-a fost provocat prin acțiunile sale ilicite;
- obligarea pârâtului la plata către reclamantă a sumei de 50 000 de euro, cu titlu de despăgubire pentru prejudiciul moral care le-a fost provocat prin încălcarea principiului egalității de tratament;
- obligarea pârâtului la plata către reclamantă a sumei de 50 000 de euro, cu titlu de despăgubire pentru prejudiciul moral care le-a fost provocat prin încălcarea dreptului la o protecție jurisdicțională efectivă și
- obligarea pârâtului la plata cheltuielilor de judecată efectuate de reclamantă.

#### **Motivele și principalele argumente**

Prin prezenta acțiune, reclamanții solicită Tribunalului, care este competent în temeiul articolului 268 TFUE, repararea, în temeiul articolului 340 al doilea paragraf TFUE, a prejudiciului pe care l-au suferit ca urmare a comportamentului ilegal al pârâtului.

Reclamantul susține că acest prejudiciu a survenit atunci când pârâtul, acționând dincolo de limitele competențelor sale și cu încălcarea dreptului derivat al Uniunii și a principiilor generale ale dreptului Uniunii, a impus și, în consecință, a provocat deprecierea depozitelor bancare deținute de reclamantă la Cyprus Popular Bank Public Co Ltd (Laiki Trapeza) și, în orice caz, a contribuit la acest lucru.

Mai precis, reclamantul arată că pârâtul a încălcat următoarele drepturi fundamentale și principii generale ale dreptului Uniunii:

- în primul rând, încălcarea dreptului de proprietate;
- în al doilea rând, încălcarea principiului egalității de tratament și
- în al treilea rând, încălcarea dreptului la protecție jurisdicțională și a principiului securității juridice.
- Potrivit reclamantei, condițiile pentru angajarea răspunderii extracontractuale a pârâtului, astfel cum au fost consolidate de jurisprudență, sunt îndeplinite în vederea acordării despăgubirii.

---

#### Acțiune introdusă la 26 iunie 2014 – Berry Investments/Consiliul

(Cauza T-496/14)

(2014/C 292/65)

Limba de procedură: greaca

#### Părțile

**Reclamantă:** Berry Investments, Inc. (Monrovia, Liberia) (reprezentanți: Vasileios Spiridon Christianos și Stavroula Paliou, avocați)

**Pârât:** Consiliul Uniunii Europene

#### Concluziile

Reclamanta solicită Tribunalului:

- obligarea pârâtului la plata către reclamantă a sumei de 436 357,19 euro, cu titlu de despăgubire pentru prejudiciul pe care i l-a provocat prin acțiunile sale ilicite, cu dobânzi de la data deposedării ilegale de depunerile sale (29 martie 2013) până la pronunțarea hotărârii în cauză, precum și a dobânzilor de întârziere de la pronunțarea hotărârii în litigiul în cauză până la rambursarea totală;
- cu titlu subsidiar, obligarea pârâtului la plata către reclamantă a patru cincimi din suma menționată mai sus, și anume suma de 349 085,75 euro, cu titlu de despăgubire pentru prejudiciul pe care i l-a provocat prin acțiunile sale ilicite, cu dobânzi de la data deposedării ilegale de depunerile sale (29 martie 2013) până la pronunțarea hotărârii în cauză, precum și a dobânzilor de întârziere de la pronunțarea hotărârii în litigiul în cauză până la rambursarea totală;
- cu titlu absolut subsidiar, stabilirea sumei pe care pârâtul va trebui să o plătească reclamantei cu titlu de despăgubire pentru prejudiciul pe care i l-a provocat prin acțiunile sale ilicite;
- obligarea pârâtului la plata către reclamantă a sumei de 50 000 de euro, cu titlu de despăgubire pentru prejudiciul moral pe care i l-a provocat prin încălcarea principiului egalității de tratament;
- obligarea pârâtului la plata către reclamantă a sumei de 50 000 de euro, cu titlu de despăgubire pentru prejudiciul moral pe care i l-a provocat prin încălcarea dreptului la o protecție jurisdicțională efectivă și
- obligarea pârâtului la plata cheltuielilor de judecată efectuate de reclamantă.

### Motivele și principalele argumente

Prin prezenta acțiune, reclamanta solicită Tribunalului, competent în temeiul articolului 268 TFUE, repararea, în temeiul articolului 340 al doilea paragraf TFUE, a prejudiciului pe care l-a suferit ca urmare a comportamentului ilegal al pârâtului.

Reclamanta susține că acest prejudiciu a survenit atunci când pârâtul, acționând dincolo de limitele competențelor sale și cu încălcarea dreptului derivat al Uniunii și a principiilor generale ale dreptului Uniunii, a impus și, în consecință, a provocat deprecierea depozitelor bancare deținute de reclamantă la Cyprus Popular Bank Public Co Ltd (Laiki Trapeza) și, în orice caz, a contribuit la acest lucru.

Mai precis, reclamanta susține că pârâtul a încălcat următoarele drepturi fundamentale și principii generale ale dreptului Uniunii:

- în primul rând, încălcarea dreptului de proprietate;
- în al doilea rând, încălcarea principiului egalității de tratament și
- în al treilea rând, încălcarea dreptului la protecție jurisdicțională și a principiului securității juridice.
- Potrivit reclamantei, condițiile pentru angajarea răspunderii extracontractuale a pârâtului, astfel cum au fost consolidate de jurisprudență, sunt îndeplinite în vederea acordării despăgubirii.

---

### Acțiune introdusă la 1 iulie 2014 – Seven for all mankind/OAPI – Seven (SEVEN FOR ALL MANKIND)

(Cauza T-505/14)

(2014/C 292/66)

*Limba în care a fost formulată acțiunea: engleza*

### Părțile

*Reclamantă:* Seven for all mankind LLC (Vernon, Statele Unite) (reprezentant: A. Gautier-Sauvagnac, avocat)

*Pârât:* Oficiul pentru Armonizare în cadrul Pieței Interne (mărci, desene și modele industriale)

*Cealaltă parte din procedura care s-a aflat pe rolul camerei de recurs:* Seven SpA (Leini, Italia)

### Concluziile

Reclamantul (reclamanta) solicită Tribunalului:

- anularea Deciziei Camerei întâi de recurs a Oficiului pentru Armonizare în cadrul Pieței Interne (mărci, desene și modele industriale) din 9 aprilie 2014 în cauza R 1277/2013-1;
- obligarea pârâtului la plata cheltuielilor de judecată.

### Motivele și principalele argumente

*Solicitantul mărcii comunitare:* reclamanta.

*Marca comunitară vizată:* cealaltă parte din procedura care s-a aflat pe rolul camerei de recurs.

Titularul mărcii sau al semnului invocat în procedura opoziției: marca verbală „SEVEN FOR ALL MANKIND” pentru produse din clasele 14 și 18 – cererea de înregistrare a unei mărci comunitare nr. 4 443 222.

Marca sau semnul invocat: mărcile comunitare figurative care cuprind elementul verbal „Seven”.

Decizia diviziei de opoziție: respinge în parte opoziția.

Decizia camerei de recurs: admite în parte calea de atac.

Motivul invocat: încălcarea articolului 8 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul privind marca comunitară.

---

### A acțiune introdusă la 6 iulie 2014 – Gas Natural/Comisia

(Cauza T-508/14)

(2014/C 292/67)

Limba de procedură: spaniola

#### Părțile

Reclamantă: Gas Natural SDG, SA (Barcelona, Spania) (reprezentați: F. Seijo Pérez, R. García Gómez de Zamora și M. Troncoso Ferrer, avocați)

Pârâtă: Comisia Europeană

#### Concluziile

Reclamanta solicită Tribunalului:

- anularea deciziei atacate;
- anularea deciziei atacate în măsura în care dispune recuperarea ajutoarelor și
- obligarea Comisiei la plata cheltuielilor de judecată.

#### Motivul și principalele argumente

Prezenta acțiune este îndreptată împotriva Deciziei Comisiei din 17 iulie 2013 privind regimul fiscal aplicabil anumitor acorduri de leasing financiar, cunoscut și sub denumirea de sistem fiscal spaniol în materie de leasing (ajutorul SA. 21233, ex NN/2011, ex CP 137/2006).

Motivul și principalele argumente sunt similare cu cele deja invocate în cauzele T-401/14, Felguera/Comisia, T-700/13, Bankia/Comisia și T-500/14, Derivados del Fluór/Comisia.

Reclamanta invocă, în esență, încălcarea articolelor 107 și 108 TFUE, în lipsa probei caracterului selectiv al ajutoarelor presupuse și a efectului lor asupra schimburilor comerciale dintre statele membre, încălcarea articolului 107 alineatul (1) TFUE și a obligației de motivare a actelor, întrucât grupurile de interes economic și investitorii acestora au fost calificați drept beneficiari ai pretinsului ajutor, încălcarea articolelor 107 și 108 TFUE și a principiului interzicerii abuzului de putere, în măsura în care decizia atacată s-a pronunțat asupra legalității contractelor încheiate între operatori privați, precum și încălcarea principiilor securității juridice, încrederii legitime și egalității de tratament și a articolului 14 din Regulamentul (CE) nr. 659/1999.

---

**Acțiune introdusă la 7 iulie 2014 – Decal España/Comisia****(Cauza T-509/14)**

(2014/C 292/68)

*Limba de procedură: spaniola***Părțile***Reclamantă:* Decal España, SA (Barcelona, Spania) (reprezentant: M. Silva Sánchez, avocat)*Pârâtă:* Comisia Europeană**Concluziile**

Reclamanta solicită Tribunalului:

- anularea deciziei atacate în măsura în care în cadrul acesteia se califică ansamblul de măsuri care, potrivit deciziei, constituie sistemul spaniol în materie de leasing fiscal (SEAF) drept ajutor de stat nou și incompatibil cu piața internă;
- în subsidiar, anularea articolelor 1 și 4 din decizia atacată, care identifică investitorii grupurilor de interes economic (GIE) ca fiind beneficiarii pretinselor ajutoare și singurii beneficiari ai ordinelor de recuperare;
- în subsidiar, anularea articolului 4 din decizia atacată, în măsura în care prin acesta se dispune recuperarea pretinselor ajutoare cu încălcarea principiilor generale ale dreptului UE;
- în subsidiar, anularea articolului 4 din decizia atacată, în măsura în care se pronunță cu privire la legalitatea contractelor private încheiate între investitori și alte entități, în tot sau într-un mod care să limiteze lipsa repercursiunii asupra rentabilității operațiunilor și
- obligarea Comisiei la plata cheltuielilor de judecată.

**Motivele și principalele argumente**

Motivele și principalele argumente sunt cele invocate în cauza T-700/13, Bankia/Comisia.

**Recurs introdus la 9 iulie 2014 de Christodoulos Alexandrou împotriva Hotărârii din 14 mai 2014 a Tribunalului Funcției Publice în cauza F-34/13, Alexandrou/Comisia****(Cauza T-515/14 P)**

(2014/C 292/69)

*Limba de procedură: franceza***Părțile***Recurent:* Christodoulos Alexandrou (Luxemburg, Luxemburg) (reprezentant: R. Duta, avocat)*Cealaltă parte din procedură:* Comisia Europeană**Concluziile**

Recurentul solicită Tribunalului:

- constatarea admisibilității, atât din punct de vedere formal, cât și pe fond, a prezentului recurs și admiterea acestuia ca fondat și justificat;
- pe cale de consecință, pentru motivele enunțate, reformarea hotărârii atacate în cazul în care aceasta nu este anulată;
- în măsura în care este necesar ca urmare a anulării, trimiterea cauzei spre rejudecare la Tribunalul Funcției Publice a Uniunii Europene;



— obligarea intimătei la plata tuturor cheltuielilor de judecată din cele două proceduri de judecată.

### Motivele și principalele argumente

În susținerea recursului, recurentul invocă trei motive.

1. Primul motiv este întemeiat pe lipsa unei motivări suficiente a deciziei atacate, determinată în special de refuzul Comisiei de a admite cererea recurentului de acces la șapte întrebări cu privire la care se pretinde că nu a răspuns corect.
2. Al doilea motiv este întemeiat pe o încălcare a dreptului de a exercita o cale de atac efectivă întrucât, fără a dispune de întrebările solicitate, recurentul ar fi lipsit de mijloace efective de a formula o cale de atac împotriva deciziei de respingere a candidaturii sale.
3. Al treilea motiv este întemeiat pe faptul că Tribunalul Funcției Publice a omis să aplice articolul 44 alineatul (2) din Regulamentul său de procedură.

---

### Recurs introdus la 9 iulie 2014 de Christodoulos Alexandrou împotriva Hotărârii din 14 mai 2014 a Tribunalului Funcției Publice în cauza F-140/12, Alexandrou/Comisia

(Cauza T-516/14 P)

(2014/C 292/70)

Limba de procedură: franceza

### Părțile

Recurent: Christodoulos Alexandrou (Luxemburg, Luxemburg) (reprezentant: R. Duta, avocat)

Cealaltă parte din procedură: Comisia Europeană

### Concluziile

Recurentul solicită Tribunalului:

- sub rezerva tuturor motivelor de drept și de fapt și a propunerilor de probe ce urmează să fie prezentate ulterior, constatarea admisibilității, atât din punct de vedere formal, cât și pe fond, a prezentului recurs și admiterea acestuia ca fondat și justificat;
- pe cale de consecință, pentru motivele enunțate, reformarea hotărârii atacate în cazul în care aceasta nu este anulată;
- în măsura în care este necesar, ca urmare a anulării, trimiterea cauzei spre rejudecare la Tribunalul Funcției Publice a Uniunii Europene pentru ca acesta să statueze în conformitate cu hotărârea ce va fi pronunțată;
- obligarea intimătei la plata tuturor cheltuielilor de judecată din cele două proceduri de judecată.

### Motivele și principalele argumente

În susținerea recursului, recurentul invocă trei motive.

1. Primul motiv este întemeiat pe refuzul Tribunalului de a aprecia argumentele recurentului întemeiate pe Regulamentul nr. 1049/2001 <sup>(1)</sup>, în special pe articolul 9 alineatul (4) din acesta.

2. Al doilea motiv este întemeiat pe o aplicare eronată a Hotărârii din 29 iunie 2011, *Angioi/Comisia*, F-07/07, RecFP, EU: F:2011:97, întrucât ar fi vorba despre o jurisprudență restrictivă, desuetă și care nu este adaptată în privința concursurilor organizate în lipsa unui suport scris.

Cu titlu subsidiar, în măsura în care se va considera că hotărârea citată anterior este aplicabilă, recurentul apreciază că îndeplinește criteriile definite de această jurisprudență.

3. Al treilea motiv este întemeiat pe faptul că Tribunalul Funcției Publice a omis să aplice articolul 44 alineatul (2) din Regulamentul său de procedură.

---

<sup>(1)</sup> Regulamentul (CE) nr. 1049/2001 al Parlamentului European și al Consiliului din 30 mai 2001 privind accesul public la documentele Parlamentului European, ale Consiliului și ale Comisiei (JO L 145, p. 43, Ediție specială, 01/vol. 3, p. 76).

---

**Ordonanța Tribunalului din 27 iunie 2014 – Bouygues et Bouygues Télécom/Comisia**

**(Cauza T-450/04 RENV) <sup>(1)</sup>**

(2014/C 292/71)

*Limba de procedură: franceza*

Președintele Camerei a șasea extinse a dispus radierea cauzei.

---

<sup>(1)</sup> JO C 31, 5.2.2005.

---

**Ordonanța Tribunalului din 3 iulie 2014 – Makhlouf/Consiliul**

**(Cauza T-359/11) <sup>(1)</sup>**

(2014/C 292/72)

*Limba de procedură: franceza*

Președintele Camerei a șaptea a dispus radierea cauzei.

---

<sup>(1)</sup> JO C 282, 24.9.2011.

---

**Ordonanța Tribunalului din 27 iunie 2014 – HUK-Coburg/Comisia**

**(Cauza T-185/12) <sup>(1)</sup>**

(2014/C 292/73)

*Limba de procedură: germana*

Președintele Camerei a treia a dispus radierea cauzei.

---

<sup>(1)</sup> JO C 174, 16.6.2012.

---

**Ordonanța Tribunalului din 20 iunie 2014 – Torrefacção Camelo/OAPI – Lorenzo Pato Hermanos  
(Ornamentation pour emballages)**

**(Cauza T-302/12) <sup>(1)</sup>**

(2014/C 292/74)

*Limba de procedură: spaniola*

Președintele Camerei a cincea a dispus radierea cauzei.

<sup>(1)</sup> JO C 273, 8.9.2012.

---

**Ordonanța Tribunalului din 27 iunie 2014 – VHV/Comisia**

**(Cauza T-420/12) <sup>(1)</sup>**

(2014/C 292/75)

*Limba de procedură: germana*

Președintele Camerei a treia a dispus radierea cauzei.

<sup>(1)</sup> JO C 373, 1.12.2012.

---

**Ordonanța Tribunalului din 27 iunie 2014 – Württembergische Gemeinde-Versicherung/Comisia**

**(Cauza T-421/12) <sup>(1)</sup>**

(2014/C 292/76)

*Limba de procedură: germana*

Președintele Camerei a treia a dispus radierea cauzei.

<sup>(1)</sup> JO C 373, 1.12.2012.

---

## TRIBUNALUL FUNCȚIEI PUBLICE

**Acțiune introdusă la 18 aprilie 2014 – ZZ/Comisia**

**(Cauza F-36/14)**

(2014/C 292/77)

*Limba de procedură: franceza*

### **Părțile**

*Reclamant:* ZZ (reprezentanți: C. Bernard-Glanz și A. Blot, avocați)

*Pârâtă:* Comisia Europeană

### **Obiectul și descrierea litigiului**

Anularea deciziilor Comisiei prin care, pe de o parte, s-a respins cererea de prelungire a serviciului reclamantului și, pe de altă parte, s-a confirmat pensionarea din oficiu a acestuia la 1 iunie 2014

### **Concluziile reclamantului**

- Anularea deciziei adoptate de AIPN la 28 martie 2014, luată împreună cu decizia directorului general al DG ENTR din 7 aprilie 2014, prin care s-a respins cererea de prelungire a serviciului reclamantului și, prin urmare, s-a confirmat pensionarea din oficiu a acestuia la 1 iunie 2014;
- repararea prejudiciilor care au rezultat sau care ar putea rezulta din deciziile contestate;
- obligarea Comisiei la plata cheltuielilor de judecată.

---

**Acțiune introdusă la 30 aprilie 2014 – ZZ/Comisia**

**(Cauza F-40/14)**

(2014/C 292/78)

*Limba de procedură: franceza*

### **Părțile**

*Reclamant:* ZZ (reprezentant: S. Orlandi, avocat)

*Pârâtă:* Comisia Europeană

### **Obiectul și descrierea litigiului**

Anularea deciziei de a acorda sporul de drepturi de pensie dobândite de reclamant în sistemul de pensii al Uniunii, în temeiul dispozițiilor generale de aplicare privind articolele 11 și 12 din anexa VIII la Statutul funcționarilor

**Concluziile reclamantului**

- Constatarea caracterului inaplicabil al articolului 9 din dispozițiile generale de aplicare din 3 martie 2011 privind articolul 11 alineatul (2) din anexa VIII la Statutul funcționarilor;
- anularea deciziilor din 30 septembrie 2013 și, respectiv, 9 decembrie 2013, de a acorda sporul de drepturi de pensie dobândite de reclamant anterior angajării în muncă, în cadrul transferului acestora în sistemul de pensii al instituțiilor Uniunii Europene, în temeiul dispozițiilor generale de aplicare din 3 martie 2011 privind articolul 11 alineatul (2) din anexa VIII la Statutul funcționarilor;
- obligarea Comisia la plata cheltuielilor de judecată.

---

**Acțiune introdusă la 14 aprilie 2014 – ZZ/Comisia****(Cauza F-43/14)**

(2014/C 292/79)

*Limba de procedură: franceza***Părțile***Reclamant:* ZZ (reprezentant: S. Orlandi, avocat)*Pârâtă:* Comisia Europeană**Obiectul și descrierea litigiului**

Anularea deciziei de a acorda un spor în ceea ce privește drepturile de pensie ale reclamantului în sistemul de pensii al Uniunii în temeiul noilor DGA privind articolele 11 și 12 din anexa VIII la Statutul funcționarilor, precum și a deciziei din 19 august 2013 prin care se finalizează dosarul privind transferul drepturilor de pensie ale reclamantului dobândite în cadrul Casei Naționale de Asigurare pentru Limită de Vârstă a Lucrătorilor Salariați (CNAVTS)

**Concluziile reclamantului**

- Declararea drept nelegal și, prin urmare, drept inaplicabil a articolului 9 din Dispozițiile generale de aplicare a articolului 11 alineatul (2) din anexa VIII la statut;
  - anularea deciziei din 18 septembrie 2013 de a acorda un spor în ceea ce privește drepturile de pensie dobândite de reclamant anterior intrării în funcție, în cadrul transferului acestora în sistemul de pensii al instituțiilor Uniunii Europene, în temeiul Dispozițiilor generale de aplicare a articolul 11 alineatul (2) din anexa VIII la statut din 3 martie 2011;
  - anularea deciziei din 19 august 2013 de a finaliza dosarul privind transferul drepturilor de pensie ale reclamantului dobândite în cadrul Casei Naționale de Asigurare pentru Limită de Vârstă a Lucrătorilor Salariați (CNAVTS);
  - obligarea Comisiei la plata cheltuielilor de judecată.
-

**Acțiune introdusă la 22 mai 2014 – ZZ și alții/Parlamentul****(Cauza F-49/14)**

(2014/C 292/80)

*Limba de procedură: franceza***Părțile***Reclamanți:* ZZ și alții (reprezentant: M. C. García-Hirschfeld, avocat)*Pârât:* Parlamentul European**Obiectul și descrierea litigiului**

Cerere de anulare a deciziei prin care este desemnat primul evaluator al reclamanților pentru exercițiul de evaluare referitor la anul 2013

**Concluziile reclamanților**

- Anularea deciziei din 4 martie 2014, confirmată prin scrisoare la 8 aprilie 2014, prin care reclamanții au fost informați în legătură cu numirea domnului X în calitate de prim evaluator;
- în măsura necesară, suspendarea procedurii rapoartelor de evaluare 2013;
- suspendarea imediată a doamnei X din toate funcțiile;
- obligarea Parlamentului la plata cheltuielilor de judecată.

---

**Acțiune introdusă la 3 iunie 2014 – ZZ/SEAE****(Cauza F-51/14)**

(2014/C 292/81)

*Limba de procedură: franceza***Părțile***Reclamant:* ZZ (reprezentați: D. de Abreu Caldas, M. de Abreu Caldas și J.-N. Louis, avocați)*Pârâtă:* SEAE**Obiectul și descrierea litigiului**

Anularea deciziei de a nu îl promova pe reclamant la gradul AST 3 cadrul exercițiului de promovare 2013 și acordarea unor daune interese pentru prejudiciul moral pretins suferit

**Concluziile reclamantului**

- Anularea deciziei din 9 octombrie 2013 de stabilire a listei funcționarilor promovați în cadrul exercițiului de promovare 2013;
- obligarea SEAE la plata cheltuielilor de judecată.

---

**Acțiune introdusă la 23 iunie 2014 – ZZ/EMA****(Cauza F-58/14)**

(2014/C 292/82)

*Limba de procedură: engleza***Părțile***Reclamant:* ZZ (reprezentant: S. Rodrigues, avocat)*Pârâtă:* Agenția Europeană pentru Medicamente (EMA)**Obiectul și descrierea litigiului**

Anularea deciziei EMA de a nu reînnoi contractul de angajare a reclamantului ca agent temporar agent și acordarea de despăgubiri pentru prejudiciul pe care acesta pretinde că l-a suferit

**Concluziile reclamantului**

- Anularea deciziei EMA din 12 septembrie 2013 de a nu reînnoi contractul de angajare al reclamantului;
  - cu titlu cumulativ și în măsura în care este necesar, anularea deciziei EMA din 13 martie 2014 de respingere a reclamației formulate de reclamant la 19 noiembrie 2013 împotriva deciziei menționate mai sus;
  - repararea prejudiciului material suferit de reclamant;
  - repararea prejudiciului moral suferit de reclamant, evaluat la 20 000 EUR;
  - obligarea EMA la plata tuturor cheltuielilor de judecată efectuate de reclamant în cadrul prezentei acțiuni.
-











ISSN 1977-1029 (ediție electronică)  
ISSN 1830-3668 (ediție tipărită)



**Oficiul pentru Publicații al Uniunii Europene**  
2985 Luxemburg  
LUXEMBURG

**RO**